

# Mars - Neptune

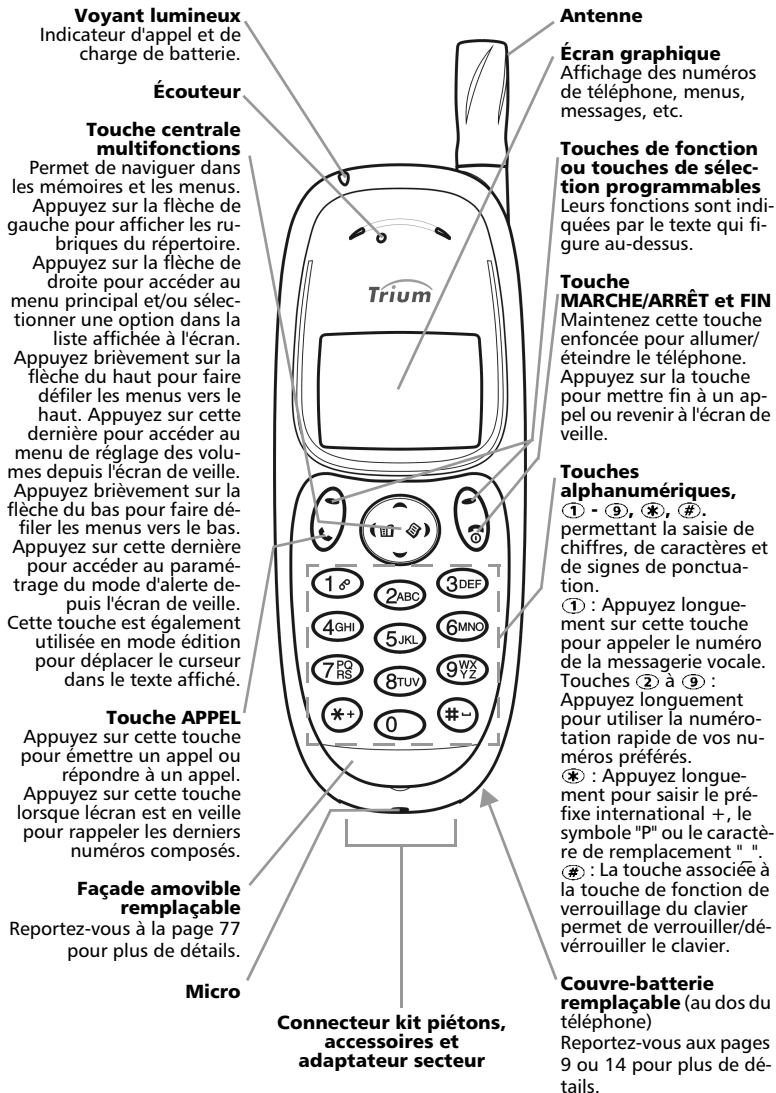
## MANUEL D'UTILISATION

Ce manuel est destiné aux utilisateurs des téléphones GSM bi-bandes Trium  
Mars et Neptune  
1<sup>re</sup> édition, 2000.

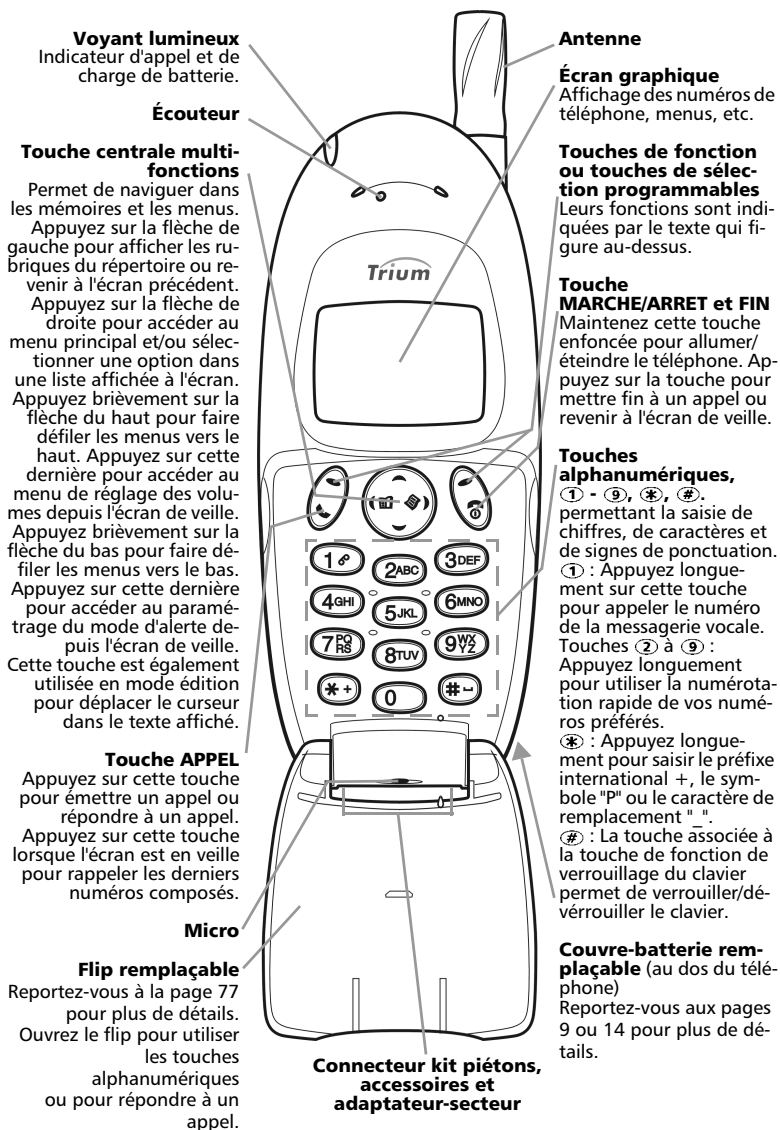
© Mitsubishi Electric France, 2000

Aucun effort n'a été négligé pour assurer l'exactitude des instructions contenues dans ce manuel. Mitsubishi Electric se réserve toutefois le droit d'apporter sans préavis des améliorations et des modifications au produit décrit dans ce manuel et/ou au manuel.

# Présentation du téléphone Mars



# Présentation du téléphone Neptune



## Voyant lumineux

Indicateur d'appel et de charge de batterie.

## Écouteur

## Touche centrale multi-fonctions

Permet de naviguer dans les mémoires et les menus.

Appuyez sur la flèche de gauche pour afficher les rubriques du répertoire ou revenir à l'écran précédent.

Appuyez sur la flèche de droite pour accéder au menu principal et/ou sélectionner une option dans une liste affichée à l'écran. Appuyez brièvement sur la flèche du haut pour faire défiler les menus vers le haut. Appuyez sur cette dernière pour accéder au menu de réglage des volumes depuis l'écran de veille.

Appuyez brièvement sur la flèche du bas pour faire défiler les menus vers le bas. Appuyez sur cette dernière pour accéder au paramétrage du mode d'alerte depuis l'écran de veille. Cette touche est également utilisée en mode édition pour déplacer le curseur dans le texte affiché.

## Touche APPEL

Appuyez sur cette touche pour émettre un appel ou répondre à un appel.

Appuyez sur cette touche lorsque l'écran est en veille pour rappeler les derniers numéros composés.

## Micro

## Flip remplaçable

Reportez-vous à la page 77 pour plus de détails.

Ouvrez le flip pour utiliser les touches alphanumériques ou pour répondre à un appel.

## Antenne

## Écran graphique

Affichage des numéros de téléphone, menus, etc.

## Touches de fonction ou touches de sélection programmables

Leurs fonctions sont indiquées par le texte qui figure au-dessus.

## Touche

## MARCHÉ/ARRÊT et FIN

Maintenez cette touche enfoncée pour allumer/éteindre le téléphone. Appuyez sur la touche pour mettre fin à un appel ou revenir à l'écran de veille.

## Touches

## alphanumériques,

① - ⑨, \*, #, permettant la saisie de chiffres, de caractères et de signes de ponctuation.

① : Appuyez longuement sur cette touche pour appeler le numéro de la messagerie vocale.

Touches ② à ⑨ : Appuyez longuement pour utiliser la numérotation rapide de vos numéros préférés.

\* : Appuyez longuement pour saisir le préfixe international +, le symbole "P" ou le caractère de remplacement " ".

# : La touche associée à la touche de fonction de verrouillage du clavier permet de verrouiller/déverrouiller le clavier.

## Couvre-batterie remplaçable (au dos du téléphone)

Reportez-vous aux pages 9 ou 14 pour plus de détails.

Connecteur kit piétons, accessoires et adaptateur-secteur

## Introduction

Nous vous remercions d'avoir acheté le téléphone GSM bi-bande Trium Mars ou Neptune. Le téléphone décrit dans ce guide est agréé pour une utilisation sur les réseaux GSM 900 et 1800. Les services et messages à l'écran peuvent différer selon les opérateurs.

Comme tout équipement de radiotransmission, ce téléphone mobile émet des ondes électromagnétiques et respecte les normes internationales dans la mesure où il est utilisé dans des conditions normales conformes aux consignes de sécurité indiquées ci-dessous et aux pages 11 à 13 et 16.

## Consignes générales de sécurité

Respectez toute réglementation particulière relative à l'utilisation des équipements radioélectriques en raison des risques d'interférences radioélectriques.

Veuillez appliquer strictement les consignes de sécurité suivantes.



Eteignez votre téléphone mobile et retirez la batterie à bord d'un avion. En effet, l'utilisation d'un téléphone mobile y est interdite, dans l'intérêt de la sécurité à bord de l'avion et de la bonne exploitation des réseaux téléphoniques. Le non-respect de cette consigne peut entraîner pour le contrevenant la suspension ou l'interdiction du service, des poursuites judiciaires ou les deux.



Eteignez votre téléphone mobile à proximité d'une pompe à essence ou de tout matériau inflammable.



Eteignez votre téléphone dans un hôpital ou dans tout autre endroit doté d'équipements médicaux en fonctionnement.



Respectez les règlements relatifs à l'utilisation des radiotéléphones dans les dépôts de carburant, les usines chimiques ou les sites où des explosions de charges sont en cours.



L'utilisation d'un téléphone mobile peut perturber le fonctionnement de dispositifs médicaux personnels insuffisamment protégés, tels que des prothèses auditives et des stimulateurs cardiaques. Consultez votre médecin ou le fabricant du dispositif médical pour déterminer s'il est correctement protégé.



L'utilisation d'un téléphone mobile à proximité d'autres équipements électroniques peut également causer des interférences si ceux-ci sont insuffisamment protégés. Respectez les précautions d'emploi indiquées et les recommandations du fabricant. Respectez les précautions d'emploi indiquées et les recommandations du fabricant.



Evitez tout contact prolongé entre l'antenne et votre peau lorsque le téléphone est sous tension.

Cet appareil doit être alimenté et/ou chargé exclusivement à partir des adaptateurs-secteurs/chargeurs (MA0556, MA0557), du chargeur de bureau (MA0562, MA0563, MA0564, MA0565), et des kits allume-cigares (MA0558, MA0559, MA0533, MA0548).

L'utilisation d'autres chargeurs ou adaptateurs-secteurs peut être dangereuse et entraîne la nullité des éventuelles homologations.

# Table des matières









|  |           |
|--|-----------|
| <b>1. Utilisation de ce manuel ..</b>  | <b>6</b>  |
| <b>2. Démarrage .....</b>  | <b>8</b>  |
| Opérations préliminaires aux premiers appels .....   | 8         |
| Opérations de base .....   | 9         |
| <b>3. Consignes de sécurité ....</b>   | <b>11</b> |
| Sécurité dans un véhicule .....  | 11        |
| Entretien et maintenance .....   | 11        |
| Votre responsabilité .....   | 12        |
| Codes de sécurité .....  | 12        |
| Code fourni par l'opérateur ...  | 13        |
| Code fourni par le fabricant ..  | 13        |
| Appels d'urgence .....   | 13        |
| Élimination des emballages ...   | 13        |
| <b>4. Préparation du téléphone .....</b>   | <b>14</b> |
| Carte SIM .....  | 14        |
| Batterie .....   | 14        |
| <b>5. Opérations de base .....</b>   | <b>17</b> |
| Mise sous tension du téléphone, écran de veille et mise hors tension du téléphone .....                | 17        |
| Émission et réception d'un appel .....   | 18        |
| Indicateurs d'appels sans réponse, de répondeur et de nouveaux messages de texte SMS indicateurs ..... | 19        |
| Composition d'un numéro mémorisé .....   | 20        |
| Derniers numéros composés ..   | 21        |
| Numérotation rapide .....  | 21        |
| Modes d'alerte silencieux et vibreur .....   | 21        |
| Fonctions mains libres .....   | 21        |
| Coupe micro .....  | 22        |
| Réglage du volume .....  | 22        |
| Envoi de tonalités multifréquences (DTMF) .....  | 22        |
| Fonction Pause .....   | 23        |
| Mise en attente et reprise d'un appel .....  | 23        |
| Avis d'appels, permutation et conférences téléphoniques multipartites .....                            | 23        |
| <b>6. Les menus .....</b>  | <b>25</b> |
| Accès aux menus .....  | 25        |
| Organisation des menus .....   | 25        |
| Saisie de texte .....  | 26        |
| Services réseau .....  | 29        |
| Répertoire .....   | 30        |
| Messages de texte (SMS) .....  | 36        |
| Appels et durées .....   | 41        |
| Réglages - personnalisation de votre téléphone .....   | 46        |
| Utilisation des fonctions accessoires .....  | 66        |
| Jeux .....   | 69        |
| Internet .....   | 70        |
| Codes d'interface utilisateur GSM .....  | 75        |
| <b>7. Accessoires .....</b>  | <b>76</b> |
| Utilisation du kit piétons .....   | 76        |
| Changement de la façade amovible (Mars uniquement) .....   | 77        |
| Changement de la seconde peau (Mars uniquement) ...  | 78        |
| Changement du flip (Neptune uniquement) .....  | 79        |
| <b>8. Annexe .....</b>   | <b>80</b> |
| Glossaire .....  | 80        |
| Dépannage .....  | 82        |
| Messages d'erreur .....  | 83        |
| Garantie .....   | 86        |
| <b>9. Déclaration de conformité .....</b>  | <b>87</b> |

# Utilisation de ce manuel

Nous vous recommandons de prendre le temps de lire ce manuel d'utilisation. Il contient de nombreuses informations utiles sur votre téléphone et son fonctionnement au sein du réseau. Le réseau GSM couvre désormais le monde entier et vous permet de passer et de recevoir des appels dans d'autres pays (fonction d'itinérance ou "roaming") comme si vous étiez dans votre pays d'origine. Certains services décrits dans ce manuel, appelés services réseau, sont assurés par les opérateurs. Cependant, avant de bénéficier de ces services ou même de les activer, vous devez vous abonner aux services correspondants. Pour obtenir plus d'informations sur les fonctions réseau, contactez votre opérateur.





## Utilisation des touches pour suivre les procédures décrites dans ce manuel


Pour vous guider tout au long de ce manuel, nous avons utilisé des symboles et expressions qui figurent sur les touches ou à l'écran.

-  Touche de fonction gauche.
-  Touche de fonction droite.
-  Flèche droite de la touche centrale multifonctions.
-  Flèche gauche de la touche centrale multifonctions.
-  Flèche supérieure de la touche centrale multifonctions.
-  Flèche inférieure de la touche centrale multifonctions.
-  Touche APPEL.
-  Touche FIN.

**Fonction**  Touche de fonction correspondant à la fonction indiquée. Par exemple, **Internet**  correspond à la touche de fonction située sous le libellé **Internet**.

**Messages** Le texte présenté dans ce format correspond au texte réellement affiché à l'écran.

Sélectionnez Utilisez  et  sur la touche centrale multifonctions pour naviguer jusqu'à l'option souhaitée dans le menu et valider en appuyant sur . Par exemple, « Sélectionnez **Répertoire** » signifie « Naviguez jusqu'à l'option de menu **Répertoire** et validez en appuyant sur  ».

Appuyez sur Signifie appuyer sur la touche correspondante. « Appuyez sur  » signifie « Appuyez sur la touche APPEL ».





























## Description des indicateurs graphiques affichés à l'écran (Icônes)

L'écran graphique permet d'afficher 4 lignes de caractères et une ligne d'indicateurs graphiques spéciaux, ou icônes. Ces icônes sont utilisées pour indiquer l'état de fonctionnement du téléphone en cours d'utilisation.



L'écran affiche également des caractères alphabétiques et des chiffres ainsi que la liste des menus et des instructions d'utilisation.

Les icônes spéciales qui apparaissent à l'écran en cours d'utilisation sont décrites ci-dessous :

-  Mémoire **SIM** utilisée.
-  Mémoire du **téléphone** utilisée.
- 
-  **Itinérance.** Ce symbole est affiché si le téléphone est connecté à un réseau différent de son réseau local.
-  **Messages de texte courts (SMS).** Apparaît lorsqu'un ou plusieurs messages de texte (SMS) ont été reçus et n'ont pas été lus.  clignote lorsque la mémoire propre aux messages SMS est saturée et ne peut stocker de nouveaux messages. L'accès à cette fonction dépend de votre opérateur.
-  **Répondeur.** Cette icône est affichée si un message vocal a été reçu et mémorisé par le centre de messagerie vocale du réseau. L'accès à cette fonction dépend de votre opérateur.
-  **Renvoi d'appels.** Indique si les appels reçus sont renvoyés en permanence. L'accès à cette fonction dépend de votre opérateur.
-  **Indicateur de niveau de charge de la batterie.** Cette icône est affichée en permanence pour vous indiquer le niveau de charge de la batterie. Trois niveaux peuvent être indiqués :  pour un niveau faible,  pour un niveau moyen,  pour un niveau maximal. L'icône  clignote quand la batterie est presque déchargée.
-  **Flèches du curseur.** Elles sont affichées lors de la consultation des menus pour signaler que vous pouvez accéder à des options supplémentaires en appuyant sur  ou . L'écran peut afficher plusieurs flèches à la fois.
-  **Ligne 2.** Indique que la deuxième ligne est utilisée. L'accès à cette fonction dépend de l'opérateur et de votre abonnement.
-  **Appel sans réponse.** Cette icône est affichée quand un appel reçu est resté sans réponse.
-  **Intensité du signal.** Indique l'intensité du signal de réception sur quatre niveaux. Plus il y a de barres, plus le signal est intense. Si aucun réseau n'est disponible, l'écran reste vide.
-  **Verrouillage du clavier.** Indique si le verrouillage du clavier est activé ou non.
-  **GFU.** Indique que le service GFU (groupe fermé d'utilisateurs) est actif.
-  Icône **Réveil.**
-  Icône **Vibreur.**
-  **Mode Silencieux.** Toutes les sonneries sont désactivées.
-  Icône **Coupage micro.**
-  Icône **Mode d'édition Tegic.**
-  Icône **Connexion active WAP™.**
-  Icône **Connexion active WAP™ en mode sécurité.**

# Démarrage

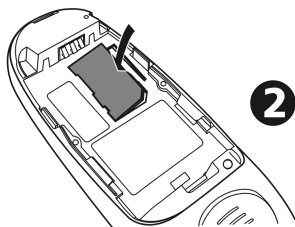
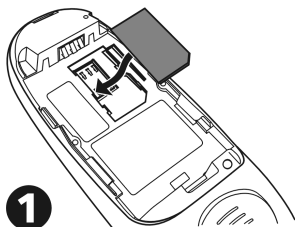
Afin de vous familiariser rapidement avec votre téléphone, nous vous conseillons de suivre les étapes ci-dessous.

## Opérations préliminaires aux premiers appels

### Insertion de la carte SIM

Déballagez le téléphone et insérez la carte SIM dans son logement.

- 1 Insérez doucement la carte SIM comme indiqué, les contacts dorés face vers le bas.
- 2 Poussez la carte SIM dans son logement jusqu'à ce qu'un clic vous confirme qu'elle est bien enclenchée.

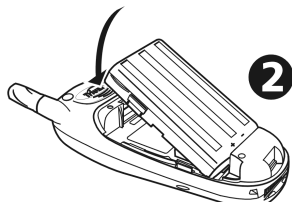
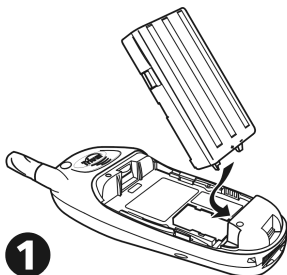


Si la carte SIM n'est pas correctement insérée ou est endommagée, **Vérifier la carte SIM!** apparaît à l'écran. Retirez la carte SIM, vérifiez qu'elle est dans le bon sens et insérez-la de nouveau comme indiqué ci-dessus.

### Mise en place de la batterie

Connectez la batterie comme indiqué ci-dessous.

- 1 Positionnez la batterie dans le téléphone comme indiqué.
- 2 Enfoncez l'autre extrémité de la batterie dans le téléphone jusqu'à ce que les ergots de la batterie s'enclenchent. Assurez-vous que la batterie est bien en place.



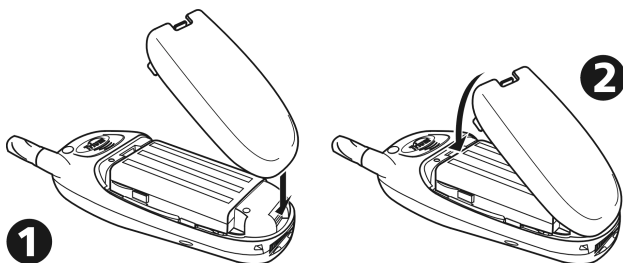
- Si la charge de la batterie est insuffisante pour alimenter le téléphone, suivez les instructions à la page 15 pour charger la batterie.



## Mise en place du couvre-batterie




Placez le couvre-batterie comme indiqué ci-dessous.

- 1 Positionnez le couvre-batterie sur le téléphone comme indiqué.
- 2 Enfoncez l'autre extrémité du couvre-batterie sur le téléphone jusqu'à ce que les ergots du couvre-batterie s'enclenchent. Assurez-vous que le couvre-batterie est bien en place.



## Opérations de base

### Mise sous tension du téléphone

- 1 Appuyez longuement sur . Un signal sonore indique la mise sous tension du téléphone.
- 2 Si le téléphone est verrouillé, le message **Entrer le code de verrouillage:** apparaît à l'écran.  
Saisissez le code à 4 chiffres et appuyez sur **OK** .
- 3 Si votre carte SIM est protégée par un code PIN, le message **Entrer code PIN:** apparaît à l'écran.  
Saisissez votre code PIN et appuyez sur **OK** .

Reportez-vous aux pages 12 et 51 pour plus de détails sur vos codes PIN et de verrouillage.

Une animation apparaît à l'écran.



### Écran de veille

Ensuite, un signal sonore indique que la connexion est établie et le nom du réseau et/ou de l'opérateur apparaissent à l'écran, avec la date et l'heure, les indicateurs d'intensité du signal et de niveau de charge de la batterie, ainsi que les touches de fonction **Internet** et **SMS**.

Reportez-vous à la page 54 pour apprendre à programmer l'heure et la date. L'écran de veille normal est représenté ci-dessous :




## Émission d'un appel


- 1 Saisissez le numéro de téléphone souhaité à l'aide des touches numériques (1 - 9 et 0). Vous pouvez saisir jusqu'à 46 chiffres. Corrigez les erreurs de saisie en appuyant sur **Effacer** . Vous pouvez effacer l'intégralité du numéro en appuyant longuement sur cette touche.
- 2 Pour composer (envoyer) le numéro, appuyez sur .

Une fois la communication établie, vous entendrez la conversation dans l'écouteur et la durée de l'appel apparaît à l'écran.

## Réception d'un appel


Le téléphone sonne à réception d'un appel. Le voyant lumineux situé en haut du téléphone clignote en vert et le symbole  clignote à l'écran. Le rétroéclairage de l'écran s'allume également si le paramétrage du téléphone le prévoit ou s'il est en mode silencieux.

Pour accepter (répondre à) l'appel


Appuyez sur .

- Dans le cas du téléphone Neptune, l'ouverture du flip permet également de répondre à un appel. Si le volume de la sonnerie est réglé sur 0 (sonnerie désactivée) ou si le téléphone est en mode "Vibreur", le téléphone n'émet aucune sonnerie audible.

Pour rejeter l'appel ou renvoyer la tonalité de ligne occupée à l'appelant,


Appuyez sur .

## Fin d'un appel

Appuyez sur .

- Dans le cas du téléphone Neptune, la fermeture du flip permet également de mettre fin à l'appel. Attendez quelques secondes ou appuyez sur la touche de fonction Sortir pour revenir à l'écran de veille.

## Mise hors tension du téléphone

Appuyez longuement sur .

Un signal sonore confirme la mise hors tension du téléphone. Une animation apparaît à l'écran. Le téléphone se met ensuite hors tension.

- N'éteignez pas le téléphone en enlevant la batterie car ceci risque de provoquer la perte des données enregistrées sur la carte SIM. Reportez-vous à la page 46 pour plus de détails sur la personnalisation de votre téléphone.

# Consignes de sécurité

## Sécurité dans un véhicule

---

- Respectez la réglementation nationale relative à l'utilisation des téléphones mobiles dans un véhicule.
- La sécurité routière doit toujours être votre priorité ! Concentrez toute votre attention sur la conduite.
- N'utilisez pas votre téléphone en conduisant. Si votre véhicule n'est pas équipé d'un kit mains-libres, arrêtez-vous et gardez votre véhicule en toute sécurité avant d'utiliser votre téléphone.
- Si vous êtes équipé d'un kit mains-libres correctement installé, avant d'émettre ou de recevoir un appel, assurez-vous que vous le faites dans des conditions raisonnables et en toute sécurité. Utilisez les numéros préprogrammés, dans la mesure du possible, et ne prolongez pas inutilement les appels.
- S'il n'est pas correctement installé, votre téléphone mobile peut perturber le fonctionnement des systèmes électroniques de votre véhicule tels que les coussins gonflables ou le système de freinage ABS. Pour éviter tout problème, assurez-vous que l'installation a été effectuée par un professionnel qualifié. La vérification de la protection et du fonctionnement des systèmes électroniques doit faire partie de l'installation. Consultez le fabricant en cas de doute.
- Ne placez pas le téléphone sur le siège passager ou librement à un autre endroit, car il pourrait devenir un projectile en cas de collision ou de freinage brusque. Utilisez toujours le support.
- L'utilisation d'un système d'alerte relié aux feux d'un véhicule ou à un klaxon n'est pas autorisée sur la voie publique.

## Entretien et maintenance

---

Votre téléphone est un produit de conception élaborée utilisant une technologie avancée. Il doit être manipulé avec précaution. Ces quelques recommandations vous permettront de l'utiliser pendant de nombreuses années.

- N'exposez pas votre téléphone à des conditions extrêmes de température ou d'humidité.
- N'exposez pas votre téléphone à de basses températures. Si le téléphone revient à une température normale après la mise sous tension, l'humidité peut se condenser à l'intérieur de l'appareil et endommager les composants électriques.
- N'essayez pas de démonter l'appareil. Il ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur.
- Prenez garde à ne pas renverser de liquides sur le téléphone et ne l'exposez pas à la pluie. Il n'est pas étanche.
- Évitez de laisser tomber votre téléphone, de le cogner ou de le secouer. Une manipulation brusque peut l'endommager.
- Ne nettoyez pas le téléphone avec des solvants ou des produits chimiques agressifs. Il doit exclusivement être essuyé avec un chiffon doux légèrement humide.

- Ne posez pas votre téléphone à côté de supports informatiques magnétiques, de cartes de crédit ou de voyage, ou tout autre support magnétique. Les informations contenues dans ces supports de données ou sur ces cartes peuvent être altérées par le téléphone.
- Ne connectez pas d'équipement non compatible.  
L'utilisation d'équipements ou d'accessoires d'un autre fournisseur, non fabriqués ou non agréés par Mitsubishi Electric, peut annuler la garantie de votre téléphone ou présenter des risques pour votre sécurité.
- Ne retirez pas les étiquettes. Les numéros indiqués sur celles-ci sont importants, notamment pour la maintenance.
- N'hésitez pas à contacter un centre de maintenance agréé dans l'hypothèse peu probable d'une défaillance.

## Votre responsabilité

Ce téléphone GSM est sous votre responsabilité. Nous vous recommandons d'en prendre soin et de respecter la réglementation en vigueur dans votre pays. Ne le laissez pas à la portée des enfants et conservez-le toujours en lieu sûr.

Nous vous recommandons également de garder en mémoire votre code de déverrouillage et vos codes PIN.

Familiarisez-vous avec les fonctions de sécurité afin d'éviter toute utilisation non autorisée si votre téléphone et/ou votre carte SIM sont perdus ou volés. Si le cas se présente, appelez immédiatement votre opérateur afin de neutraliser leur utilisation. Lorsque vous n'utilisez pas le téléphone, verrouillez-le, éteignez-le et enlevez la batterie.

## Codes de sécurité

Votre téléphone et votre carte SIM vous sont livrés préprogrammés avec différents codes de sécurité protégeant votre téléphone et votre carte SIM contre toute utilisation non autorisée.

Lorsque vous êtes invité à saisir un code secret, composez les chiffres du code (des astérisques \* apparaissent à l'écran) et appuyez sur **OK** (↵).

Les fautes de frappe peuvent être corrigées à l'aide de la touche **Effacer** (↶).

Si vous saisissez un code incorrect, le téléphone affiche un message approprié.

Les codes associés à la carte SIM sont :

### Codes PIN et PIN2 (4-8 chiffres)

Un code PIN (Numéro personnel d'identification) est associé à chaque carte SIM afin de la protéger contre toute utilisation non autorisée.

Le code PIN2, fourni avec certaines cartes SIM, est nécessaire pour accéder à certaines fonctions du téléphone (comme les Numéros fixes) qui requièrent un niveau de sécurité supplémentaire.

Si le message **Entrer code PIN:** apparaît à l'écran, saisissez le code et appuyez sur **OK** (↵).

Si vous saisissez 3 fois de suite un code PIN erroné, la carte SIM est désactivée et le message **SIM bloquée. Entrer code PUK :** apparaît à l'écran.

La carte SIM doit être débloquée à l'aide du code PUK (Clé de déverrouillage du code PIN), qui est fourni exclusivement par votre opérateur.

## Codes PUK et PUK2 (8 chiffres)

Le code PUK est fourni avec la carte SIM et sert à débloquent une carte SIM désactivée.

À l'invite de l'écran, saisissez le code PUK et appuyez sur **OK** (↵). L'appareil vous demande de réinitialiser le code PIN. Suivez les instructions à l'écran.

Le code PUK2 est requis pour débloquent le code PIN2.

## Code fourni par l'opérateur

---

### Mot de passe d'interdiction d'appel (4 chiffres)

Ce mot de passe vous permet d'interdire différents types d'appels, reçus ou sortants, avec votre téléphone. Reportez-vous à la page 61 pour plus de détails.

### Mot de passe du répondeur

Ce mot de passe vous protège des accès non autorisés à votre répondeur.

## Code fourni par le fabricant

---

### Code de verrouillage (4 chiffres)

Ce code est réglé sur 0000 lorsque votre téléphone vous est remis. Vous pouvez réinitialiser ce code mais, une fois modifié, il ne peut plus être retrouvé par le fabricant. Reportez-vous à la page 51 pour plus de détails.

**Il est vivement recommandé de mémoriser ces codes et de vous familiariser avec leur utilisation.**

## Appels d'urgence

---

En Europe, votre téléphone permet d'utiliser le service GSM pour émettre des appels d'urgence (le numéro d'urgence standard est le 112). Les appels d'urgence sont possibles même si le téléphone est bloqué par un code PIN ou interdit d'appel. Dans certains pays, ce service est accessible mais le téléphone doit être équipé d'une carte SIM valide.

En cas d'appel d'urgence, veillez à donner toutes les informations nécessaires avec la plus grande précision. Le téléphone peut être le seul moyen de communication dans une situation d'urgence. Par conséquent, ne coupez pas la communication tant que vous n'en avez pas reçu l'autorisation.

- Les téléphones mobiles utilisent des réseaux hertziens ou terrestres dont l'accès n'est pas garanti en toutes circonstances. Ne comptez pas exclusivement sur un téléphone portable pour les communications urgentes vitales.

## Élimination des emballages

---

L'emballage utilisé pour ce téléphone est fabriqué en matériaux recyclables et doit être éliminé conformément à votre législation nationale sur la protection de l'environnement.

Veillez séparer les éléments en plastique et en carton et les éliminer correctement.

# Préparation du téléphone

## Carte SIM

Avant d'utiliser votre téléphone, vous devez insérer une carte SIM valide dans le logement de carte SIM.

Si la carte SIM n'est pas insérée ou n'est pas correctement installée dans son logement, le message **Vérifier la carte SIM!** apparaît à l'écran lorsque le téléphone est mis sous tension. Voir "Insertion de la carte SIM", page 8.

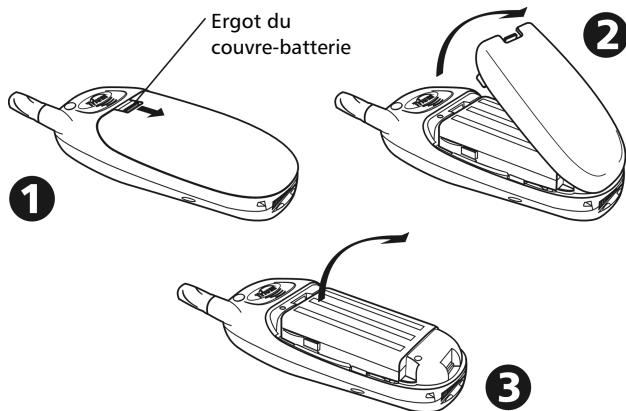
## Batterie

Mise en place

Voir "Mise en place de la batterie", page 8.


Retrait

- 1 Poussez l'ergot du couvercle-batterie comme indiqué ci-dessous.
- 2 Saisissez le couvercle-batterie et retirez-le.
- 3 Saisissez la batterie et retirez-la.



**Avertissement de niveau de charge faible de la batterie**

Quand la batterie est presque déchargée, le message **Batterie faible!** apparaît à l'écran et un signal sonore est émis.

Si vous êtes en cours de communication, interrompez l'appel et mettez le téléphone hors tension en appuyant longuement sur .

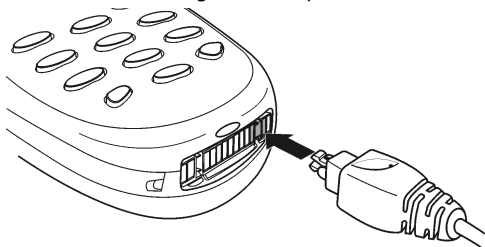
Rechargez la batterie comme décrit ci-après ou remplacez-la par une batterie chargée.

**Ne mettez pas le téléphone hors tension en retirant la batterie.**

Vous risquez de perdre les données enregistrées dans votre carte SIM.

## Charge de la batterie

Afin de prolonger la durée de vie de votre batterie, il est recommandé de la recharger que si le message d'avertissement **Batterie faible!** est affiché à l'écran et que le téléphone émet le signal sonore correspondant. Connectez la batterie et le chargeur au téléphone comme indiqué.



**Lorsque vous insérez la prise dans le connecteur secteur du téléphone, assurez-vous que le logo Trium (☺) est visible sur le dessus.**

Branchez le chargeur sur la prise murale. La batterie est alors en charge. Le téléphone peut être utilisé en cours de charge, mais ceci prolonge la durée de charge.

### Indicateurs de charge : téléphone éteint

Pendant la charge, l'écran affiche **En charge...**. Le voyant lumineux est rouge. Une fois la charge terminée, le message Batterie pleine apparaît et le voyant lumineux devient vert.

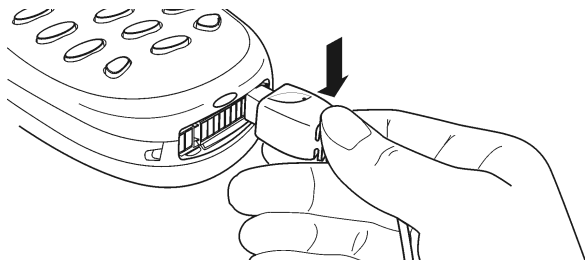


### Indicateurs de charge : téléphone allumé

Pendant la charge, les trois sections de l'icône de batterie clignotent alternativement. Une fois la charge terminée, les trois sections de l'indicateur de batterie restent affichées. Le voyant lumineux n'est pas utilisé comme indicateur si le téléphone est allumé. Si un appel est reçu pendant la charge, le voyant lumineux est vert et clignote rapidement.

Il est normal que la batterie chauffe pendant la charge. Une fois la charge terminée, déconnectez le chargeur (voir ci-après) et retirez la prise d'alimentation secteur.





Temps de charge habituels avec les adaptateurs secteur (MA0556 ou MA0557)

| Type de batterie           | Temps de charge habituel |
|----------------------------|--------------------------|
| Batterie standard (MA0508) | 2 heures 10              |

### Utilisation de la batterie et consignes de sécurité

Une batterie peut être chargée plusieurs centaines de fois, mais elle s'use progressivement. Si son autonomie (en veille et en communication) a nettement diminué par rapport à la normale, il est temps de la remplacer par une batterie neuve.

- Ne laissez pas la batterie connectée au chargeur plus longtemps que nécessaire, la surcharge diminue la durée de vie de la batterie.
- Déconnectez le chargeur de batterie de la source d'alimentation lorsque vous ne l'utilisez pas.
- N'exposez pas la batterie à des conditions extrêmes de température et d'humidité.
- Ne jetez pas une batterie au feu, car elle risque d'exploser.
- Évitez de mettre les batteries en contact avec des objets métalliques qui risquent de provoquer des courts-circuits aux bornes de la batterie (clés, trombones, pièces de monnaie, chaînes, etc.).
- Évitez de laisser tomber la batterie ou de la soumettre à des chocs physiques violents.
- N'essayez pas de démonter le bloc-batterie.
- Utilisez exclusivement les chargeurs de batterie recommandés (voir page 4).
- Si les bornes de la batterie sont tachées, nettoyez-les avec un chiffon doux.
- Il est normal que la batterie chauffe pendant la charge.
- Les batteries usagées doivent être retournées au point de vente ou à un service qui se charge de leur élimination par des voies adéquates. Ne jetez pas les batteries usagées avec les ordures ménagères.

### Élimination de la batterie




Conformément à la législation européenne sur la protection de l'environnement, les batteries usagées doivent être retournées au point de vente, où elles seront collectées sans frais.  
Ne jetez pas une batterie avec les ordures ménagères.



# Opérations de base

## Mise sous tension du téléphone, écran de veille et mise hors tension du téléphone

### Mise sous tension du téléphone









- 1 Appuyez longuement sur . Un signal sonore indique la mise sous tension du téléphone.
- 2 Si le téléphone est verrouillé, le message **Entrer le code de verrouillage:** apparaît à l'écran. Saisissez le code à 4 chiffres et appuyez sur **OK** .
- 3 Si votre carte SIM est protégée par un code PIN, l'écran affiche **Entrer code PIN:** apparaît à l'écran. Saisissez votre code PIN et appuyez sur **OK** .

 Pour plus de détails sur les codes PIN et de verrouillage, reportez-vous aux pages 12 et 13.

Une animation apparaît à l'écran. Ensuite, un signal sonore indique que la connexion est établie et le nom du réseau et/ou de l'opérateur apparaissent à l'écran, avec la date et l'heure, les indicateurs d'intensité du signal et de niveau de charge de la batterie, ainsi que les touches de fonction **Internet** et **SMS**.

L'écran de veille normal est représenté ci-dessous :





Dans ces conditions, le téléphone est prêt à recevoir et émettre des appels ou à remplir bon nombre des fonctions indiquées dans ses spécifications. Depuis l'écran de veille,  vous permet d'accéder directement aux numéros enregistrés dans votre répertoire. Appuyez sur  pour accéder au menu principal du téléphone. Appuyez sur  pour accéder au réglage des volumes et sur  pour couper la sonnerie d'appel reçu. Les touches numériques ( et ) permettent d'afficher numéros correspondants à l'écran (reportez-vous à notre site Web pour plus de détails). La touche  permet de composer un numéro de téléphone affiché tandis que la touche  interrompt la numérotation ou met fin à un appel.

### Verrouillage du clavier

S'il est activé (en marche), le verrouillage clavier permet d'éviter les appels accidentels ou toute autre commande involontaire de l'utilisateur lorsque le téléphone est dans une poche, un porte-documents ou un sac à main. Le verrouillage du clavier n'empêche pas de recevoir les appels reçus, auxquels vous pouvez répondre normalement. Le verrouillage est automatiquement réactivé dès que l'appel reçu est terminé.

Pour verrouiller le clavier :


Appuyez longuement sur .  apparaît.

Pour déverrouiller le clavier :


Appuyez sur **Déverr.**  et .

 Si la touche de fonction droite a été programmée pour une autre fonction, vous pouvez verrouiller/déverrouiller le clavier en maintenant la touche # enfoncée. Reportez-vous à la page 46.

## Internet

Si vous appuyez sur **Internet**  dans l'écran de veille, vous accédez au menu principal Internet depuis lequel vous pouvez naviguer vers la page d'accueil proposée par votre opérateur réseau. Reportez-vous à la page 70 pour plus de détails.


## Messages de texte courts (SMS)

La touche **SMS**  dans l'écran de veille permet d'accéder à un menu des messages de texte identique à celui ouvert depuis le menu principal. Reportez-vous à la page 36 pour obtenir plus de renseignements sur les fonctions disponibles dans ce menu.

## Rétro-éclairage

Le rétro-éclairage de l'écran reste normalement éteint. L'écran et le clavier sont éclairés pendant 10 secondes lorsque vous appuyez sur une touche. En cas d'appel reçu, le rétro-éclairage reste allumé 10 secondes après avoir répondu à l'appel.

## Mise hors tension du téléphone

Appuyez longuement sur .

Un signal sonore confirme la mise hors tension du téléphone. Une animation apparaît à l'écran. Le téléphone se met ensuite hors tension.


N'éteignez pas le téléphone en enlevant la batterie, car ceci risque de provoquer la perte des données enregistrées sur la carte SIM.

## Émission et réception d'un appel


Le téléphone ne peut émettre et recevoir des appels que s'il est sous tension, déverrouillé, équipé d'une carte SIM valide et situé dans une zone de couverture GSM. Si le téléphone ne trouve pas de réseau, l'écran demeure vierge.


### Émission d'un appel

**1** Saisissez le numéro de téléphone souhaité à l'aide des touches numériques (1 - 9 et 0).

Les appels internationaux peuvent être précédés de **00** ou **+**. Pour saisir le signe **+** devant un numéro, appuyez longuement sur la touche .

Vous pouvez saisir jusqu'à 47 chiffres au maximum. Corrigez les erreurs de saisie en appuyant sur **Effacer** . Vous pouvez effacer l'intégralité du numéro en appuyant longuement sur cette touche.

**2** Pour composer le numéro, appuyez sur .


L'écran affiche le numéro composé ainsi que l'icône animée . Lorsque la communication est établie, une sonnerie est émise dans l'écouteur et un compteur d'appels apparaît à l'écran. Vous pouvez poursuivre votre appel normalement dès que le correspondant répond.



- Le message **Occupé** indique que le numéro appelé est occupé. Si le rappel automatique est activé, le téléphone tente de composer de nouveau le numéro.
- Le message **Interdit (numéros fixes)** signifie que le numéro composé n'est pas autorisé par la liste des appels fixes.
- Si le numéro composé correspond à un numéro enregistré dans le répertoire, le nom de la personne appelée apparaît alors à la place

du numéro.

- L'icône de deuxième ligne (☒) apparaît une fois que la communication est établie (si ce service est activé). Elle indique que la communication est établie sur la ligne 2.


## Fin d'un appel

Appuyez sur .


Le compteur d'appels s'arrête et  disparaît. L'écran de veille est de nouveau affiché après quelques secondes ou en appuyant sur **Sortir** .



Dans le cas du téléphone Neptune, la fermeture du flip permet également de mettre fin à l'appel.

## Réception d'un appel

Le téléphone sonne à réception d'un appel. Le voyant lumineux vert situé en haut du téléphone clignote, le rétro-éclairage des touches et de l'écran s'allume et le symbole  clignote à l'écran. Si le volume de la sonnerie est réglé sur zéro (désactivé) ou sur le mode "Vibreur", le téléphone n'émet aucune sonnerie audible (reportez-vous à notre site Web pour régler la sonnerie des appels reçus).


Pour accepter (répondre à) l'appel,

Appuyez sur .

La touche de fonction **Silence**  coupe la tonalité de la sonnerie et vous permet de sortir d'une pièce avant d'appuyer sur .

Dans le cas du téléphone Neptune, l'ouverture du flip permet de répondre à un appel.


Pour rejeter l'appel ou renvoyer la tonalité de ligne occupée,

Appuyez sur .

Si l'appel est accepté, l'écran affiche . Vous pouvez alors poursuivre normalement votre communication.

- Si le numéro de l'appelant ne peut être déterminé, **Numéro inconnu** s'affiche pendant la présentation de l'appel. Ensuite, le téléphone affiche **Appel 1** lors de la mise en communication.
- Si le numéro de l'appelant est disponible mais n'existe pas dans votre répertoire, il s'affiche à l'écran. S'il correspond à un numéro en mémoire, c'est le nom associé à ce numéro qui apparaît à l'écran.
- Si l'appelant ne divulgue pas son numéro, **Numéro caché** apparaît pendant la présentation de l'appel. Ensuite, **Appel 1** est affiché en cours de communication.
- Un compteur d'appels apparaît également.
- ☒ apparaît si la communication est établie sur votre ligne numéro 2 (pour plus de détails, voir page 23).



Pour mettre fin à l'appel,


Appuyez sur .




S'il est accessible, le numéro de l'appelant est enregistré dans le journal des appels reçus (reportez-vous à notre site Web pour plus de détails).


Dans le cas du téléphone Neptune, la fermeture du flip permet également de mettre fin à l'appel.



## Indicateurs d'appels sans réponse, de répondeur et de nouveaux messages de texte SMS indicateurs


- Si un appel reçu reste sans réponse, l'écran affiche . Appuyez, si besoin est, sur **Lire**  pour visualiser le numéro ' de l'appelant ainsi que la date et l'heure

deréception de l'appel. Appuyez sur  pour appeler ce numéro. Les numéros des appels sans réponse sont enregistrés dans le journal des appels sans réponse (reportez-vous à notre site Web pour plus de détails).

- La présence d'un message vocal sur votre répondeur vous est notifiée par un signal sonore et le symbole  apparaît à l'écran. Appuyez sur **Lire**  pour voir le message ou sur  pour appeler par numérotation rapide votre centre de messagerie vocale (reportez-vous à la page 7 et à notre site Web pour plus de détails).




N.B. : si plusieurs indicateurs apparaissent à l'écran, appuyez sur **Lire**  pour afficher un menu qui vous offre un choix parmi différentes options.

- Lorsque vous recevez un nouveau message de texte SMS, le téléphone émet un signal sonore et affiche . Appuyez sur **Lire**  pour consulter la boîte de messages courts SMS.

Si  clignote à l'écran, vous devez supprimer au moins un ancien message archivé avant d'être en mesure de recevoir de nouveaux messages (reportez-vous à notre site Web pour plus de détails).

La quantité et le type des messages sont indiqués à l'écran :







Appuyez sur **Lire**  pour sélectionner le type de message reçu. Appuyez sur **Valider**  ou  pour afficher le message.

- Lorsqu'un indicateur est affiché, la date est temporairement masquée. Lorsque deux ou trois indicateurs sont affichés, la date et l'heure sont temporairement masquées.




## Composition d'un numéro mémorisé

Tout numéro enregistré sur la carte SIM ou dans la mémoire interne du téléphone peut être rappelé à l'écran pour être composé

...depuis le répertoire.

- 1 Appuyez sur  pour ouvrir le répertoire.
- 2 Utilisez  ou  pour accéder au numéro souhaité.
- 3 Appuyez sur .

Dans le cas d'un **contact contenu dans la mémoire de la carte SIM** ou d'un **contact contenu dans la mémoire interne du téléphone avec un seul numéro** le numéro est composé.





Dans le cas d'un **contact contenu dans la mémoire interne du téléphone auquel plusieurs numéros sont affectés**, utilisez  ou  pour accéder au numéro choisi et appuyez sur . Le numéro choisi est composé.

- Reportez-vous à "Répertoire", page 30.

...depuis la liste des derniers numéros appelés


Les 10 derniers numéros composés, les 10 derniers numéros d'appels restés sans réponse (le cas échéant) et les 10 derniers numéros d'appels reçus (le cas échéant) sont conservés en mémoire par le téléphone dans la liste des





derniers numéros d'appel.

- ➊ Appuyez sur . Sélectionnez **Appels & durées**.
- ➋ Sélectionnez **Journal des appels**.
- ➌ Sélectionnez **Derniers composés, Reçus non répondus** ou **Appels reçus**.
- ➍ Utilisez  ou  pour accéder au numéro souhaité.
- ➎ Appuyez sur  pour composer le numéro.

☑ Reportez-vous à "Appels et durées", page 41.



## Derniers numéros composés



vous pouvez également accéder rapidement aux 10 derniers numéros composés en appuyant sur .


- ➊ En mode veille, la touche  permet d'afficher la liste des derniers numéros appelés.
- ➋ Utilisez  ou  pour accéder au numéro souhaité.
- ➌ Appuyez sur  pour composer le numéro.

☑ Les derniers numéros composés sont enregistrés dans le téléphone, pas dans la carte SIM.

## Numérotation rapide

Les numéros enregistrés dans le répertoire de la carte SIM peuvent être associés aux touches de numérotation rapide ( à ).


Appuyez longuement sur la touche ( à ). Le numéro est affiché à l'écran et composé normalement.

Par défaut,  est toujours affectée au numéro de la messagerie vocale. Reportez-vous à la page 50 pour apprendre à affecter des numéros aux touches de numérotation rapide.


## Modes d'alerte silencieux et vibreur

Ce mode permet d'éviter de déranger votre entourage en désactivant les tonalités de sonnerie et d'alerte pour les appels reçus.

### Activation

- ➊ Appuyez sur .
- ➋ Sélectionnez **Silencieux, Vibreur** ou **Vibreur puis sonnerie**.  
✖ apparaît à l'écran lorsque le mode Silencieux est activé, ✖ apparaît à l'écran lorsque les fonctions **Vibreur** ou **Vibreur puis sonnerie** sont activées.

### Désactivation

- ➊ Appuyez sur .
- ➋ Sélectionnez **Sonnerie**.


- ☑ 1. Si le volume de la sonnerie est à 0, un message d'avertissement est affiché à l'écran.  
2. Le mode Silencieux n'est pas sauvegardé lorsque le téléphone est mis hors tension.  
Voir également "Mode d'alerte audio", page 46.

## Fonctions mains libres


Vous pouvez utiliser la fonction mains libres lorsque vous assistez à une réunion (vous souhaitez faire participer votre entourage à la conversation téléphonique) ou lorsque vous êtes en voiture.

## Activation de la fonction mains libres


En cours de communication,

Appuyez sur **Main libre**  pour activer la fonction mains-libres au cours de l'appel. Vous entendez alors la sonnerie.

Lorsque vous recevez un appel,

Appuyez sur **Main libre**  pour accepter l'appel.



## Désactivation de la fonction mains libres

Appuyez sur **Discret** .



## Coupure micro

Pendant une communication, vous pouvez couper le micro afin de vous entretenir en privé avec les personnes qui vous entourent sans être entendu par le correspondant.

### Désactivation du micro

- 1 Appuyez sur **Options** .
- 2 Sélectionnez **Couper micro** puis **Oui**. Un message d'avertissement apparaît brièvement à l'écran.  apparaît en haut de l'écran.




### Activation du micro

- 1 Appuyez sur **Options** .
- 2 Sélectionnez **Activer micro**. Un message d'avertissement apparaît brièvement à l'écran.  disparaît.

Le micro est automatiquement réactivé lorsque vous recevez un nouvel appel.

## Réglage du volume

Pour régler le niveau sonore de réception en cours de conversation,

- 1 Utilisez  ou  pour réduire/augmenter le volume sur sept niveaux, comme indiqué à l'écran.
- 2 Appuyez sur **Sortir**  ou attendez 2 secondes pour revenir à l'écran précédent..

Voir également "Réglages du volume", page 48.

## Envoi de tonalités multifréquences (DTMF)

Les tonalités multifréquences (DTMF) permettent d'utiliser les répondeurs téléphoniques, messageries vocales, services bancaires par téléphone... Ces tonalités permettent de communiquer des mots de passe et des numéros de rappel.

### Envoi manuel


Pour envoyer directement des tonalités DTMF individuelles depuis le clavier pendant une communication,



Appuyez sur les touches requises.

Les tonalités de touches sont émises dans l'écouteur et immédiatement envoyées.

### Envoi automatique


Pour envoyer une chaîne de tonalités DTMF pendant une communication,

- 1 Appuyez sur **Options** .
- 2 Sélectionnez **DTMF auto**.

- 3 Saisissez les numéros DTMF à l'écran à l'aide du clavier ou en rappelant un numéro enregistré dans le répertoire (dans **Noms** ).
- 4 Appuyez sur **OK** . Une fois les tonalités envoyées, l'écran de communication normal réapparaît.


 Il est impossible d'envoyer des tonalités DTMF lorsqu'un appel est mis en attente.

## Fonction Pause


Il est possible de saisir à l'écran un numéro de téléphone avec une séquence de tonalités DTMF ou de les mémoriser ensemble s'ils sont séparés par une "pause". Pour insérer une pause entre des numéros, appuyez longuement sur . La lettre **p** apparaît à l'écran. Vous pouvez enregistrer autant de pauses que vous le souhaitez avec un maximum de 20 à 46 chiffres (suivant la capacité de mémoire de la carte SIM et du téléphone).

## Mise en attente et reprise d'un appel




Pour mettre un appel en attente en cours de communication,

Appuyez sur .




Pour reprendre un appel,

Appuyez sur .

Pour émettre un second appel pendant qu'un appel est en attente,

- 1 Saisissez un numéro à l'écran. Appuyez sur  pour composer le numéro.
- 2 Une fois la deuxième communication établie, appuyez sur  pour basculer entre les deux appels.
- 3 Pour mettre fin à l'appel en cours ou à l'appel en attente, sélectionnez **Terminer l'appel actif** ou **Terminer en garde** dans le menu **Options**. L'autre appel est automatiquement repris.
- 4 Appuyez sur  pour terminer l'autre appel.

 Pour terminer les deux appels en même temps, appuyez sur .


Un autre moyen de mettre en attente, de reprendre et de passer un deuxième appel en cours de conversation consiste à utiliser la commande **Options**  pour afficher le menu des actions décrites ci-dessus. Faites défiler le menu jusqu'à l'option souhaitée et appuyez sur **Valider**  ou  (voir également "Conférence téléphonique multipartite", page 24).

## Avis d'appels, permutation et conférences téléphoniques multipartites

### Avis d'appel

L'avis d'appel est une fonction du réseau qui vous permet de recevoir un second appel reçu pendant une communication. Ceci signifie que vous pouvez mettre un appel en cours "en attente" pendant que vous répondez ou émettez un deuxième appel.

Pour activer ou désactiver le service d'avis d'appel,

- 1 Appuyez sur . Sélectionnez **Paramètres**. Sélectionnez **Services GSM**.
- 2 Sélectionnez **Avis d'appel**.

3 Sélectionnez **Activer** ou **Annuler**. Votre opération est confirmée à l'écran après un certain temps (envoi de la requête au réseau).

4 Appuyez sur **Sortir** (↶) ou sur (↷) pour revenir à l'écran de veille.

### En cas de réception d'un deuxième appel

Lorsque vous recevez un deuxième appel, vous entendrez un "double bip" à l'écouteur ; une animation ainsi que le numéro de téléphone apparaissent éventuellement à l'écran. Appuyez sur (↷) pour répondre à l'appel et mettre la première communication en attente ou appuyez sur **Rejeter** (↶) pour rejeter l'appel et renvoyer la tonalité de ligne occupée à l'appelant. Appuyez sur (↷) pour basculer entre les deux appels en cours.

### Conférence téléphoniquemultipartite

Cette fonction vous permet d'émettre/de recevoir de 2 à 5 appels simultanément, tous les correspondants pouvant communiquer les uns avec les autres.

1 Émettez un appel et établissez une communication normale, puis appuyez sur (↷).

2 Saisissez un autre numéro à l'écran et appuyez sur (↷). Le premier appel est mis en attente pendant que la deuxième communication est établie.

3 Appuyez sur **Options** (↶) pour afficher le menu suivant :

| Option                        | Description  |
|-------------------------------|--|
| <b>DTMF auto</b>              | Permet d'envoyer une chaîne DTMF uniquement à l'appel actif  |
| <b>Permuter</b>               | Permet de basculer entre l'appel actif et l'appel en attente   |
| <b>Mettre en conférence</b>   | Réunit l'appel actif et l'appel en attente pour établir un appel en conférence multiparties  |
| <b>Couper/Activer micro</b>   | Coupe ou rétablit le micro   |
| <b>Terminer en garde</b>      | Met fin à l'appel en attente   |
| <b>Terminer l'appel actif</b> | Met fin à l'appel actif et rétablit la communication pour l'appel en attente   |
| <b>Terminer tous appels</b>   | Met fin à tous les appels  |
| <b>* S'isoler avec</b>        | Vous permet de sélectionner et d'avoir une conversation privée avec l'un des participants de l'appel en conférence en mettant les autres correspondants en attente |
| <b>Garder/Reprendre</b>       | Met en attente ou reprend l'appel en conférence  |
| <b>* Terminer un appel</b>    | Vous permet de sélectionner et de mettre fin à la communication avec l'un des participants de l'appel en conférence  |

\* Ces fonctions apparaissent dans le menu **Options** dès qu'il y a plus de 2 participants à l'appel en conférence.

Pendant l'appel en conférence, l'écran confirme et affiche les actions que vous avez sélectionnées dans le menu Options.

Pour les abonnés au service de deuxième ligne, il n'est pas possible de réunir la ligne 1 et la ligne 2 dans un appel en conférence.













# Les menus

Votre téléphone comprend de nombreuses fonctions aisément accessibles dans les menus à l'aide de la touche centrale multifonctions.

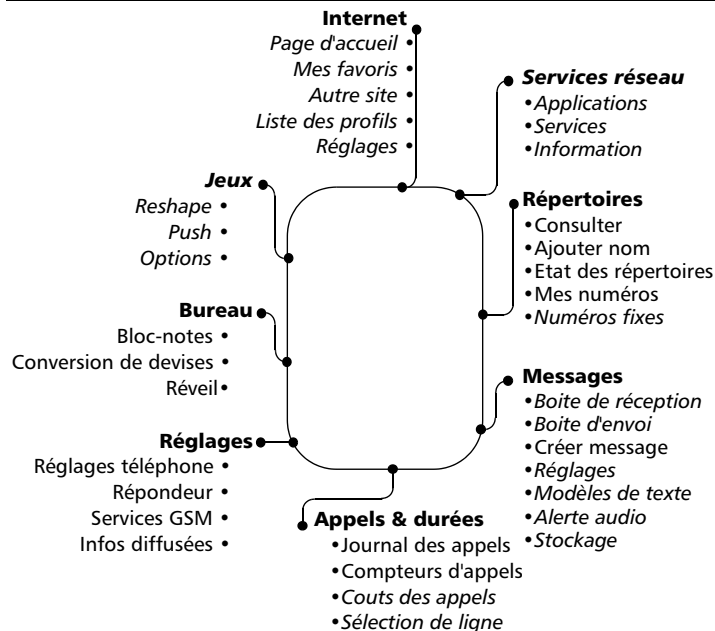
Grâce à sa carte SIM, votre téléphone peut également détecter et afficher dans le menu les services fournis par votre opérateur ou supprimer ceux auxquels vous n'êtes pas abonné.

## Accès aux menus

Par souci de commodité, votre téléphone vous permet d'accéder directement depuis l'écran de veille à tous les numéros enregistrés dans le répertoire en appuyant sur . Appuyez sur  pour accéder au menu principal depuis l'écran de veille. Utilisez  ou  pour accéder à la fonction souhaitée.

Toutes les autres fonctions sont alors sélectionnées en appuyant sur  ou sur **Valider** . Pour revenir à un menu précédent, appuyez sur  ou (appuyez brièvement) sur **Sortir** . Pour quitter les menus, appuyez longuement sur **Effacer**  ou sur , si aucun appel n'est en cours.



## Organisation des menus



L'accès et l'affichage des éléments de menus en italique dépendent de votre abonnement et des services fournis par votre opérateur.

## Saisie de texte


Pour certaines fonctions, l'enregistrement de noms en mémoire ou l'envoi de messages de texte SMS, par exemple, il est nécessaire de pouvoir saisir et éditer du texte à l'écran.

À l'écran, le texte à saisir est signalé par  en mode minuscule et par  en mode majuscule. Vous pouvez alors saisir ou éditer directement des caractères alphabétiques et numériques à l'aide du clavier.

Il existe deux modes possibles pour saisir des caractères et des numéros à l'écran. Le mode de saisie Multitap ou le mode intuitif appelé saisie de texte T9 (qui se traduit par un nombre réduit de frappes sur le clavier, par rapport au mode Multitap).

### La méthode Multitap/Multipress

C'est le mode par défaut pour la saisie d'un "texte libre".

Appuyez sur  pour passer du mode de saisie T9 au mode de saisie Multitap.

Appuyez brièvement sur n'importe quelle touche pour afficher le premier caractère associé à cette touche. Tous les autres caractères disponibles apparaissent également en haut de l'écran.


Les caractères disponibles qui dépendent de la langue utilisée, sont indiqués ci-après :


| Touche | Caractère  |            |
|--------|--|------------|
|        | Minuscules   | Majuscules |
| ①      | 1 . , - ' @ : ?  |            |
| ②      | a b c 2 a ç  | A B C 2    |
| ③      | d e f 3 é è  | D E F 3    |
| ④      | g h i 4  | G H I 4    |
| ⑤      | j k l 5  | J K L 5    |
| ⑥      | m n o 6  | M N O 6    |
| ⑦      | p q r s 7  | P Q R S 7  |
| ⑧      | t u v 8 ù ü  | T U V 8    |
| ⑨      | w x y z 9  | W X Y Z 9  |
| ⑩      | 0  | 0          |
| *      | Appuyez brièvement sur cette touche pour faire passer la lettre suivante de minuscule en majuscule et vice versa.<br>Appuyez longuement sur cette touche pour faire passer toutes les lettres suivantes de minuscules en majuscules et vice versa. |            |
| #      | Appuyez brièvement sur cette touche pour saisir un caractère d'espacement.<br>Appuyez longuement pour accéder aux caractères spéciaux :<br>( ) % ! ; " _ @ \$ + # * / & = < > ¥ \$ £ i ÷   |            |
| ⬅️ ➡️  | Appuyez brièvement sur cette touche pour déplacer le curseur sur le texte d'une position vers la gauche ou vers la droite.   |            |
| ⬇️     | Bascule entre les modes de saisie de texte Multitap et T9.   |            |



Appuyez brièvement sur n'importe quelle touche pour afficher le premier caractère associé à cette touche. Les autres caractères disponibles apparaissent également en haut de l'écran.


Pour saisir un texte, appuyez plusieurs fois si nécessaire sur la touche correspondant au caractère requis jusqu'à l'affichage de celui-ci à l'écran.

Appuyez longuement pour saisir le chiffre correspondant à la touche.

Si deux caractères sont associés à la même touche, attendez que le haut de l'écran soit effacé ou appuyez sur  avant d'appuyer de nouveau sur la même touche.






Pour corriger les erreurs, appuyez brièvement sur **Effacer** . Appuyez longuement sur cette touche pour effacer l'ensemble du texte.

Utilisez  ou  pour positionner le curseur dans le texte afin d'y insérer des caractères ou effectuer des corrections.

Appuyez longuement sur  pour accéder aux 22 caractères spéciaux répartis sur 3 pages. L'affichage et la sélection de ces caractères sont décrits de la manière suivante :













La sélection et l'insertion d'un caractère dans le texte se fait comme suit :


- 1 Les caractères sont disposés de la même façon que les touches  à  du clavier.  
Par exemple, la touche  permettrait de sélectionner **)** et de l'insérer directement dans le texte.
- 2 Utilisez  ou  pour passer à la page suivante.

### Exemple





Pour afficher **Chat** à l'écran,

- Appuyez sur  et sélectionnez **Messages**.
- Sélectionnez **Créer message**.
- Appuyez longuement sur  jusqu'à ce que  s'affiche. Appuyez brièvement trois fois sur . L'écran affiche alors **C**.
- Attendez que les caractères disponibles disparaissent de l'écran, puis appuyez longuement sur  jusqu'à l'affichage de  à l'écran. Appuyez brièvement deux fois sur  pour afficher **h**.
- Appuyez brièvement une fois sur  pour afficher **a**.
- Appuyez brièvement une fois sur  pour afficher **t**. Le mot **Chat** est maintenant affiché à l'écran.
- Appuyez sur  pour quitter cet exemple et revenir à l'écran de veille.







## Saisie T9

Appuyez sur  pour passer du mode de saisie T9 au mode de saisie Multitap.

Fonctionnement en mode de saisie T9 :









- 1 Appuyez une seule fois sur la touche correspondant à la lettre souhaitée.  
Ne vous laissez pas troubler si le caractère désiré n'est pas affiché sur le champ.
- 2 Le mot "actif" change au cours de la frappe ; poursuivez par conséquent votre frappe jusqu'à la fin du mot.
- 3 Si votre mot n'est pas affiché, appuyez sur  pour rechercher d'autres mots correspondants.
- 4 Si votre mot n'est pas reconnu, appuyez sur  pour activer le mode de frappe normale (Multitap) afin de compléter le mot.
- 5 Utilisez  ou  pour positionner le curseur dans le texte et insérer des caractères ou effectuer des corrections.

Astuces et utilisation

| Touche   | Action   |
|--|--|
|                 | Commutation Majuscules/Minuscules              |
| <b>Effacer</b>  | Suppression ou retour arrière                  |
| Appui prolongé   | Saisie de numéros                              |
|                 | Espace   |
|                 | Présentation d'un autre mot                    |
|                 | Présentation de symboles de ponctuation        |
|                 | Commutation entre le mode normal et le mode T9 |

Exemple :

Pour afficher **chat** à l'écran,

- Appuyez sur  et sélectionnez **Messages**.
- Sélectionnez **Créer message**.
- Appuyez sur  : **T9** va apparaître.
- Appuyez sur . **à** apparaît à l'écran.
- Appuyez sur . **ai** s'affiche.
- Appuyez sur . **cia** s'affiche.
- Appuyez sur . **chat** apparaît à l'écran.  
Si le mot affiché n'est pas celui désiré, appuyez sur  autant de fois que nécessaire pour faire apparaître **chat**.
- Appuyez sur  pour quitter cet exemple et revenir à l'écran de veille.



Votre opérateur peut mettre à votre disposition des services et des numéros de téléphone de contact intéressants. Ces services et numéros de téléphone sont enregistrés sur votre carte SIM et sont ajoutés au menu sous la rubrique **Services réseau** au début du menu (contactez votre opérateur pour plus d'informations). L'opérateur peut mettre à votre disposition ces services et ces numéros de trois façons différentes :

### Boîte à outils SIM

Cette méthode permet d'accéder automatiquement à des services associés à votre réseau et non à votre téléphone. Ces services sont dépendants de la carte SIM.

### Numéros préprogrammés (SDN) enregistrés sur la carte SIM

La carte SIM peut contenir jusqu'à 32 numéros préprogrammés qui ne peuvent pas être modifiés par vous.

### Numéros d'information

Liste ou menu permettant d'appeler les services d'information ou du réseau disponibles sur votre réseau.

Certains opérateurs sont en mesure de fournir les deux types de services ci-dessus sur la même carte SIM, auquel cas l'option **Services réseau** apparaît sous deux rubriques de menu, **Applications** et **Services** ou **Informations**.



La carte SIM et le téléphone comportent une mémoire interne permettant d'enregistrer des noms et des numéros de téléphone.

Le téléphone peut mémoriser jusqu'à 100 fiches "étendues" (appelées "fiches de répertoire du téléphone"). Ces fiches peuvent regrouper les informations suivantes : nom de famille, prénom, icône, numéro de téléphone personnel, numéro de téléphone professionnel, numéro de téléphone mobile et note.

Le téléphone reconnaît également la carte SIM, qui peut contenir jusqu'à 255 emplacements de mémoire, mais cette capacité dépend de la carte SIM elle-même. Ces fiches contiennent les informations suivantes : nom et numéro. Le répertoire de la carte SIM ne peut pas mémoriser des fiches "étendues".

Les emplacements de mémoire du téléphone et de la carte SIM sont interconnectés. La fonction de rappel va rechercher dans la mémoire de la carte SIM et dans la mémoire du téléphone.

## Enregistrement de noms et de numéros de téléphone

Les noms et numéros de téléphone peuvent être enregistrés directement dans le répertoire ou copiés depuis d'autres zones d'enregistrement telles que les messages SMS, le bloc-notes, la liste des derniers numéros appelés, etc.

**Il est recommandé d'enregistrer les numéros au format international en utilisant le préfixe "+", le code du pays et le numéro de téléphone. Ceci permet de composer le numéro aussi bien depuis votre pays que de l'étranger.**

La saisie de texte est décrite à la page 26.

Il existe plusieurs méthodes pour saisir des numéros dans le répertoire :

### Répertoire du téléphone

- Directement depuis l'écran de veille,

- 1 Saisissez le numéro. Appuyez sur **Sauver** (↵).
- 2 Sélectionnez **Répertoire téléphone**.
- 3 Une liste apparaît à l'écran.  
Vous devez sélectionner l'option correspondant au numéro que vous avez saisi : domicile, travail ou mobile.
- 4 Les champs suivants sont affichés :

| Champ         | Description                                |
|---------------|--|
| <b>Nom</b>    | Nom de famille du propriétaire de la carte |
| <b>Prénom</b> | Prénom du propriétaire de la carte         |

- 5 Saisissez les données requises. Confirmez chaque saisie en appuyant sur **Ok** (↵).
- 6 Il vous faut ensuite sélectionner une icône.  
Les icônes sont disposées comme les touches ① à ⑥ du clavier. Appuyez sur la touche correspondant à l'icône souhaitée.  
Dans cet exemple, la touche ② sélectionne 📞.



7 Le téléphone affiche les champs suivants :

| Champ                  | Description                                       |
|------------------------|---|
| <b>Numéro domicile</b> | Numéro de téléphone du domicile du propriétaire   |
| <b>Numéro travail</b>  | Numéro de téléphone professionnel du propriétaire |
| <b>Numéro mobile</b>   | Numéro de téléphone mobile du propriétaire        |
| <b>Note</b>            | Note ou commentaires associés à cette fiche       |

8 Saisissez les données requises. Confirmez chaque saisie en appuyant sur **Ok** (↵).  
La confirmation de votre saisie et les emplacements libres apparaissent brièvement à l'écran.

9 Appuyez sur **Sortir** (↵) ou sur (⏪) pour revenir à l'écran de veille.

• À l'aide du menu,

1 Appuyez sur (▶). Sélectionnez **Répertoires**.

2 Sélectionnez **Ajouter nom**. Sélectionnez **Répertoire téléphone**.

3 Le téléphone affiche les champs suivants :




| Champ         | Fonction                                      |
|---------------|---|
| <b>Nom</b>    | Nom de famille du propriétaire de la carte    |
| <b>Prénom</b> | Prénom de famille du propriétaire de la carte |

4 Saisissez les données requises. Confirmez chaque saisie en appuyant sur **Ok** (↵).


5 Sélectionnez une icône (voir ci-dessus).


6 Le téléphone affiche les champs suivants :

| Champ                  | Fonction  |
|------------------------|---|
| <b>Numéro domicile</b> | Numéro de téléphone du domicile du propriétaire   |
| <b>Numéro travail</b>  | Numéro de téléphone professionnel du propriétaire |
| <b>Numéro mobile</b>   | Numéro de téléphone mobile du propriétaire        |
| <b>Note</b>            | Note ou commentaires associés à cette fiche       |

- 7 Saisissez les données requises. Confirmez chaque saisie en appuyant sur **Ok** .  
La confirmation de votre saisie et les emplacements libres apparaissent brièvement à l'écran.
- 8 Appuyez sur **Sortir**  ou sur  pour revenir à l'écran de veille.






- Depuis d'autres emplacements de mémoire,  
Les numéros enregistrés dans la liste des derniers numéros appelés, reçus, répondus, restés sans réponse, dans le bloc-notes et dans les messages SMS peuvent tous être copiés dans le répertoire :

- 1 Affichez un numéro provenant d'une des sources indiquées ci-dessus, appuyez sur **Options** .
- 2 Suivez les instructions à l'écran comme pour le point 2 ci-dessus.






 Pendant la saisie du numéro et du nom, appuyez brièvement sur Effacer pour effacer le dernier caractère. Appuyez longuement sur la même touche pour effacer tout l'écran.

## Répertoire de la carte SIM


- Directement depuis l'écran de veille,


- 1 Saisissez le numéro. Appuyez sur **Sauver** .
- 2 Sélectionnez **Répertoire carte SIM**.
- 3 Confirmez le numéro en appuyant sur **Ok** .
- 4 Saisissez le nom et appuyez sur **Ok** .
- La confirmation de votre saisie et les emplacements libres apparaissent brièvement à l'écran.
- 5 Appuyez sur **Sortir**  ou sur  pour revenir à l'écran de veille.

- À l'aide du menu,

- 1 Appuyez sur . Sélectionnez **Répertoires**.
- 2 Sélectionnez **Ajouter nom**. Sélectionnez **Répertoire carte SIM**.
- 3 Saisissez le numéro et appuyez sur **Ok** . Saisissez le nom et appuyez sur **Ok** .
- La confirmation de votre saisie et les emplacements libres apparaissent brièvement à l'écran.
- 4 Appuyez sur **Sortir**  ou sur  pour revenir à l'écran de veille.

- Depuis d'autres emplacements de mémoire,  
Les numéros enregistrés dans la liste des derniers numéros appelés, reçus, répondus, restés sans réponse, dans le bloc-notes et dans les messages SMS peuvent tous être copiés dans le répertoire :

- 1 Affichez un numéro provenant d'une des sources indiquées ci-dessus, appuyez sur **Options** .
- 2 Suivez les instructions à l'écran comme pour le point 2 ci-dessus.

 Pendant la saisie du numéro et du nom, appuyez brièvement sur Effacer pour effacer le dernier caractère. Appuyez longuement sur la même touche pour effacer tout l'écran.

Les caractères \*, +, P (pause), # et \_ peuvent être enregistrés avec des nu-



méros. Si le répertoire de la carte SIM ou du téléphone est saturé, un message d'avertissement apparaît à l'écran lors de la sélection du répertoire.

## Espace libre dans les répertoires

Pour déterminer le nombre d'emplacements libres en mémoire dans le répertoire de la carte SIM ou du téléphone,

- 1 Appuyez sur . Sélectionnez **Répertoires**.
- 2 Sélectionnez **Etat des répertoires** et utilisez ou pour afficher les mémoires libres sur le téléphone ou la carte SIM.
- 3 Appuyez sur **Sortir** ou sur pour revenir à l'écran de veille.

Le cas échéant, les mémoires libres de la liste de numéros fixes sont également indiquées.

## Affichage et appel des numéros du répertoire

Les entrées du répertoire peuvent être rappelées à l'écran pour être éditées, copiées, déplacées ou appelées vers le téléphone ou la carte SIM ou vice versa. Il existe deux méthodes pour afficher et appeler les numéros du répertoire :

- Directement depuis l'écran de veille,

Appuyez sur pour afficher le répertoire.

- À l'aide du menu,

- 1 Appuyez sur et sélectionnez **Répertoires**.
- 2 Sélectionnez **Consulter**.
- 3 Appuyez sur **Ok** ou saisissez les premières lettres (3 maximum) du nom souhaité, puis appuyez sur **Ok** .

Si aucune initiale n'est saisie, l'écran affiche la première entrée du répertoire par ordre alphabétique. La liste des entrées du répertoire est affichée dans l'ordre alphabétique avec le numéro de téléphone, qu'elle soit enregistrée sur la carte SIM ou dans la mémoire interne du téléphone.

- 4 Appuyez sur pour composer le numéro.

Appuyez sur ou sur pour faire défiler le répertoire. Pour aller directement à une autre entrée, appuyez sur la touche alphabétique correspondant à l'initiale du nom recherché. Par exemple, pour aller directement aux entrées commençant par "N", appuyez deux fois sur .

**Options** permet d'accéder au menu d'options suivant :







| Option           | Fonction   |
|------------------|--|
| <b>Modifier</b>  | Modifie le nom et le numéro  |
| <b>Supprimer</b> | Supprime l'entrée  |
| <b>Copier</b>    | Copie l'entrée vers la mémoire de la carte SIM ou du téléphone, ou vice versa. L'entrée peut être modifiée avant d'être copiée |
| <b>Déplacer</b>  | Déplace l'entrée dans un autre emplacement. L'entrée peut être modifiée avant d'être déplacée                                  |
| <b>Appeler</b>   | Appelle le numéro affiché  |

- 5 Appuyez sur **Sortir** ou sur pour revenir à l'écran de veille.

## Affichage de votre numéro

Le téléphone peut afficher votre numéro principal de 'Ligne 1' de votre téléphone mobile, le numéro de téléphone de votre Ligne 2 et vos numéros de fax et de transfert de données. Le cas échéant, ces numéros sont enregistrés sur la carte SIM. Sinon, ils peuvent être saisis manuellement. Vous pouvez également leur attribuer des noms. La ligne 1, par exemple, peut être appelée "Bureau", etc.



Pour afficher, nommer et éditer vos propres numéros,

- 1 Appuyez sur . Sélectionnez **Répertoires**.
- 2 Sélectionnez **Mes numéros**. Le numéro de téléphone mobile de la Ligne 1 est affiché.
- 3 Utilisez  ou  pour visualiser les numéros de ligne 2, de transfert de données et de fax.
- 4 Pour ajouter ou modifier un nom ou un numéro, appuyez sur **Editer** .
- 5 Appuyez sur **Sortir**  ou sur  pour revenir à l'écran de veille.





## Numéros d'appel fixes (FDN)

L'appel fixe est une fonction qui restreint les appels émis aux numéros "fixes" ou aux "préfixes" mémorisés dans les cartes SIM qui supportent cette fonction. Si elle est activée, il est impossible de composer un numéro qui ne se trouve pas dans la liste. Le nombre maximal de numéros FDN enregistrés dépend de la capacité de la carte SIM. Le renvoi d'appels et l'envoi de messages SMS vers des numéros qui ne sont pas dans la liste ne sont pas autorisés. L'activation de la fonction FDN ou la saisie de numéros dans la liste des numéros d'appel fixes est protégée par le code PIN2.


Pour activer ou désactiver la fonction FDN,

- 1 Appuyez sur . Sélectionnez **Répertoires**.
- 2 Sélectionnez **Numéros fixes**. Sélectionnez **Etat**.
- 3 Sélectionnez **Activé** ou **Désactivé**. Saisissez le code PIN2.
- 4 Appuyez sur **Ok**  pour valider et confirmer le paramétrage.

Pour visualiser les numéros de la liste,

- 1 Appuyez sur . Sélectionnez **Répertoires**.
- 2 Sélectionnez **Numéros fixes**.
- 3 Sélectionnez **Consulter** et utilisez  ou  pour visualiser l'ensemble des entrées. Appuyez sur **Options**  pour modifier, supprimer et copier des numéros de la liste vers la mémoire du téléphone ou de la carte SIM.

Pour saisir, éditer ou supprimer des numéros dans la liste FDN,

- ➊ Appuyez sur . Sélectionnez **Répertoires**.
- ➋ Sélectionnez **Numéros fixes**.
- ➌ Sélectionnez **Ajouter nouveau**. Le code PIN2 vous est alors demandé si vous ne l'avez pas saisi. Il est maintenant possible d'ajouter de nouveaux numéros à la liste ainsi que d'éditer, supprimer et copier des numéros dans la mémoire du téléphone ou de la carte SIM.

Des caractères de remplacement peuvent être utilisés dans les numéros enregistrés dans la liste FDN. Par exemple, le numéro +33153342\_\_9 vous permet d'appeler tous les numéros compris entre 0153342009 et 0153342999. Le numéro peut être édité et composé dans l'écran de veille.

## Messages de texte (SMS)



Le service de messagerie SMS vous permet d'envoyer ou de recevoir des messages de texte courts (160 caractères au maximum) vers ou depuis d'autres téléphones mobiles disposant du même service. Les messages ne sont pas envoyés directement aux autres téléphones mobiles, mais transitent par un centre de messagerie géré par votre opérateur. Vous pouvez également enregistrer, éditer et transférer des messages ou enregistrer les numéros éventuellement contenus dans ces messages.

### Lecture d'un message SMS reçu

Lorsqu'un nouveau message SMS est reçu, le téléphone émet la tonalité de réception SMS et affiche . Le message est automatiquement archivé sur la carte SIM. Si clignote, la mémoire est saturée et ne peut plus enregistrer de nouveaux messages. Supprimez des messages archivés pour libérer de l'espace mémoire.

Appuyez sur **Lire** pour lire tous les messages reçus dans la boîte de réception.

### Lectures des messages SMS archivés

- 1 Appuyez sur . Sélectionnez **Messages**.
- 2 Sélectionnez **Boîte de réception** pour afficher l'en-tête du premier message.
- 3 Appuyez sur ou sélectionnez **Options** /**Lire le texte** pour lire le texte du message.

Vous pouvez maintenant lire tous les messages archivés. Utilisez les flèches de la touche centrale pour naviguer dans les pages et les messages. Les messages non lus sont signalés par le symbole , les messages lus sont signalés par le symbole .

### Gestion des messages SMS reçus et archivés




Après avoir lu un message SMS, appuyez sur **Options** pour ouvrir le menu suivant :

| Option                    | Fonction   |
|---------------------------|--|
| <b>Lire le texte</b>      | Affiche tout le texte  |
| <b>Supprimer</b>          | Supprime le message  |
| <b>Répondre</b>           | Permet de répondre à l'émetteur du message   |
| <b>Répondre (+ texte)</b> | Répond à l'émetteur du message avec le texte initial   |
| <b>Transférer</b>         | Transmet le message à un autre utilisateur   |
| <b>Transférer vers n</b>  | Permet de transmettre plusieurs messages (5 maximum) à 5 adresses différentes                          |
| <b>Numéros du message</b> | Permet d'enregistrer ou d'appeler le(s) numéro(s) contenu(s) dans l'en-tête ou le texte du message SMS |

La liste d'options de ce menu peut varier en fonction du type de message reçu.

### Activation ou désactivation de la tonalité d'alarme de message

Une alarme sonore retentit chaque fois qu'un message est reçu. Pour activer ou désactiver cette alarme,


- ❶ Appuyez sur . Sélectionnez **Messages**.
- ❷ Sélectionnez **Alerte audio**. Sélectionnez **Activé** ou **Désactivé**.
- ❸ Appuyez sur **Sortir**  ou sur  pour revenir à l'écran de veille.

## Préparation du téléphone pour l'envoi de messages SMS

Vous pouvez rédiger et envoyer des messages de texte. Avant cela, le numéro du centre de messagerie du réseau (fourni par votre opérateur) doit être enregistré :

- ❶ Appuyez sur . Sélectionnez **Messages**.
- ❷ Sélectionnez **Paramètres**.
- ❸ Sélectionnez **Centre de msgs**.

Si un numéro apparaît à l'écran, celui-ci a été trouvé dans les informations enregistrées sur la carte SIM. Dans le cas contraire, saisissez le numéro (au format international) manuellement ou sélectionnez-le dans la mémoire.






- ❹ Appuyez sur **Sortir**  ou sur  pour revenir à l'écran de veille.

Si nécessaire, vous pouvez également spécifier la période de validité, le format, si vous demandez une réponse et si vous voulez un accusé de réception pour chaque message émis. En l'absence de paramétrage spécifique, le paramétrage par défaut est appliqué.






| Option                  | Description   | Par défaut    |
|-------------------------|---|---------------|
| <b>Validité</b>         | Durée d'archivage au centre de messagerie. 12 heures, 1 jour, 2 jours ou durée maximum (définie par l'opérateur). | Durée maximum |
| <b>Type de message</b>  | Sélectionne le format du message : texte, vocal, fax ou pager.  | Texte         |
| <b>Réponse payée</b>    | Réponse demandée  | Désactivé     |
| <b>Status report to</b> | Accusé de réception   | Désactivé     |

## Création d'un modèle de message








Vous pouvez définir 10 textes de message initialement vides, utilisés comme modèles lors de la création de messages. Ces textes peuvent comporter jusqu'à 50 caractères, tout en permettant de créer des textes standards. Ces modèles sont accessibles lorsque vous allez rédiger un message. Ils sont enregistrés dans la mémoire du téléphone. Pour créer un modèle de message,

- ❶ Appuyez sur . Sélectionnez **Messages**.
- ❷ Sélectionnez **Modèles de texte**.
- ❸ Choisissez un modèle vide ([...]) et appuyez sur **Editer** .
- ❹ Saisissez le texte modèle et appuyez sur **Ok** .
- ❺ Appuyez sur **Sortir**  ou sur  pour revenir à l'écran de veille.








## Modification d'un modèle de message

- 1 Appuyez sur . Sélectionnez **Messages**.
- 2 Sélectionnez **Modèles de texte**.
- 3 Sélectionnez le modèle que vous souhaitez modifier et appuyez sur **Editer** .
- 4 Modifiez le texte et appuyez sur **Ok** .
- 5 Appuyez sur **Sortir**  ou sur  pour revenir à l'écran de veille.





## Envoi d'un nouveau message SMS à un destinataire

- 1 Appuyez sur . Sélectionnez **Messages**.
- 2 Sélectionnez **Créer message**.
- 3 Vous pouvez choisir un modèle de message ou entrer le texte du message et appuyez sur **Ok** .
- 4 Sélectionnez **Envoyer**.
- 5 Choisissez un modèle de message, puis saisissez le numéro de destination ou sélectionnez **Noms**  pour choisir un numéro depuis une entrée du répertoire.  
Appuyez sur  pour valider votre sélection. Appuyez sur **Ok** .  
Le téléphone affiche une confirmation de l'envoi.
- 6 Spécifiez si vous souhaitez sauvegarder ou envoyer un autre message.
- 7 Appuyez sur **Sortir**  ou sur  pour revenir à l'écran de veille.

## Envoi d'un nouveau message SMS à plusieurs destinataires







- 1 Appuyez sur . Sélectionnez **Messages**.
- 2 Sélectionnez **Créer message**.
- 3 Vous pouvez choisir un modèle de message ou entrer le texte du message et appuyez sur **Ok** .
- 4 Sélectionnez **Multicast**.
- 5 Choisissez un modèle de message.  
Saisissez jusqu'à 5 numéros destinataires ou sélectionnez **Noms**  pour sélectionner jusqu'à 5 numéros dans le répertoire.  
Appuyez sur  pour valider votre choix. Appuyez sur **Ok** .  
Le téléphone affiche une confirmation de l'envoi.
- 6 Spécifiez si vous souhaitez sauvegarder ou envoyer un autre message.
- 7 Appuyez sur **Sortir**  ou sur  pour revenir à l'écran de veille.

## Enregistrement d'un nouveau message SMS


- 1 Appuyez sur . Sélectionnez **Messages**.
- 2 Sélectionnez **Créer message**.
- 3 Vous pouvez choisir un modèle de message ou entrer le texte du message et appuyez sur **Ok** .
- 4 Sélectionnez **Sauver**.
- 5 Spécifiez si vous souhaitez sauvegarder ou envoyer un autre message.
- 6 Appuyez sur **Sortir**  ou sur  pour revenir à l'écran de veille.

## Boîte d'envoi

La boîte d'envoi contient les messages écrits, sauvés et non encore envoyés ainsi que les messages déjà envoyés et sauvés, identifiés par leur en-tête. Ces messages peuvent être sélectionnés depuis le menu **Boîte d'envoi** et peuvent être modifiés et renvoyés comme messages SMS normaux, Pour sélectionner un message dans la boîte d'envoi,

- 1 Appuyez sur . Sélectionnez **Messages**.
- 2 Sélectionnez **Boîte d'envoi** et utilisez  ou  pour défiler jusqu'au message souhaité. Les messages sont soit "émis" (  ) soit "à émettre" (  ).
- 3 Appuyez sur **Options**  pour lire, supprimer, demander un accusé de réception, envoyer (ou renvoyer) et modifier un message envoyé.
- 4 Suivez les instructions à l'écran.


## État des messages de la boîte d'envoi

Si vous demandez l'état d'un message remis, le téléphone affiche la date et l'heure de réception. Si vous demandez l'état d'un message envoyé, le téléphone envoie au réseau une demande d'état (cette fonction doit être supportée par le réseau). Le réseau répond en envoyant un accusé de réception au téléphone ; la lecture du message peut être confirmée en appuyant sur **Ok** .

Pour modifier la demande d'état sur les messages de la boîte d'envoi,

- 1 Appuyez sur **Options** . Le menu suivant apparaît :

| Option                      | Action   |
|-----------------------------|--|
| <b>Supprimer le message</b> | Supprime le message SMS envoyé et l'accusé de réception correspondants |
| <b>Effacer</b>              | Confirme l'accusé de réception et efface l'affichage                   |
| <b>Message associé</b>      | Affiche le message envoyé correspondant                                |
| <b>Envoyer encore</b>       | Envoie de nouveau le même message                                      |

- 2 Sélectionnez l'action souhaitée et appuyez sur **Ok** .

## Modèles de message réutilisables

Si la carte SIM fournie par votre opérateur vous permet d'enregistrer des modèles de message prédéfinis, le menu **Messages - Paramètres** contient l'option **Modèles de messages**. Les modèles sont des jeux de paramètres préprogrammés à utiliser lors des envois de messages. Vous pouvez attribuer un nom à chaque modèle afin de les identifier et de les sélectionner plus facilement.

Pour créer un modèle de message,






- ➊ Appuyez sur . Sélectionnez **Messages**. Sélectionnez **Paramètres**.
- ➋ Sélectionnez **Modèles de messages**. Choisissez un modèle vide ([...]).
- ➌ Les instructions à l'écran vous demandent de saisir le nom du modèle, le numéro du centre de messagerie, la durée de validité et le format du message.

Par défaut, les fonctions Réponse demandée et Accusé de réception sont désactivées. Si un seul modèle est créé, celui-ci est automatiquement utilisé par défaut. Si plusieurs modèles sont créés, vous pouvez sélectionner le modèle votre choix pour rédiger de nouveaux messages.

## État de la mémoire

Il est possible de consulter l'état d'occupation de la mémoire des messages de texte SMS.

Pour connaître le nombre de messages enregistrés et l'espace disponible,

- ➊ Appuyez sur . Sélectionnez **Messages**.
- ➋ Sélectionnez **Stockage**.
- ➌ Utilisez  ou  pour visualiser l'ensemble des informations de stockage SMS (**Stockage messages**, **Boîte d'envoi SMS** et **Boîte de récep. SMS**).
- ➍ Appuyez sur **Sortir**  ou sur  pour revenir à l'écran de veille.



## Appels et durées



Les informations concernant les appels reçus et émis ainsi que la durée du dernier appel et la durée cumulée de tous les appels sont enregistrés par le téléphone dans le menu **Appels & durées**.

### Journal des appels

Cette fonction enregistre des informations (identité, heure, date et durée de la communication) concernant les 10 derniers numéros appelés, les 10 derniers appels sans réponse et les 10 derniers appels reçus. Le journal de appels est commun aux lignes 1 et 2.

- 1 Appuyez sur . Sélectionnez **Appels & durées**.
- 2 Sélectionnez **Journal des appels**.
- 3 Sélectionnez **Derniers composés**, **Reçus non répondus** ou **Appels reçus**.
- 4 Utilisez ou pour faire défiler la liste des appels.

Le dernier numéro d'appel reçu ou émis est affiché en tête de liste. Pour les appels sans réponse et reçus, le numéro de l'appelant est affiché s'il est connu, sinon, l'écran indique **Numéro inconnu**.

Appuyez sur pour composer le numéro affiché en surbrillance.

Appuyez sur **Options** pour accéder au menu suivant :


| Option                | Action  |
|-----------------------|---|
| <b>Sauver</b>         | Enregistre le numéro dans le répertoire   |
| <b>Supprimer</b>      | Supprime l'entrée   |
| <b>Supprimer tous</b> | Supprime toutes les entrées   |
| <b>Modifier</b>       | Modifie le numéro affiché   |
| <b>Détails</b>        | Permet de visualiser les détails (le nom, le numéro, la date et la durée d'appel éventuelle) pour le numéro affiché en surbrillance |
| <b>Appeler</b>        | Permet de rappeler le correspondant en cours d'affichage  |




Utilisez ou pour sélectionner l'option souhaitée et suivez les instructions à l'écran.

Appuyez sur **Sortir** ou sur pour revenir à l'écran de veille.

- Depuis l'écran de veille, vous pouvez accéder "en une touche" à la liste des dix derniers appels émis en appuyant sur .

## Durées des appels





Le téléphone enregistre la durée du dernier appel, la durée totale cumulée de tous les appels et la durée totale des appels pour la ligne 1 et la ligne 2. Les durées des appels émis et reçus via le réseau d'abonnement et viad'autres réseaux (nationaux et internationaux) sont affichées dans le sous-menu **Détails** .

- 1 Appuyez sur . Sélectionnez **Appels & durées**.
- 2 Sélectionnez **Compteurs d'appels**.
- 3 Sélectionnez **Consulter**.
- 4 Si les compteurs d'appels ont été remis à zéro (voir 'Remise à zéro des compteurs', page 43), la date de la dernière remise à zéro des compteurs apparaît brièvement à l'écran.  
Utilisez  ou  pour afficher toutes les informations de compteur.

Le téléphone affiche la catégorie d'appel et les durées cumulées des appels reçus et émis.



Vous pouvez appuyer sur **Détails**  pour afficher le détail des appels en mode itinérant, des appels internationaux, etc.


Appuyez sur  ou sur **Sortir**  pour revenir à l'écran précédent. Appuyez longuement sur **Sortir**  ou sur  pour revenir à l'écran de veille.



- If Si vous êtes également abonné à la deuxième ligne, "Tous appels" est affiché séparément pour la ligne 1 et la ligne 2.


## Informations de consommation (service sur abonnement)

Ce service est fourni, sur abonnement uniquement, par certains opérateurs et vous permet de consulter votre consommation actuelle. Ces informations sont envoyées par le réseau.

Contactez votre opérateur pour plus d'informations.





- 1 Appuyez sur . Sélectionnez **Appels & durées**.
- 2 Sélectionnez **Compteurs d'appels**.
- 3 Sélectionnez **Info consommations**.
- 4 Sélectionnez **Appeler** ou **Numéro d'appel**.

Si vous sélectionnez **Appeler** et si le numéro de consultation des informations de consommation est déjà enregistré, le téléphone compose ce numéro. Sinon, sélectionnez **Numéro d'appel** et saisissez le numéro. Appuyez sur **Ok**  pour enregistrer votre numéro ou sur  pour enregistrer et composer le numéro du centre d'informations.

- 5 Appuyez sur  une fois que l'appel est terminé.





## Rappel - Durée d'appel

Une fonction de rappel de durée d'appel sonne pour vous rappeler la durée d'un appel. Elle peut être paramétrée par intervalles multiples d'une minute (1 - 59 minutes).

- 1 Appuyez sur . Sélectionnez **Appels & durées**.
- 2 Sélectionnez **Compteurs d'appels**.
- 3 Sélectionnez **Rappel durée**.
- 4 Sélectionnez **Activé** (ou **Désactivé**).
- 5 Sélectionnez la durée (entre 1 et 59 minutes).
- 6 Appuyez sur **Ok**  pour valider votre saisie.  
Appuyez sur **Sortir**  ou sur  pour revenir à l'écran de veille.

## Remise à zéro des compteurs

Cette fonction permet de réinitialiser tous les compteurs d'appels. Le code de verrouillage à 4 chiffres est requis pour cette opération.





- 1 Appuyez sur . Sélectionnez **Appels & durées**.
- 2 Sélectionnez **Compteurs d'appels**.
- 3 Sélectionnez **Mettre à zéro**.
- 4 Sélectionnez **Oui** ou **Non**.
- 5 Si vous avez sélectionné **Oui**, saisissez le code de verrouillage du téléphone et appuyez sur **Ok** . L'opération est confirmée à l'écran.
- 6 Appuyez sur **Sortir**  ou sur  pour revenir à l'écran de veille.

## Coûts – gestion des coûts des appels (service sur abonnement)

Certains opérateurs proposent un service sur abonnement de consultation de compte, qui permet de connaître le coût du dernier appel émis, le coût total cumulé de tous les appels et le solde résiduel en devises de toute "limite de crédit" fixée par l'utilisateur.

Pour afficher ces informations en devises, vous devez d'abord spécifier la devise utilisée et le coût par unité ; sinon, les données sont exprimées en unités.

Pour spécifier la devise et le coût par unité,

- 1 Appuyez sur . Sélectionnez **Appels & durées**.
- 2 Sélectionnez **Coûts des appels**.
- 3 Sélectionnez **Coûts en**.
- 4 Sélectionnez **Devise**. La devise actuellement paramétrée s'affiche.
- 5 Appuyez sur **Editer** . Saisissez le code PIN2 et appuyez sur **Ok** .
- 6 Saisissez l'abréviation de la devise. Appuyez sur **Ok**  pour valider.

- 7 Saisissez le coût par unité dans la devise sélectionnée. Appuyez sur **Ok** (↵) pour valider. Votre sélection est confirmée à l'écran.
- 8 Appuyez sur **Sortir** (↵) ou sur (⏪) pour revenir à l'écran de veille.

Pour spécifier le coût par unité,

- 1 Appuyez sur (▶). Sélectionnez **Appels & durées**.
- 2 Sélectionnez **Coûts des appels**.
- 3 Sélectionnez **Coûts en**.
- 4 Sélectionnez **Unités**.
- 5 Appuyez sur **Sortir** (↵) ou sur (⏪) pour revenir à l'écran de veille.

Si les coûts sont exprimés en unités, la limite de crédit et le solde sont affichés en unités.

## Paramétrage de la limite de crédit – en unités ou en devises

Une fois que vous avez configuré la devise et le coût par unité, vous pouvez, si vous êtes abonné à ce service, définir une limite de crédit en unités ou dans la devise de votre choix. Une fois que la limite de crédit est atteinte, le téléphone ne peut plus émettre ou recevoir d'appels payants. Vous pouvez cependant toujours appeler les numéros d'urgence.

- 1 Appuyez sur (▶). Sélectionnez **Appels & durées**.
- 2 Sélectionnez **Coûts des appels**.
- 3 Sélectionnez **Limite de crédit**. Le téléphone affiche la limite de crédit définie précédemment.
- 4 Appuyez sur **Editer** (↵). Saisissez le code PIN2 et appuyez sur **Ok** (↵).
- 5 Saisissez la limite de crédit (utilisez # pour saisir un point décimal). Appuyez sur **Ok** (↵) pour valider.
- 6 Appuyez sur **Sortir** (↵) ou sur (⏪) pour revenir à l'écran de veille.

Si une limite de crédit a été précédemment enregistrée, l'écran "Limite de crédit" contient l'option Modifier ou Pas de limite.





## Consultation des coûts

- 1 Appuyez sur (▶). Sélectionnez **Appels & durées**.
- 2 Sélectionnez **Coûts des appels**.
- 3 Sélectionnez **Consulter**.
- 4 Utilisez (⏪) ou (⏩) pour afficher le coût du **Dernier appel**, de **Tous appels** et le **Crédit restant**.
- 5 Appuyez sur **Sortir** (↵) ou sur (⏪) pour revenir à l'écran de veille.

Le solde est affiché en unités ou en devises, comme défini dans le menu "Coûts en" décrit ci-dessus.








## Couts des appels - remise à zéro de tous les coûts

Pour remettre à zéro tous les indicateurs de coûts d'appels,

- ➊ Appuyez sur . Sélectionnez **Appels & durées**.
- ➋ Sélectionnez **Coûts des appels**.
- ➌ Sélectionnez **Mettre à zéro**.
- ➍ Sélectionnez **Oui** pour remettre les coûts à zéro ou **Non** pour sortir.  
Si vous avez sélectionné **Oui**, saisissez le code PIN2 et appuyez sur **Ok** . **Coûts remis à zéro** apparaît brièvement à l'écran.
- ➎ Appuyez sur **Sortir**  ou sur  pour revenir à l'écran de veille.

## Service de deuxième ligne – sélection de la ligne 2 (service sur abonnement)

Certains opérateurs GSM 1800 proposent à leurs utilisateurs l'utilisation d'une seconde ligne. Ce service est généralement fourni sur abonnement, pour séparer les appels reçus et émis à titre privé ou professionnel, par exemple. La deuxième ligne a son propre numéro de téléphone mobile. Pour sélectionner la liste utilisée pour les appels sortant.

- ➊ Appuyez sur . Sélectionnez **Appels & durées**.
- ➋ Sélectionnez **Sélection de ligne**.  
La sélection de ligne courante est affichée à l'écran.
- ➌ Utilisez  ou  pour défiler jusqu'à la ligne souhaitée et appuyez sur **Valider**  ou sur  pour valider votre sélection.
- ➍ Appuyez sur **Sortir**  ou sur  pour revenir à l'écran de veille.

- Vous pouvez attribuer des noms à la ligne 1 et à la ligne 2, Bureau et Privé, par exemple. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section décrivant le menu Mes numéros, page 34. Quelque soit la ligne sélectionnée pour les appels sortant, les appels entrant peuvent toujours être reçus sur n'importe laquelle des deux lignes.

# Réglages - personnalisation de votre téléphone



## Réglages du téléphone



### Verrouillage du clavier

Cette fonction, si elle est activée, permet d'éviter toute utilisation involontaire des touches et tout accès involontaire aux menus. Les tonalités de touche sont également désactivées.

Le verrouillage du clavier est suspendu en cas d'appel reçu et rétabli dès que l'appel est terminé. Vous pouvez encore passer des appels d'urgence. En cas de pression d'une touche, l'écran vous rappelle que le clavier est verrouillé.

Il existe deux méthodes d'activation/désactivation du verrouillage du clavier :

- Directement à l'aide du clavier, depuis l'écran de veille,

- ➊ Appuyez longuement sur **#** pour verrouiller le clavier. L'écran affiche .
- ➋ Appuyez sur **Déverr.** , puis sur **#** pour déverrouiller le clavier.

- À l'aide du menu,

- ➊ Appuyez sur . Sélectionnez **Réglages**.
- ➋ Sélectionnez **Réglages téléphone**. Sélectionnez **Verrouiller le clavier** pour verrouiller le clavier.
- ➌ Appuyez sur **Déverr.** , puis sur **#** pour déverrouiller le clavier.







- Si la touche de fonction droite a été programmée avec une autre fonction (voir page 50), un appui prolongé sur la touche **#** verrouillera/déverrouillera le clavier.

Le verrouillage du clavier est annulé lorsque le téléphone est connecté au kit mains-libres.

### Sélection de la langue

Tous les messages d'écran peuvent être affichés dans plusieurs langues.

Pour sélectionner la langue de votre choix,

- ➊ Appuyez sur . Sélectionnez **Réglages**.
- ➋ Sélectionnez **Réglages téléphone**. Sélectionnez **Langue**.
- ➌ Utilisez  ou  pour sélectionner une langue dans la liste affichée. Appuyez sur  pour valider.
- ➍ Appuyez sur **Sortir**  ou sur  pour revenir à l'écran de veille.

- Pour réinitialiser le téléphone dans la langue de la carte SIM, saisissez \*#0000#. Pour réinitialiser la langue en français, saisissez \*#0033#.




### Mode d'alerte audio

Pour éviter de déranger l'entourage, vous pouvez désactiver la sonnerie d'appel ainsi que toutes les tonalités d'alarme.

- Si l'option 'Vibreur' ou 'Vibreur puis sonnerie' est choisie, toutes les sonneries sont remplacées par l'action vibreur.




Il existe deux méthodes :


- Directement depuis l'écran de veille,

- ➊ Depuis l'écran de veille, appuyez sur  pour afficher **Sonnerie, Silencieux, Vibreur, Vibreur & sonnerie** ou **Vibreur puis sonnerie**.
- ➋ Faites défiler jusqu'à l'option souhaitée. Appuyez sur  pour valider votre sélection. (si l'une des options vibreur a été sélectionnée, le vibreur du téléphone se déclenchera pendant un bref instant).  
 apparaît à l'écran.

- ☑ 1. Si Sonnerie est sélectionné mais que le volume de sonnerie a été désactivé,  apparaît.
- 2.  apparaît si Vibreur, Vibreur & sonnerie ou Vibreur puis sonnerie est sélectionné. Cette icône a la priorité sur .

- À l'aide du menu,

- ➊ Appuyez sur . Sélectionnez **Réglages**.
- ➋ Sélectionnez **Réglages téléphone**. Sélectionnez **Réglages audio**.
- ➌ Sélectionnez **Type d'alerte**.
- ➍ Sélectionnez **Sonnerie, Vibreur, Vibreur & sonnerie** ou **Vibreur puis sonnerie**.
- ➎ Appuyez sur **Sortir**  ou sur  pour revenir à l'écran de veille.








- ☑ Si Sonnerie est sélectionné mais que le volume de sonnerie a été désactivé,  apparaît. Le mode silencieux n'est pas conservé si vous éteignez et rallumez votre téléphone. Lorsque le téléphone est connecté à un chargeur de bureau, à un adaptateur mains-libres, à un adaptateur véhicule CLA ou à un adaptateur secteur, le mode vibreur est temporairement inhibé ; le téléphone sonnera à la place.


## Sélection de la sonnerie d'appel

Vous pouvez choisir la sonnerie d'appel parmi une liste de 20 tonalités enregistrées dans le téléphone.



Pour écouter la tonalité ou la mélodie, attendez quelques secondes avant de confirmer votre sélection. La tonalité ou la mélodie est alors émise automatiquement par le téléphone.


La sélection se fait par le menu **Réglages** :

- ➊ Appuyez sur . Sélectionnez **Réglages**.
- ➋ Sélectionnez **Réglages téléphone**. Sélectionnez **Réglages audio**.
- ➌ Sélectionnez **Mélodies**.
- ➍ Pour vous aider à identifier les appels entrants, vous pouvez choisir des tonalités différentes pour les appels **Standard / Ligne 1, Répert. téléphone, Répertoire SIM** et **Ligne 2** ainsi que pour l'**Alarme**.  
Utilisez  ou  pour mettre en surbrillance le type d'appel souhaité et appuyez sur  pour le sélectionner.
- ➎ Utilisez  ou  pour écouter les différentes tonalités. Appuyez sur  pour sélectionner la tonalité souhaitée.

- 6 Appuyez sur **Sortir**  ou sur  pour revenir à l'écran de veille.






## Réglages du volume



Le volume de la sonnerie d'appel, des tonalités de touche, des tonalités d'alarme (réveil et batterie vide) et du signal d'écoute peuvent être réglés individuellement. Vous pouvez y accéder directement depuis l'écran de veille en appuyant sur  ou sur  dans le menu **Réglages** menu:


- 1 Appuyez sur . Sélectionnez **Réglages**.
- 2 Sélectionnez **Réglages téléphone**. Sélectionnez **Réglages audio**.
- 3 Sélectionnez **Volumes**.
- 4 Sélectionnez **Sonnerie, Touches, Conversation** ou **Alarme**.

Le téléphone affiche à l'écran le nom du volume sélectionné pour confirmer l'opération.






- 5 Utilisez  ou  pour régler le paramètre.
- 6 Appuyez sur **Ok**  pour valider le réglage.
- 7 Appuyez sur **Sortir**  ou sur  pour revenir à l'écran de veille.

Pendant un appel, vous pouvez régler le volume de conversation avec  ou .

Si le volume de sonnerie est désactivé,  apparaît à l'écran.

## Volume progressif

Si la fonction de volume progressif est activée, la sonnerie d'appel augmente progressivement jusqu'au volume maximal si l'appel reste sans réponse après la première sonnerie.

- 1 Appuyez sur . Sélectionnez **Réglages**.
- 2 Sélectionnez **Réglages téléphone**. Sélectionnez **Réglages audio**.
- 3 Sélectionnez **Volumes**.
- 4 Sélectionnez **Volume progressif**.
- 5 Sélectionnez **Activé** ou **Désactivé**.
- 6 Appuyez sur **Sortir**  ou sur  pour revenir à l'écran de veille.





Si cette fonction est activée, le volume de la sonnerie d'appel commence au niveau minimal et augmente jusqu'au niveau maximal, jusqu'à ce que l'utilisateur ait répondu à l'appel.



## Éclairage - paramétrage

Cette option permet à l'utilisateur de contrôler le fonctionnement du rétro-éclairage pendant les saisies au clavier ou en cas d'appel reçu. Il existe deux paramétrages possibles :

- **Activé 10 sec.** : l'éclairage des touches et de l'écran reste allumé pendant 10 secondes après la dernière pression de touche ou après l'appel reçu.
- **Désactivé** : l'éclairage reste toujours éteint.







- 1 Appuyez sur . Sélectionnez **Réglages**.
- 2 Sélectionnez **Réglages téléphone**. Sélectionnez **Affichage**.
- 3 Sélectionnez **Eclairage**.
- 4 Sélectionnez l'un des deux paramétrages. Appuyez sur  pour valider votre choix.
- 5 Appuyez sur **Sortir**  ou sur  pour revenir à l'écran de veille.

- Lorsque le téléphone est connecté à un chargeur de bureau, à un adaptateur mains-libres, à un adaptateur véhicule CLA ou à un adaptateur secteur, l'éclairage est toujours activé.

## Contraste d'affichage

Le contraste de l'écran peut être réglé en fonction de l'éclairage ambiant.








Pour modifier le contraste d'affichage,

- 1 Appuyez sur . Sélectionnez **Réglages**.
- 2 Sélectionnez **Réglages téléphone**. Sélectionnez **Affichage**.
- 3 Sélectionnez **Contraste**.
- 4 Réglez le contraste à l'aide de  ou .
- 5 Appuyez sur **Ok**  pour valider le réglage.
- 6 Appuyez sur **Sortir**  ou sur  pour revenir à l'écran de veille.



## Menus graphiques




Vous pouvez également personnaliser votre téléphone à l'aide d'un ensemble de graphismes de menus. La sélection d'une option modifie immédiatement les graphismes du téléphone : images du menu principal, symboles et icônes.

Pour modifier les graphismes du menu,

- 1 Appuyez sur . Sélectionnez **Réglages**.
- 2 Sélectionnez **Réglages téléphone**. Sélectionnez **Menu graphiques**.
- 3 Utilisez  ou  pour faire défiler les menus et appuyez sur **Valider**  ou sur  pour valider votre choix.
- 4 Appuyez sur **Sortir**  ou sur  pour revenir à l'écran de veille.

## Réponse sur toute touche






Cette fonction permet de répondre à un appel reçu en appuyant sur n'importe quelle touche (à l'exception des touches  et **Silence** ).

- 1 Appuyez sur . Sélectionnez **Réglages**.
- 2 Sélectionnez **Réglages téléphone**. Sélectionnez **Fonctions touches**.
- 3 Sélectionnez **Réponse toute touche**.
- 4 Sélectionnez **Activé** ou **Désactivé**.
- 5 Appuyez sur **Sortir**  ou sur  pour revenir à l'écran de veille.





## Touches de fonction - programmation

Les touches de fonction peuvent être paramétrées selon vos besoins. Les options disponibles sont présentées dans le menu pendant la sélection. Deux méthodes peuvent être utilisées :

- Directement depuis l'écran de veille,

- 1 Appuyez longuement sur  ou sur .
- 2 Utilisez  ou  pour faire défiler la liste des options disponibles pour les touches de fonction.
- 3 Appuyez sur **Valider**  pour valider votre choix.
- 4 L'écran confirmera votre choix et retournera à l'écran de veille, affichant maintenant la nouvelle touche de fonction.

- À l'aide du menu,

- 1 Appuyez sur . Sélectionnez **Réglages**.
- 2 Sélectionnez **Réglages téléphone**. Sélectionnez **Fonctions touches**.
- 3 Sélectionnez **Fonct. touches prog.**
- 4 Sélectionnez **Touche gauche** ou **Touche droite**.
- 5 Appuyez sur **Valider**  pour sélectionner l'option de touche de fonction de votre choix.
- 6 Appuyez sur **Sortir**  ou sur  pour revenir à l'écran de veille.

(.....) signifie qu'un service précédemment dépendant de la SIM ou qu'un service d'abonnement assigné à cette touche de fonction n'est plus disponible. Par exemple, la sélection de Ligne 2.







## Numérotation rapide

Tout numéro enregistré dans les répertoires peut être associé aux touches ② à ⑨. Appuyez longuement sur l'une des touches souhaitées pour composer le numéro. Par défaut, ① est toujours affectée au numéro du centre de messagerie vocale et est assignée automatiquement lorsque le numéro du centre de messagerie est enregistré (voir "Messagerie vocale", page 56).

Vous pouvez sélectionner les numéros enregistrés dans la carte SIM et dans le téléphone (à l'exception des numéros fixes).

Pour assigner des numéros de téléphone aux touches de numérotation rapide,




- 1 Appuyez sur . Sélectionnez **Réglages**.
- 2 Sélectionnez **Réglages téléphone**. Sélectionnez **Fonctions touches**.

- ③ Sélectionnez **Numérotation rapide**.
- ④ Utilisez  ou  pour passer à la touche suivante.
- ⑤ Sélectionnez **Noms**  pour choisir une entrée de répertoire et appuyez sur  pour valider votre sélection.
- ⑥ Appuyez sur **Sortir**  ou sur  pour revenir à l'écran de veille.

Si un numéro qui a été affecté à une touche de numérotation rapide est effacé du répertoire, le numéro correspondant est supprimé de la liste des touches de numérotation rapide.




## Réponse automatique

Cette fonction n'est active que si le téléphone est connecté à un kit mains-libres ou à un casque audio et permet au téléphone de répondre automatiquement à un appel reçu après environ cinq secondes sans qu'il soit nécessaire d'appuyer sur une touche au clavier.


- ① Appuyez sur . Sélectionnez **Réglages**.
- ② Sélectionnez **Réglages téléphone**. Sélectionnez **Fonctions auto..**
- ③ Sélectionnez **Réponse auto..**
- ④ Sélectionnez **Activé** ou **Désactivé**.
- ⑤ Appuyez sur **Sortir**  ou sur  pour revenir à l'écran de veille.

## Rappel automatique

Cette fonction permet au téléphone de composer automatiquement le numéro d'un appel qui n'a pas abouti pour cause de ligne occupée ou de réseau inaccessible. Le téléphone effectue 10 tentatives, puis arrête de composer le numéro.


- ① Appuyez sur . Sélectionnez **Réglages**.
- ② Sélectionnez **Réglages téléphone**. Sélectionnez **Fonctions auto..**
- ③ Sélectionnez **Rappel automatique**.
- ④ Sélectionnez **Activé** ou **Désactivé**.
- ⑤ Appuyez sur **Sortir**  ou sur  pour revenir à l'écran de veille.


Si cette fonction est activée, le message **Rappel auto** apparaît à l'écran, ainsi qu'un compte à rebours. après chaque tentative de rappel, le téléphone émet une tonalité de rappel

Si le rappel automatique aboutit, la communication se poursuit normalement. La touche **Sortir**  ou toute pression de touche pendant le processus de rappel permet d'annuler le rappel automatique et d'arrêter la numérotation pour cet appel.

## Fonctions de sécurité

Les fonctions de sécurité décrites dans cette section permettent de protéger votre téléphone de toute autorisation anormale.

À l'invite de l'écran, saisissez le code demandé (celui-ci est affiché à l'écran sous forme d'astérisques "\*"\*) et appuyez sur **Ok** .

En cas d'erreur de saisie, appuyez sur **Effacer**  et saisissez la valeur correcte.

Évitez d'utiliser des codes similaires aux numéros d'urgence (112, par exemple) afin d'éviter toute numérotation involontaire de ces numéros.

CONSERVEZ VOS CODES EN LIEU SÛR. LA PERTE DE VOS CODES PEUT ÊTRE TRÈS PRÉJUDICIABLE.





### Code de verrouillage

Un code de verrouillage est associé à votre téléphone pour des raisons de sécurité. Il vous protège contre tout accès non autorisé (téléphone en général et paramètres WAP™).




Le réglage d'usine est **0000**. Nous vous recommandons de modifier ce code et de le conserver en lieu sûr, séparément du téléphone.

Le code de verrouillage du téléphone est également nécessaire pour remettre à zéro les compteurs d'appel. S'il est activé, le code de verrouillage est demandé chaque fois que le téléphone est mis sous tension.

Pour modifier le code de verrouillage,

- 1 Appuyez sur . Sélectionnez **Réglages**.
- 2 Sélectionnez **Réglages téléphone**. Sélectionnez **Fonctions de sécurité**.
- 3 Sélectionnez **Code de verrouillage**.
- 4 Sélectionnez **Modifier le code** et suivez les instructions à l'écran.
- 5 Appuyez sur **Ok**  pour valider le nouveau code.
- 6 Appuyez sur **Sortir**  ou sur  pour revenir à l'écran de veille.

Pour activer ou désactiver le code de verrouillage,


- 1 Appuyez sur . Sélectionnez **Réglages**.
- 2 Sélectionnez **Réglages téléphone**. Sélectionnez **Fonctions de sécurité**.
- 3 Sélectionnez **Code de verrouillage**.
- 4 Sélectionnez **Activé** ou **Désactivé**.
- 5 Si vous changez l'état du code de verrouillage, vous devez saisir ce code pour que le changement soit pris en compte.
- 6 Appuyez sur **Sortir**  ou sur  pour revenir à l'écran de veille.





Même si cette fonction est activée, vous pouvez toujours composer les numéros d'urgence.




### Code PIN

Votre carte SIM comporte un code PIN de 4 à 8 chiffres qui permet de laprotéger de toute utilisation intempestive. Si cette fonction est activée, ce code doit être saisi à chaque mise sous tension du téléphone associé. Si vous saisissez un code PIN erroné trois fois de suite, votre carte SIM est bloquée et vous devez saisir le code PUK à huit chiffres fourni par votre opérateur (voir page 53).

Pour activer ou désactiver le code PIN,

- 1 Appuyez sur . Sélectionnez **Réglages**.
- 2 Sélectionnez **Réglages téléphone**. Sélectionnez **Fonctions de sécurité**.  
Si la fonction était précédemment désactivée, l'écran affiche **Activer le code PIN**.  
Si elle est activée, **Désactiver code PIN** et **Modifier le code PIN**.





- ③ Appuyez sur **Valider**  et suivez les instructions à l'écran.
- ④ Appuyez sur **Ok**  pour valider votre saisie.  
Le message **PIN activé** ou **PIN désactivé** apparaît brièvement à l'écran.
- ⑤ Appuyez sur **Sortir**  ou sur  pour revenir à l'écran de veille.  
Pour modifier le code PIN (le code PIN doit être préalablement activé),

- ① Appuyez sur . Sélectionnez **Réglages**.
- ② Sélectionnez **Réglages téléphone**. Sélectionnez **Fonctions de sécurité**.
- ③ Sélectionnez **Modifier le code PIN** et suivez les instructions à l'écran.
- ④ Appuyez sur **Ok**  pour valider votre nouveau code PIN. L'opération est confirmée à l'écran.
- ⑤ Appuyez sur **Sortir**  ou sur  pour revenir à l'écran de veille.


## Code PIN2

Le code PIN2 permet de contrôler l'accès à certaines fonctions de votre téléphone telles que l'activation ou la désactivation du contrôle des appels fixes (FDN), la modification du répertoire de numéros fixes, la mise à zéro des coûts d'appel ou la modification des paramètres d'affichage des coûts. Il peut être modifié mais ne peut pas être activé ou désactivé.

Pour modifier le code PIN2,

- ① Appuyez sur . Sélectionnez **Réglages**.
- ② Sélectionnez **Réglages téléphone**. Sélectionnez **Fonctions de sécurité**.
- ③ Sélectionnez **Modifier le code PIN2** et suivez les instructions à l'écran.
- ④ Appuyez sur **Ok**  pour valider votre nouveau code PIN2.
- ⑤ Appuyez sur **Sortir**  ou sur  pour revenir à l'écran de veille.

## Code PUK

Le code PUK (PIN unblock key) est un code à huit chiffres fourni par votre opérateur. Il permet de "débloquer" une carte SIM après trois saisies erronées de code PIN. Le code PUK ne peut pas être modifié. Saisissez le code PUK à l'invite de l'écran et appuyez sur **Ok** . Vous devez alors saisir un nouveau code PIN. Suivez les instructions à l'écran pour réinitialiser le code PIN.

- Si vous saisissez un code PUK erroné dix fois de suite, votre carte SIM ne peut plus être utilisée. Contactez votre opérateur pour obtenir une nouvelle carte.

## Code PUK2

Le code PUK2 est un code à huit chiffres fourni par votre opérateur. Il permet de débloquent une carte SIM après trois saisies de code PIN2 erroné. Le code PUK2 ne peut pas être modifié. Saisissez le code PUK2 à l'invite de l'écran. Suivez les instructions à l'écran pour réinitialiser le





code PIN2. pour réinitialiser le code PIN2.

- ☑ Si vous saisissez un code PUK2 erroné dix fois de suite, vous ne pouvez plus utiliser les fonctions nécessitant le code PIN2. Contactez votre opérateur pour obtenir une nouvelle carte.

## Mot de passe d'interdiction d'appel

Le mot de passe d'interdiction d'appel est utilisé pour sélectionner les niveaux d'interdiction d'appel décrits dans le menu **Services GSM - Interdictions d'appels** (voir page 61). Il est fourni par votre opérateur.

Pour modifier ce mot de passe,







- 1 Appuyez sur . Sélectionnez **Réglages**.
- 2 Sélectionnez **Services GSM**. Sélectionnez **Interdictions d'appels**.
- 3 Sélectionnez **Modifier mot de passe** et suivez les instructions à l'écran.
- 4 Appuyez sur **Ok**  pour valider.
- 5 Appuyez sur **Sortir**  ou sur  pour revenir à l'écran de veille.

## Tableau récapitulatif des codes et des mots de passe

| Code / Mot de passe                 | Longueur     | Nombre d'essais autorisés | Si bloqué ou perdu                   |
|-------------------------------------|--------------|---------------------------|--------------------------------------|
| Code de verouillage                 | 4 chiffres   | Illimité                  | Retournez le téléphone au fabricant. |
| PIN                                 | 4-8 chiffres | 3 essais                  | Débloqué à l'aide du code PUK        |
| PIN2                                | 4-8 chiffres | 3 essais                  | Débloqué à l'aide du code PUK2       |
| PUK                                 | 8 chiffres   | 10 essais                 | Contactez votre opérateur            |
| PUK2                                | 8 chiffres   | 10 essais                 | Contactez votre opérateur            |
| Mot de passe d'interdiction d'appel | 4 chiffres   | Déterminé par le réseau   | Contactez votre opérateur            |

## Réglage de l'heure et de la date

Pour régler l'heure et la date :




- 1 Appuyez sur . Sélectionnez **Réglages**.
- 2 Sélectionnez **Réglages téléphone**. Sélectionnez **Heure et date**.
- 3 Sélectionnez **Régler l'heure** ou **Régler la date**.
- 4 Saisissez l'heure (au format 24 heures) ou la date dans le format indiqué. (Si nécessaire, utilisez les touches  et .
- 5 Appuyez sur **Ok**  pour valider votre sélection.
- 6 Appuyez sur **Sortir**  ou sur  pour revenir à l'écran de veille.

- ☑ 1. Un message d'erreur apparaît si une saisie erronée est effectuée.
- 2. L'heure et la date sont affichés en permanence lorsque le téléphone est allumé. L'année n'est pas affichée.

3. La sauvegarde du réglage de la date et de l'heure est assurée pendant trois heures par une pile intégrée au téléphone, alors que le téléphone est éteint et sans batterie ou avec une batterie complètement déchargée. Au-delà de cette période de trois heures, vous serez peut-être obligé de régler l'horloge lorsque vous rallumerez le téléphone.

## Réglages d'usine

Utilisez le menu **Réglages** pour rétablir les paramètres d'origine du téléphone. Cette opération n'a aucun effet sur le contenu du répertoire ou sur le code de verrouillage.

- 1 Appuyez sur . Sélectionnez **Réglages**.
- 2 Sélectionnez **Réglages téléphone**. Sélectionnez **Réglages par défaut**.
- 3 Sélectionnez **Oui** ou **Non**.
- 4 Appuyez sur **Sortir**  ou  pour revenir à l'écran de veille.

Les paramètres par défaut sont les suivants :





| Fonction  | Réglage d'usine                  |
|---|----------------------------------|
| <b>Type d'alerte</b>  | Sonnerie                         |
| <b>Sonnerie</b>   | Trium                            |
| <b>Volumes, Sonnerie, Touches, Conversation et Alarme.</b>                        | Valeurs moyennes                 |
| <b>Eclairage et Contraste</b>   | Activé 10 sec. et valeur moyenne |
| Fonctions <b>Réponse toute touche, Rappel automatique</b> et <b>Réponse auto.</b> | Désactivé                        |
| <b>Volume progressif</b>  | Désactivé                        |
| <b>Menus graphiques</b>   | Trium                            |

## Messagerie vocale

Votre opérateur peut assurer un service de messagerie vocale qui fonctionne comme un répondeur. Contactez votre opérateur pour plus d'informations.

### Enregistrement du numéro d'un centre de messagerie vocale




Si le numéro du centre de messagerie vocale n'est pas automatiquement enregistré dans votre carte SIM, celui-ci doit être enregistré manuellement :

- 1 Appuyez sur . Sélectionnez **Réglages**.
- 2 Sélectionnez **Répondeur**.
- 3 Sélectionnez **Numéro**. À l'invite de l'écran, saisissez le numéro manuellement ou depuis la mémoire.
- 4 Appuyez sur **Ok**  pour valider votre saisie.
- 5 Appuyez sur **Sortir**  ou  pour revenir à l'écran de veille.

- Si vous êtes abonné au service de deuxième ligne (Ligne 2), le numéro du centre de messagerie vocale doit être enregistré séparément pour la deuxième ligne.  
Le numéro de messagerie vocale est automatiquement attribué à la touche 1 (voir "Numérotation rapide", page 50).

### Activation/désactivation de l'alarme de message


Si vous souhaitez que le téléphone émette une tonalité pour vous signaler la réception d'un message dans votre répondeur,

- 1 Appuyez sur . Sélectionnez **Réglages**.
- 2 Sélectionnez **Répondeur**.
- 3 Sélectionnez **Alerte audio**. Sélectionnez **Activé** ou **Désactivé**.
- 4 Appuyez sur **Sortir**  ou sur  pour revenir à l'écran de veille.

### Appel du centre de messagerie vocale pour consulter les messages

Deux méthodes peuvent être utilisées :

- Dès réception d'un message dans votre répondeur, vous pouvez composer directement le numéro du centre de messagerie vocale,

Appuyez longuement sur .

- L'autre méthode est la suivante :

- 1 Appuyez sur . Sélectionnez **Réglages**.
- 2 Sélectionnez **Répondeur**.
- 3 Sélectionnez **Appeler**.

La numérotation est effectuée comme pour un appel normal.


- Si le numéro de répondeur n'est pas enregistré lorsque Appeler est sélectionné, le téléphone vous demande à l'écran de saisir le numéro du centre de messagerie vocale. Procédez comme décrit dans la section "Enregistrement du numéro d'un centre de messagerie vocale", page 56.













### Renvoi des appels reçus (service réseau)

Le renvoi d'appel est un service qui permet de renvoyer les appels reçus vers un autre numéro, qu'il s'agisse de communications vocales, de fax ou de transfert de données.

Pour activer le renvoi d'appel,





- ❶ Appuyez sur . Sélectionnez **Réglages**.
- ❷ Sélectionnez **Services GSM**. Sélectionnez **Renvois d'appels** pour afficher les options suivantes :

| Options de renvoi d'appel   | Action  |
|-----------------------------|---|
| <b>Permanent</b>            | Renvoie tous les appels reçus sans exception  |
| <b>Si hors réseau</b>       | Renvoie tous les appels vocaux lorsque le téléphone ne peut être contacté, s'il est hors tension, par exemple |
| <b>Sur non réponse</b>      | Renvoie tous les appels vocaux restant sans réponse   |
| <b>Si occupé</b>            | Renvoie tous les appels vocaux lorsque le téléphone est occupé  |
| <b>Toutes conditions</b>    | Renvoie tous les appels vocaux si le téléphone est hors tension, ne répond pas ou est occupé                  |
| <b>Annuler tous renvois</b> | Permet d'annuler tous les renvois d'appels pour les appels voix, données et fax                               |
| <b>Appels FAX</b>           | Renvoie tous les appels de fax reçus sans exception   |
| <b>Appels DONNEES</b>       | Renvoie tous les appels de transfert de données reçus sans exception  |



- ❸ Utilisez  ou  pour sélectionner la condition de renvoi d'appel et validez en appuyant sur **Valider**  ou .
- ❹ Sélectionnez **Activer**.
- ❺ Utilisez  ou  pour choisir entre **Répondeur**, **Répertoire** ou **Numéro**.
- ❻ Appuyez sur **Valider**  ou sur  pour valider votre sélection. L'écran confirme votre opération.
- ❼ Appuyez sur **Sortir**  ou sur  pour revenir à l'écran de veille.

- ☑ 1. Si l'option "Sur non réponse" est activée, vous devez saisir un délai de renvoi de 5, 15 ou 30 secondes.
2. Le renvoi d'appel doit être configuré séparément pour la ligne 1 et la ligne 2. Lors de la programmation du renvoi, le renvoi porte uniquement sur la ligne couramment sélectionnée. Pour faire un renvoi sur l'autre ligne, vous devez sélectionner cette autre ligne au préalable (Menu Appels & Durées - Sélection de ligne).

Pour activer ou consulter le paramétrage du renvoi d'appel,,

- 1 Appuyez sur . Sélectionnez **Réglages**.
- 2 Sélectionnez **Services GSM**. Sélectionnez **Renvois d'appels**.
- 3 Sélectionnez l'option de renvoi d'appel souhaitée et appuyez sur .
- 4 Sélectionnez **Annuler** ou **Etat**.  
Votre sélection est confirmée à l'écran.
- 5 Appuyez sur **Sortir**  ou sur  pour revenir à l'écran de veille.

Pour annuler tous les renvois d'appel,,

- 1 Appuyez sur . Sélectionnez **Réglages**.
- 2 Sélectionnez **Services GSM**. Sélectionnez **Renvois d'appels**.
- 3 Sélectionnez **Annuler tous renvois**.  
L'opération est confirmée à l'écran.
- 4 Appuyez sur **Sortir**  ou sur  pour revenir à l'écran de veille.

Cette opération annule tous les renvois d'appels (pour les appels vocaux, de fax et de transfert de données) pour la ligne en cours d'utilisation. Pour annuler les renvois concernant l'autre ligne, vous devez sélectionner cette autre ligne au préalable (Menu Appels & Durées - Sélection de ligne).

## Identification d'appel (CLI)– Montrer/Cacher votre numéro de téléphone mobile

Les réseaux offrent généralement le service de fournir le numéro de la personne qui vous appelle, lors de la réception d'un appel. En sélectionnant **Réception ID appelant**, vous pouvez vérifier si ce service est disponible.

### Réception ID appelant




Cette fonction vous permet de déterminer si un réseau identifie l'origines appels reçus..

- 1 Appuyez sur . Sélectionnez **Réglages**.
- 2 Sélectionnez **Services GSM**. Sélectionnez **Réception ID appelant**.  
Le réseau renvoie **Numéro appelant: présentation disponible** ou **Numéro appelant: présentation non disponible**.
- 3 Appuyez sur **Sortir**  ou sur  pour revenir à l'écran de veille.


Sur certains réseaux, vous pouvez cacher votre numéro de téléphone mobile de manière ponctuelle en ajoutant #31# avant le numéro de votre correspondant. Vous pouvez également demander à votre opérateur de masquer votre numéro de manière permanente. Dans ce cas, vous pouvez malgré tout afficher votre numéro en ajoutant \*31# avant le numéro de votre correspondant.

## Paramétrage standard du réseau




Pour rétablir le paramétrage par défaut du réseau pour la transmission de votre numéro de téléphone mobile,

- ❶ Appuyez sur . Sélectionnez **Réglages**.
- ❷ Sélectionnez **Services GSM**. Sélectionnez **Envoi de mon numéro**.
- ❸ Sélectionnez **Mon paramétrage**.
- ❹ Sélectionnez **Valeur d'abonnement**. Le téléphone rétablit le paramétrage convenu avec votre opérateur.
- ❺ Appuyez sur **Sortir**  ou sur  pour revenir à l'écran de veille.

Pour montrer ou cacher votre numéro

- ❶ Appuyez sur . Sélectionnez **Réglages**.
- ❷ Sélectionnez **Services GSM**. Sélectionnez **Envoi de mon numéro**.
- ❸ Sélectionnez **Mon paramétrage**.
- ❹ Sélectionnez **Cacher mon numéro** ou **Montrer mon numéro**.
- ❺ Appuyez sur **Sortir**  ou sur  pour revenir à l'écran de veille.

Pour consulter votre paramétrage courant

- ❶ Appuyez sur . Sélectionnez **Réglages**.
- ❷ Sélectionnez **Services GSM**. Sélectionnez **Envoi de mon numéro**.
- ❸ Sélectionnez **Etat**.  
Le téléphone affiche votre paramétrage courant en tenant compte à la fois des paramètres du réseau et du téléphone.
- ❹ Appuyez sur **Sortir**  ou sur  pour revenir à l'écran de veille.

## Réseau





Lorsque le téléphone est sous tension, celui-ci recherche automatiquement le dernier réseau sur lequel il s'est connecté (généralement le réseau local). Si celui-ci n'est pas accessible, le téléphone recherche automatiquement et sélectionne un autre réseau en tenant compte de la liste des réseaux préférés enregistrée sur la carte SIM.

### Édition de la liste des réseaux préférés



Le téléphone contient une liste de réseaux peut être sélectionnée et transférée dans la liste des réseaux préférés enregistrée sur la carte SIM.

Cette liste peut être adaptée à vos déplacements.




L'ordre et le nom des réseaux dans la liste peuvent être modifiés.

- ❶ Appuyez sur . Sélectionnez **Réglages**.
- ❷ Sélectionnez **Services GSM**. Sélectionnez **Gestion des réseaux**.
- ❸ Sélectionnez **Réseaux préférés**. Le téléphone affiche une liste de réseaux.
- ❹ Utilisez  ou  pour consulter la liste.
- ❺ Appuyez sur **Options**  pour la modifier. Les options suivantes apparaissent :

| Option                    | Description   |
|---------------------------|---|
| <b>Consulter la liste</b> | Affiche, par ordre alphabétique, la liste générale de tous les réseaux connus, préenregistrée dans le téléphone |
| <b>Modifier</b>           | Modifie ou saisit un numéro de réseau (MCC MNC) si vous connaissez ces informations                             |
| <b>Supprimer</b>          | Supprime une entrée   |

- 6 Appuyez sur **Valider**  pour confirmer la sélection.
- 7 Appuyez sur **Sortir**  ou sur  pour revenir à l'écran de veille.

Votre carte SIM contient une liste de réseaux interdits qui ne peuvent pas être utilisés. Pour consulter la liste des réseaux interdits ou afficher le réseau nominal,

- 1 Appuyez sur . Sélectionnez **Réglages**.
- 2 Sélectionnez **Services GSM**. Sélectionnez **Gestion des réseaux**.
- 3 Sélectionnez **Réseaux interdits** ou **Réseau nominal**. Le téléphone affiche la liste des réseaux interdits ou le réseau local.
- 4 Appuyez sur **Sortir**  ou sur  pour revenir à l'écran de veille.

### Sélection de recherche manuelle de réseau

Dans certains cas, vous pouvez souhaiter sélectionner un réseau spécifique, qui assure une meilleure couverture dans la région où vous vous trouvez, par exemple.

- 1 Appuyez sur . Sélectionnez **Réglages**.
- 2 Sélectionnez **Services GSM**. Sélectionnez **Gestion des réseaux**.
- 3 Sélectionnez **Recherche de réseau**.
- 4 Sélectionnez **Mode manuel**. Un écran de confirmation est affiché puis le téléphone affiche **Recherche des réseaux**.
- 5 Utilisez  ou  pour sélectionner un réseau dans la liste affichée à l'écran.
- 6 Appuyez sur  pour confirmer la sélection. **Le téléphone affiche Demande en cours...** suivi du nom du réseau, puis revient à l'écran de veille.

Il est impossible de supprimer un réseau de la liste des réseaux interdits. Cette liste est automatiquement mise à jour lors d'une recherche manuelle de réseau.

### Sélection de recherche automatique de réseau (paramétrage par défaut)

Pour repasser en mode de sélection automatique :

- 1 Appuyez sur . Sélectionnez **Réglages**.
- 2 Sélectionnez **Services GSM**. Sélectionnez **Gestion des réseaux**.
- 3 Sélectionnez **Recherche de réseau**.
- 4 Sélectionnez **Mode automatique**.
- 5 Appuyez sur **Sortir**  ou sur  pour revenir à l'écran de veille.

## Interdiction d'appel (service réseau)







Ce service réseau vous permet d'interdire différents types d'appels émis et reçus au téléphone.

Il nécessite l'utilisation d'un mot de passe d'interdiction d'appel fourni par votre opérateur.







Pour activer une interdiction d'appel,

- 1 Appuyez sur . Sélectionnez **Réglages**.
- 2 Sélectionnez **Services GSM**. Sélectionnez **Interdictions d'appels**.
- 3 Sélectionnez **Appels sortants** ou **Appels entrants**. Sélectionnez une des options suivantes :

| Sélection                                   | Description  |
|---|--|
| <b>Appels sortants</b> - <b>Tous appels</b> | Tous les appels émis sont interdits  |
| - <b>Appels internationaux</b>              | Tous les appels internationaux émis sont interdits   |
| - <b>Tous sauf national</b>                 | Tous les appels internationaux émis sont interdits sauf les appels aux abonnés du réseau local |
| <b>Appels entrants</b> - <b>Permanent</b>   | Tous les appels reçus sont interdits   |
| - <b>En itinérance uniquement</b>           | Tous les appels reçus sont interdits quand l'utilisateur n'est pas sur le réseau nominal       |



- 4 Sélectionnez l'option souhaitée avec  ou . Appuyez sur **Valider** .
- 5 Sélectionnez **Activer**. Saisissez le mot de passe et appuyez sur **Ok** .
- 6 Appuyez sur **Sortir**  ou sur  pour revenir à l'écran de veille.

Pour désactiver ou consulter le paramétrage d'une interdiction d'appel,

- 1 Appuyez sur . Sélectionnez **Réglages**.
- 2 Sélectionnez **Services GSM**. Sélectionnez **Interdictions d'appels**.
- 3 Utilisez  ou  pour sélectionner l'interdiction que vous souhaitez désactiver (annuler) ou dont vous souhaitez consulter l'état, puis appuyez sur .  
Le mot de passe est requis pour annuler une interdiction d'appel.
- 4 Appuyez sur **Sortir**  ou sur  pour revenir à l'écran de veille.

Pour modifier le mot de passe,

- 1 Appuyez sur . Sélectionnez **Réglages**.
- 2 Sélectionnez **Services GSM**. Sélectionnez **Interdictions d'appels**.



- ③ Sélectionnez **Modifier mot de passe**.  
L'ancien mot de passe doit être saisi, puis vous devez saisir deux fois le nouveau mot de passe. Le téléphone affiche la confirmation de l'opération.
- ④ Appuyez sur **Sortir**  ou sur  pour revenir à l'écran de veille.

### Groupe fermé d'utilisateurs (GFU) (service sur abonnement)






Ce service réseau permet de restreindre les appels émis et reçus à un groupe de personnes. Les groupes, le niveau d'accès et l'accès préférentiel d'un des groupes sont définis lors de l'abonnement au service. Cette fonction doit être configurée pour plusieurs usagers à la fois et concerne essentiellement les utilisateurs professionnels qui souhaitent faire un usage strictement interne du réseau.

Il est possible de configurer jusqu'à 10 groupes. Sauf autorisation, il est impossible d'émettre ou de recevoir des appels à l'extérieur du groupe.

Activation et désactivation de la fonction GFU et sélection du type de service GFU,

- ① Appuyez sur . Sélectionnez **Réglages**.
- ② Sélectionnez **Services GSM**. Sélectionnez **Groupes privés**. Le paramétrage GFU courant apparaît.
- ③ Vous pouvez appuyer sur **Définir**  pour afficher les options suivantes :

| Option                     | Description  |
|----------------------------|--|
| <b>Hors groupe</b>         | La fonction GFU est désactivée. Aucun groupe n'est actif. Il est possible d'établir des communications à l'extérieur du groupe |
| <b>En groupe (partiel)</b> | Appels limités vers et depuis les usagers extérieurs au groupe et avec les usagers du groupe                                   |
| <b>En groupe seulement</b> | Les appels émis ou reçus sont restreints aux usagers du groupe   |

- ④ Utilisez  ou  pour sélectionner l'option souhaitée. Appuyez sur .  
Suivez les instructions à l'écran.
- ⑤ Appuyez sur **Sortir**  ou sur  pour revenir à l'écran de veille.

La configuration pour une utilisation normale est "Hors groupe".

## Messages d'information







Ces messages sont diffusés par les réseaux à l'ensemble des utilisateurs de GSM et peuvent contenir des informations générales sur les indicatifs locaux, la météo, la circulation routière, etc. Chaque type de message est numéroté afin de vous permettre de sélectionner le type d'informations que vous souhaitez recevoir. Il est possible de programmer jusqu'à cinq types de message différents dans votre liste de sélection, mais vous ne pouvez en afficher qu'un à la fois.

Il existe seize types de messages standard préprogrammés dans le téléphone, parmi lesquels vous pouvez effectuer votre sélection. De nouveaux types de message peuvent être enregistrés dans la liste de sélection à l'aide du numéro de type de message diffusé à trois chiffres. Contactez votre opérateur pour plus de détails sur les numéros et types de message diffusés.




Avant d'activer le service de messages d'information, votre liste de sélection doit comporter au moins un type de message.

### Pour saisir un type de message dans la liste de sélection


La liste de sélection peut comporter jusqu'à 5 types de message.

- 1 Appuyez sur . Sélectionnez **Réglages**.
- 2 Sélectionnez **Infos diffusées**.
- 3 Sélectionnez **Types de messages**. Appuyez sur **Options** .
- 4 Sélectionnez **Consulter la liste** (ou **Modifier** si le numéro de type est connu).
- 5 Faites défiler la liste jusqu'au type de message souhaité. Appuyez sur **Valider**  pour valider votre sélection. Votre sélection est confirmée à l'écran.
- 6 Appuyez de nouveau sur **Options**  pour sélectionner d'autres types de message dans la liste, saisissez le numéro si vous le connaissez ou supprimez un type de message.
- 7 Appuyez sur **Sortir**  ou sur  pour revenir à l'écran de veille.



Pour activer ou désactiver le service de messages d'information


- 1 Appuyez sur . Sélectionnez **Réglages**.
- 2 Sélectionnez **Infos diffusées**.
- 3 Sélectionnez **Etat**.
- 4 Sélectionnez **Activé** ou **Désactivé**.
- 5 Appuyez sur **Sortir**  ou sur  pour revenir à l'écran de veille.

## Lecture des messages d'information

Les messages d'information ne peuvent être affichés que depuis l'écran de veille et ne sont pas accessibles pendant une communication ou depuis un menu. Un message peut contenir jusqu'à 93 caractères et comporter plusieurs pages. Les pages défilent automatiquement toutes les 5 secondes environ ou peuvent être parcourues manuellement en appuyant sur .

### Options pendant l'affichage de messages




Vous pouvez effacer le message affiché en appuyant sur **Sortir** . Appuyez sur  pour composer le numéro affiché à l'écran dans le message.

Appuyez sur **Options**  pour afficher le menu suivant :

| Option                   | Action   |
|--------------------------|--|
| <b>Supprimer</b>         | Supprime le message en cours   |
| <b>Supprimer tous</b>    | Supprime tous les messages dans la file d'attente  |
| <b>Numéros</b>           | Permet de composer les numéros affichés à l'écran et de les enregistrer dans le bloc-notes, le cas échéant |
| <b>Annuler diffusion</b> | Désactive les messages d'information   |





### Activer/désactiver l'alerte audio

Vous pouvez programmer un bip chaque fois qu'un nouveau message d'information est reçu :

- 1 Appuyez sur . Sélectionnez **Réglages**.
- 2 Sélectionnez **Infos diffusées**.
- 3 Sélectionnez **Alerte audio**.
- 4 Sélectionnez **Activé** ou **Désactivé**.
- 5 Appuyez sur **Sortir**  ou sur  pour revenir à l'écran de veille.

### Suppression ou modification d'un message dans la liste

Les types de message enregistrés dans la liste de sélection peuvent être modifiés ou supprimés :







- 1 Appuyez sur . Sélectionnez **Réglages**.
- 2 Sélectionnez **Infos diffusées**.
- 3 Sélectionnez **Types de messages**. Appuyez sur **Options** .
- 4 Sélectionnez **Supprimer**, **Modifier** ou **Consulter la liste**.
- 5 Appuyez sur **Sortir**  ou sur  pour revenir à l'écran de veille.



## Langue des messages d'information

Tous les messages d'information peuvent être affichés dans plusieurs langues.

Pour sélectionner la langue de votre choix,

- ➊ Appuyez sur . Sélectionnez **Réglages**.
- ➋ Sélectionnez **Infos diffusées**.
- ➌ Sélectionnez **Langue**.
- ➍ Utilisez  ou  pour sélectionner une langue dans la liste affichée. Appuyez sur  pour valider.
- ➎ Appuyez sur **Sortir**  ou sur  pour revenir à l'écran de veille.

# Utilisation des fonctions accessoires



Le menu **Bureau** comprend un bloc-notes, une calculatrice de conversion de devises et un réveil.

## Bloc-notes

Le bloc-notes permet d'enregistrer jusqu'à cinq textes de vingt caractères chacun au maximum :

- 1 Appuyez sur . Sélectionnez **Bureau**.
- 2 Sélectionnez **Bloc-notes**.
- 3 Sélectionnez **Lire les notes**. Utilisez ou pour faire défiler la liste des entrées.  
Sélectionnez **Ecrire une note** pour créer une nouvelle entrée dans le bloc-notes.

Pendant la lecture des entrées du bloc-notes, appuyez sur **Options** pour accéder au menu suivant :

| Option                | Action  |
|-----------------------|---|
| <b>Sauver</b>         | Enregistre un numéro dans le répertoire               |
| <b>Modifier</b>       | Modifie une entrée                                    |
| <b>Supprimer</b>      | Supprime une entrée                                   |
| <b>Supprimer tous</b> | Supprime toutes les entrées                           |
| <b>Appeler</b>        | Appelle le numéro affiché dans l'entrée du bloc-notes |

## Convertisseur de devises






Cette fonction utile permet de convertir des devises. Cependant, vous devez paramétrer les devises et le taux de change avant de pouvoir l'utiliser. La conversion est calculée à l'aide du taux de change unitaire de la deuxième devise sélectionnée.

Pour sélectionner la devise et le taux de change,

- 1 Appuyez sur . Sélectionnez **Bureau**.
- 2 Sélectionnez **Conversion de devises**.
- 3 Sélectionnez **Réglages**.
- 4 Saisissez le nom de la première devise (Dollar, par exemple). Appuyez sur **Ok** .
- 5 Saisissez le nom de la deuxième devise (Yen, par exemple). Appuyez sur **Ok** .
- 6 Saisissez le taux de change. Appuyez sur pour insérer une virgule, si nécessaire. Appuyez sur **Ok** pour valider l'entrée.
- 6 Appuyez sur **Sortir** ou sur pour revenir à l'écran de veille.

Si vous souhaitez utiliser votre convertisseur de devises pour convertir des devises membres de l'Union Monétaire Européenne en euros (les devises des pays de la "Zone Euro"), veuillez saisir le taux de change complet à six chiffres significatifs. Par exemple : 1 Euro = 6,55957 FF.






Pour calculer le taux de conversion entre les devises sélectionnées,

- 1 Appuyez sur . Sélectionnez **Bureau**.
- 2 Sélectionnez **Conversion de devises**.
- 3 Sélectionnez l'une des deux premières options.  
Dans notre exemple : soit **Dollar->Yen**, soit **Yen->Dollar**.
- 4 Saisissez la somme à convertir.  
Appuyez sur  pour insérer une virgule, si nécessaire.  
Appuyez sur **Ok** . Le montant converti est affiché.
- 5 Appuyez sur **Sortir**  ou sur  pour revenir à l'écran de veille.

La conversion entre deux devises de pays de la "Zone Euro" ou entre une devise d'un pays faisant partie de la "Zone Euro" et une devise n'en faisant pas partie doit être effectuée suivant la règle de triangulation (conversion de la devise nationale en euros et d'euros vers la deuxième devise nationale). Votre convertisseur de devises n'assure pas cette fonction. Par conséquent, le résultat obtenu n'est qu'une approximation.



## Réveil

Cette fonctionnalité vous permet de paramétrer une alarme quotidienne.  
Pour régler l'heure de l'alarme et l'activer,

- 1 Appuyez sur . Sélectionnez **Bureau**.
- 2 Sélectionnez **Réveil** (si une heure a déjà été paramétrée, celle-ci est affichée).
- 3 Sélectionnez **Activé** et saisissez l'heure d'alarme (au format 24 heures) ou appuyez sur **Ok**  pour accepter l'heure affichée.  
L'écran confirmera votre choix.
- 4 Appuyez sur **Sortir**  ou sur  pour revenir à l'écran de veille.  
 sera affichée en haut de l'écran.



Si l'alarme est activée, cette dernière se déclenchera tous les jours à la même heure jusqu'à désactivation.




Quand l'heure de l'alarme est atteinte, un signal d'alerte sonore retentit pendant une minute au maximum et le voyant lumineux clignote en rouge. **Réveil**, une animation représentant une cloche ainsi que **Valider**  et **Silence**  apparaissent à l'écran.

Si le téléphone est éteint au moment de l'alarme, celui-ci s'allume automatiquement. L'alarme sonore retentit, l'écran et le clavier s'allument et le voyant lumineux devient rouge.

Pour utiliser le téléphone en tant qu'alarme de rappel ou de réveil,

Appuyez sur **Silence**  ou une toute autre touche (sauf **Valider** ) pour interrompre l'alarme. Les icônes de l'alarme restent à l'écran et l'alarme retentira de nouveau trois minutes plus tard.

Ou

Appuyez sur **Valider**  pour interrompre l'alarme.

Le téléphone reste allumé s'il était éteint avant l'heure de l'alarme. Si le téléphone est verrouillé ou si le code PIN est activé, l'appareil demeure ainsi jusqu'à ce que vous ne l'utilisiez.

Si vous appuyez sur **Silence** (🔇) et non sur **Valider** (✓), les indicateurs d'alarme restent à l'écran pendant 15 minutes environ. Passé ce délai, le téléphone s'éteint ou, s'il était allumé au moment de l'alarme, revient à l'écran de veille normal.

- ✓ 1. L'alarme retentira pendant une minute à moins que vous ne l'interrompiez. L'appui sur une touche quelconque (autre que Valider) interrompra l'alerte sonore mais n'arrêtera pas l'alarme ; cette dernière se manifestera de nouveau trois minutes plus tard. Si vous n'appuyez pas sur Valider après la troisième alerte sonore, l'alarme ne se manifestera pas de nouveau mais le téléphone demeurera allumé pendant 15 minutes avec l'affichage de l'alarme. Après cette période, le téléphone retournera à l'état dans lequel il était avant la survenue de l'alarme.
- 2. Si un appel est en cours ou si le téléphone se trouve dans un état transitoire (pendant son allumage, par exemple) au moment où une alarme survient, cette dernière sera retardée jusqu'à ce que l'appel ou l'état transitoire soit terminé.
- 3. Si l'heure de l'alarme est atteinte pendant un appel, un signal sonore spécial retentira toutes les 3 minutes. L'alarme peut être validée normalement.
- 4. Si l'heure de l'alarme est atteinte pendant l'établissement d'un appel sortant ou entrant, l'alarme est suspendue jusqu'à ce que l'appel soit établi et que le téléphone se comporte comme décrit dans le point 3 ci-dessus.
- 5. Si la batterie est retirée avant que l'heure de l'alarme ne survienne, rien ne se produira mais l'événement-alarme sera mémorisé. Si la batterie est repositionnée dans les 60 minutes qui suivent l'heure de l'alarme, l'alarme se déclenchera immédiatement. Au-delà de cette période, seuls les indicateurs visuels se manifesteront. Appuyez sur Valider pour valider et interrompre l'alarme.

Pour désactiver l'alarme,

- ➊ Appuyez sur (🏠). Sélectionnez **Bureau**.
- ➋ Sélectionnez **Réveil**.
- ➌ Sélectionnez **Désactivé**. L'écran confirmera votre choix.
- ➍ Appuyez sur **Sortir** (🏠) ou sur (🔍) pour revenir à l'écran de veille.

**Attention** Pensez à désactiver impérativement la fonction d'alarme avant d'embarquer dans un avion. Pour des raisons de sécurité, l'utilisation ou la mise en service d'un téléphone portable est strictement interdite à bord des avions. Vous pouvez également retirer la batterie après avoir éteint l'appareil. Voir les "Consignes générales" en page 4.

# Jeux



La disponibilité des jeux décrits ci-après dépend des services offerts par votre opérateur.

Deux jeux sont intégrés dans le téléphone : **Reshape** et **Push**.

Les règles de chaque jeu sont affichées quand vous sélectionnez le jeu.

La fonction **Options** du menu vous permet de choisir les sons : musique, effets sonores électroniques ou aucun son.

Pour sélectionner un jeu,

- 1 Appuyez sur . Sélectionnez **Jeux**.
- 2 Choisissez le jeu avec lequel vous souhaitez jouer et appuyez sur **Sélectionnez** ou .
- 3 Sélectionnez **Aide** pour découvrir comment jouer et connaître les commandes à utiliser.
- 4 Sélectionnez **Code** pour accéder à un niveau de jeu déjà atteint précédemment (voir plus loin pour les explications).
- 5 Sélectionnez **Jouer** pour débiter le jeu.

**Reshape** et **Push** disposent de plusieurs niveaux de difficulté. Une fois que vous avez fini un niveau dans le temps imparti, vous atteignez le niveau supérieur.

Après avoir "passé" un certain nombre de niveaux, un code vous est attribué pour vous permettre de reprendre le jeu ultérieurement, là où vous l'avez laissé.

Les scores peuvent également être mémorisés avec le nom du joueur.

Si vous recevez un appel en cours de jeu, l'écran normal de réception d'un appel apparaît et vous répondez à l'appel normalement. Le jeu reprend dès que la conversation est terminée.

Pour sortir du menu des jeux, appuyez sur **Sortir** ou appuyez sur pour revenir à l'écran de veille.



Les téléphones Mars et Neptune sont dotés d'un navigateur Internet qui vous permet d'accéder à des services (informations, sports, météo, programmes de télévision, etc.) fournis par votre opérateur et/ou votre fournisseur d'accès Internet via Internet.

## Les types de services offerts dépendent du fournisseur d'accès Internet ou de votre opérateur.

Pour accéder à ces services à l'aide de votre téléphone, vérifiez que vous disposez d'un abonnement **DONNÉES**.

Vérifiez également auprès de votre opérateur que les paramètres de connexion ont bien été préprogrammés sur votre téléphone avant sa livraison ou si vous devez saisir manuellement et enregistrer vous-même ces paramètres.

Quel que soit le cas, une fois les paramètres enregistrés, vous pouvez commencer à utiliser cette fonctionnalité suivant les recommandations décrites ci-après.

- ☑ L'accès aux paramètres de connexion peut dépendre du paramétrage effectué sur le téléphone si celui-ci a été préprogrammé en usine avant d'être livré. Dans certains cas, pour éviter des erreurs, il est possible que ces paramètres soient 'verrouillés' interdisant de fait toute programmation de l'utilisateur.

## Mise en mémoire/édition des paramètres de connexion (fournis par votre opérateur)

**Avant de commencer, si vous ne l'avez pas encore fait, veuillez saisir la date et l'heure suivant les instructions en page 54.**

La liste de profils peut contenir jusqu'à 2 profils.

Pour entrer et enregistrer les détails de profil,


- ➊ Appuyez sur . Sélectionnez **Internet**.
- ➋ Sélectionnez **Liste des profils**.
- ➌ Sélectionnez un profil vide ([...]) et appuyez sur **Options** .
- ➍ Sélectionnez **Modifier**.  
Saisissez le code de verrouillage à 4 chiffres (le code par défaut est **0000**) et appuyez sur **Ok** .
- ➎ Saisissez le **Nom de passerelle** et appuyez sur **Ok** .  
Saisissez le **Numéro d'appel** et appuyez sur **Ok** .  
Sélectionnez le type de connexion (**Numérique** ou **Analogique**) et appuyez sur **Valider** .  
Sélectionnez la vitesse (**9600** ou **14400**) - si nécessaire - et appuyez sur **Valider** .  
Saisissez le **Nom d'utilisateur** et appuyez sur **Ok** .  
Saisissez le **Mot de passe**. Après un bref instant, un astérisque (\*) remplace chaque caractère saisi. Appuyez sur **Ok** .  
Saisissez l'**Adresse IP** et appuyez sur **Ok** .  
Saisissez l'adresse de la **Page d'accueil** et appuyez sur **Ok** .  
Sélectionnez le paramètre de sécurité (**Activé** ou **Désactivé**) et appuyez sur **Valider** .  
Saisissez le **Numéro de port** - si nécessaire - et appuyez sur **Ok** .  
Le téléphone affiche une confirmation à l'écran.
- ➏ Pour activer le profil souhaité, utilisez ou pour le sélectionner dans la liste affichée à l'écran. Appuyez sur pour valider.


**7** Appuyez sur **Sortir**  ou sur  pour revenir à l'écran de veille.



- 1. Vous pouvez également appuyer sur la touche Internet de l'écran de veille pour accéder directement au menu Internet (à condition de ne pas avoir personnalisé la touche gauche).
- 2. Si le numéro de téléphone d'accès PPP, le nom et le mot de passe de connexion, l'adresse http de la page d'accueil et l'adresse IP ne sont pas prédéfinis, vous pouvez récupérer ces informations auprès de votre opérateur et/ou de votre fournisseur d'accès Internet.
- 3. La sélection de l'accès PPP ou de la passerelle vous permettra de changer et/ou de modifier n'importe lequel de vos paramètres.

## Personnalisation de vos paramètres de connexion

Les paramètres utilisateurs suivants vous permettent d'optimiser le fonctionnement de votre téléphone pendant une connexion Internet.

- 1** Appuyez sur . Sélectionnez **Internet**.
- 2** Sélectionnez **Paramètres**.
- 3** Faites défiler le menu vers l'option qui vous intéresse, puis activez ou désactivez les paramètres selon vos besoins :


| Option                         | Action  |
|--------------------------------|---|
| <b>Purger le cache</b>         | Pendant une session de connexion Internet, certaines informations et services auxquels vous avez accédé ont été 'stockés' dans une zone de la mémoire appelée la mémoire cache. Pour effacer cette mémoire, sélectionnez <b>Oui</b>   |
| <b>Importer images</b>         | Certaines pages des sites peuvent contenir des images attachées qui prennent du temps à être téléchargées. Si vous sélectionnez l'option <b>Désactivé</b> , toutes les images sont rejetées, ce qui se traduit par un temps de chargement du texte plus court   |
| <b>Scripts</b>                 | Cette option autorise ou interdit l'exécution de scripts au sein d'une page. Ces scripts permettent la saisie de données ou l'exécution de calculs une fois la page chargée   |
| <b>Déconnexion automatique</b> | Cette fonction déconnecte le téléphone mobile d'Internet après une période d'inactivité définie. Saisissez le délai (0 à 60 minutes) et appuyez sur <b>Ok</b>  . <b>0</b> désactive la fonction de déconnexion automatique |

**4** Appuyez sur **Sortir**  ou sur  pour revenir à l'écran de veille.


- Vous pouvez également appuyer sur la touche Internet de l'écran de veille pour accéder directement au menu Internet (à condition de ne pas avoir personnalisé la touche gauche).


## Accès en ligne et accès à Internet



Pour accéder aux services en ligne proposés par votre opérateur,

- 1 Appuyez sur . Sélectionnez **Internet**.
- 2 Sélectionnez **Page d'accueil**.
- 3 **Connexion** à suivi du nom de passerelle apparaît sur l'écran tandis que l'accès s'effectue. Vous voyez ensuite **Chargement** (de la page d'accueil) apparaître.



Vous pouvez également appuyer sur la touche Internet de l'écran de veille pour accéder directement au menu Internet (à condition de ne pas avoir personnalisé la touche gauche).

Une fois connecté, l'écran affiche les liens proposés par votre fournisseur d'accès Internet ou votre opérateur. L'icône  située au bas de l'écran vous indique que votre connexion est 'active'.

En cours de navigation, la sécurité peut être activée à l'aide de "Activer la sécurité - Activé" (reportez-vous à la page 70). Cette opération ferme la session non sécurisée en cours et permet de continuer la navigation locale (à l'aide des pages dans la mémoire cache). Si une connexion au réseau est nécessaire, une connexion sécurisée est demandée pour le même profil. Cette procédure ne fonctionne pas systématiquement, en raison de la purge des paramètres précédant la connexion par le serveur. Dans ce cas, la navigation doit recommencer depuis le début. Une fois que la connexion sécurisée est établie, l'icône  en bas de l'écran indique qu'il s'agit d'une connexion en ligne en mode sécurisé.

Utilisez  /  et/ou les touches de sélection pour vous déplacer vers le haut ou vers le bas dans le menu, pour effectuer des sélections, et aussi pour revenir ou avancer dans le menu. Utilisez les touches de sélection gauche et de droite lorsque des options sélectionnées d'un menu apparaissent en surbrillance.

### Utilisation de en ligne.

En l'absence de **Options**  en ligne, le fait d'appuyer sur  pendant une connexion 'active' vous présente les options suivantes :


| Option                     | Action   |
|----------------------------|--|
| <b>Précédent</b>           | Renvoie à la page précédente   |
| <b>Zoom +/-</b>            | Augmente ou diminue la taille du texte affiché   |
| <b>Se déconnecter</b>      | Déconnecte le navigateur du réseau. Toutefois la page en cours reste localement active et utilisable avec le navigateur du téléphone |
| <b>Purger le cache *</b>   | Nettoie la mémoire cache   |
| <b>Ajouter favori *</b>    | Ajoute la page en cours à la liste des favoris   |
| <b>Aller à... *</b>        | Affiche un favori précédemment mémorisé  |
| <b>Page d'accueil</b>      | Rappelle à la page d'accueil   |
| <b>Actualiser</b>          | Actualise la page en cours   |
| <b>Terminer la session</b> | Déconnecte le téléphone du réseau Internet   |

\* L'aspect des options décrites ci-dessus peut dépendre de l'opérateur et/ou du paramétrage effectué dans le menu **Paramètres**.



## Fin de la connexion en ligne

Pour terminer la connexion Internet,

Appuyez sur .



Vous pouvez également sélectionner Terminer la session du menu d'options.

## Création de favoris




Vous souhaiteriez peut-être renouveler votre visite d'un site ou revenir plus fréquemment sur certains sites. Ces services (ou pages) peuvent être mémorisés sous la forme de *favoris* (*signets*) qui représentent des liens d'accès directs aux sites Internet. Ils ne sont utilisables que s'ils sont accessibles au niveau du paramétrage de la connexion courante de votre opérateur et/ou de votre fournisseur d'accès Internet.

Il existe deux façons d'ajouter des favoris (5 favoris, au maximum) :

- Directement depuis l'écran de veille,



- ➊ Appuyez sur . Sélectionnez **Internet**.
- ➋ Sélectionnez **Favoris**.
- ➌ Appuyez sur **Options** , sélectionnez **Modifier**, puis saisissez les informations suivantes :

| Option               | Action                                       |
|----------------------|--|
| <b>Nom de favori</b> | Nom que vous souhaitez donner à votre favori |
| <b>Adresse</b>       | Adresse de la page d'accueil (si connue)     |

- ➍ Appuyez sur **Ok**  pour valider chaque entrée.
- ➎ Appuyez sur **Sortir**  ou sur  pour revenir à l'écran de veille.

Vous pouvez également appuyer sur la touche Internet de l'écran de veille pour accéder directement au menu Internet (à condition de ne pas avoir personnalisé la touche gauche).

- Pendant une connexion active, lors de la visualisation d'une page,


- ➏ Appuyez sur  pour afficher le menu d'options.
- ➐ Sélectionnez **Ajouter favori**, saisissez le **Nom de favori** et appuyez sur **Ok** .

L'édition ou la suppression des favoris ne peut s'effectuer que depuis la liste des favoris (dans le menu Internet) alors que vous êtes déconnecté.

## Utilisation des favoris


Les favoris sont utilisables :

- Directement depuis l'écran de veille,

- ➑ Appuyez sur . Sélectionnez **Internet**.
- ➒ Sélectionnez **Favoris**.
- ➓ Sélectionnez le nom de favori désiré.

Vous pouvez également appuyer sur la touche Internet de l'écran de veille pour accéder directement au menu Internet (à condition de ne pas avoir personnalisé la touche gauche).

- Alors que vous naviguez sur Internet :

- ❶ Appuyez sur  pour afficher le menu d'options.
- ❷ Sélectionnez **Aller à...**
- ❸ Sélectionnez le nom de favori désiré.

## Autre site

Cette option dans le menu **Internet** vous permet de saisir l'adresse d'un site Internet connu et d'aller directement sur ce site. Toutefois, contrairement à la fonction Favoris, les adresses ne sont pas conservées en mémoire et vous devez les saisir chaque fois que vous utilisez cette fonction.

## Codes d'interface utilisateur GSM

---

Ce téléphone supporte les séquences de touches GSM standard comprenant les caractères \* et #, envoyées directement du clavier vers le réseau. Ces séquences permettent d'activer les services complémentaires proposés par le réseau.

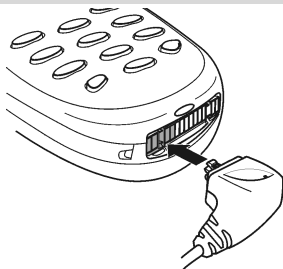
- Contactez votre opérateur pour plus d'informations sur ces services.

# Accessoires

## Utilisation du kit piétons

### Connexion du kit piétons

Insérez la prise du kit piétons dans le connecteur prévu à cet effet sur le téléphone comme indiqué ci-dessous.



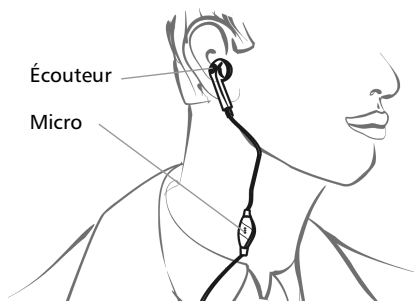
- ✓ Lorsque vous insérez la prise du kit piétons dans le connecteur du téléphone, assurez-vous que le logo Trium (☺) soit visible sur le dessus. Dans le cas contraire, le casque ne fonctionnera pas correctement.

### Utilisation du kit piétons

Placez l'écouteur du kit piétons dans votre oreille. Le microphone du kit piétons est alors correctement positionné.

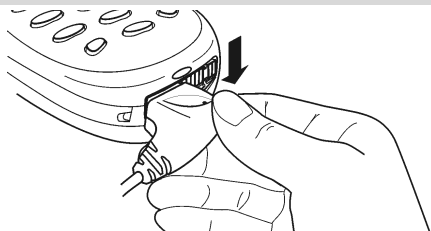
Vous pouvez répondre aux appels, les rejeter et raccrocher en utilisant ☺ ou ☹ (reportez-vous à la page 10).

Réglez le niveau du volume de l'écouteur en utilisant ☺ ou ☹.



### Déconnexion du kit piétons

Inclinez la prise du kit piétons comme indiqué ci-dessous.

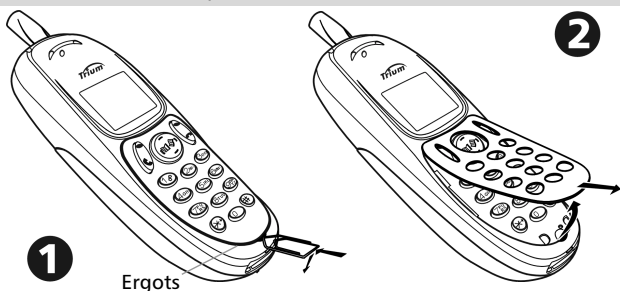


## Changement de la façade amovible (Mars uniquement)

Avant de changer la façade amovible, mettez toujours le téléphone hors tension et déconnectez-le de tout appareil de recharge ou du kit main libre.

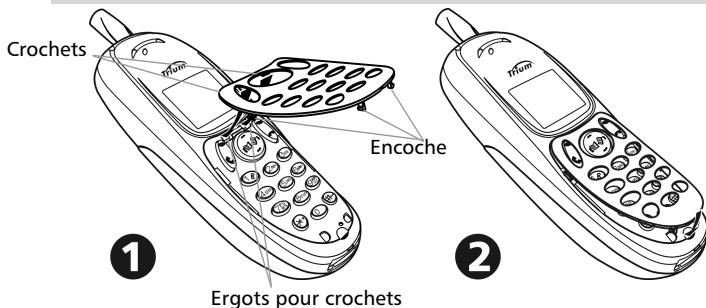
### Retrait de la façade amovible

- 1 Insérez un petit instrument émoussé, par exemple un trombone, dans l'encoche prévue à cet effet et soulevez doucement, mais fermement, l'une des extrémités de la façade amovible.
- 2 Saisissez l'extrémité soulevée et tirez délicatement vers le haut puis vers vous pour la détacher du téléphone. La façade amovible se détache du téléphone.



### Remise en place de la façade amovible

- 1 Positionnez les crochets de fixation de la façade amovible dans les encoches prévues à cet effet dans la partie supérieure du téléphone.
- 2 Appuyez fermement sur la façade amovible pour l'enclencher.

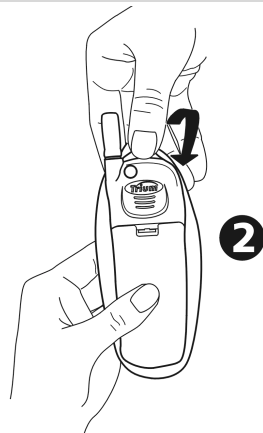
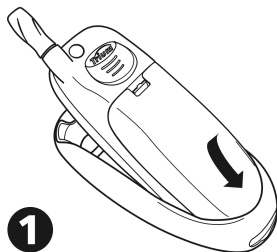


- ✓ Ne forcez pas de manière excessive lors du remplacement de la façade amovible. Évitez les flexions excessives. Évitez de trop souvent retirer et remettre en place la façade amovible. Cela pourrait fragiliser les crochets et les ergots. N'exposez pas la façade amovible au soleil. Utilisez toujours le téléphone avec la façade amovible mise en place. Ne nettoyez pas le téléphone et/ou la façade amovible avec de l'alcool, des produits chimiques agressifs ou des solvants. Ceux-ci doivent exclusivement être essuyés avec un chiffon doux légèrement humide. Lisez les instructions de la section "Entretien et maintenance", page 11.

## Changement de la seconde peau (Mars uniquement)

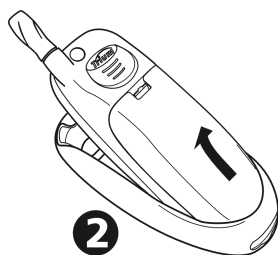
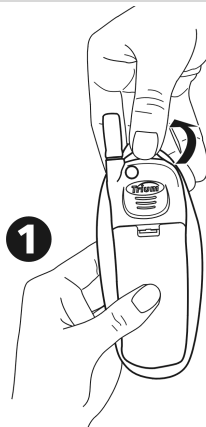
### Mise en place de la seconde peau

- 1 Insérez la partie inférieure du téléphone dans la seconde peau comme indiqué.
- 2 Étirez la seconde peau sur la partie supérieure afin d'envelopper le téléphone. Assurez-vous que la seconde peau est bien en place.



### Retrait de la seconde peau

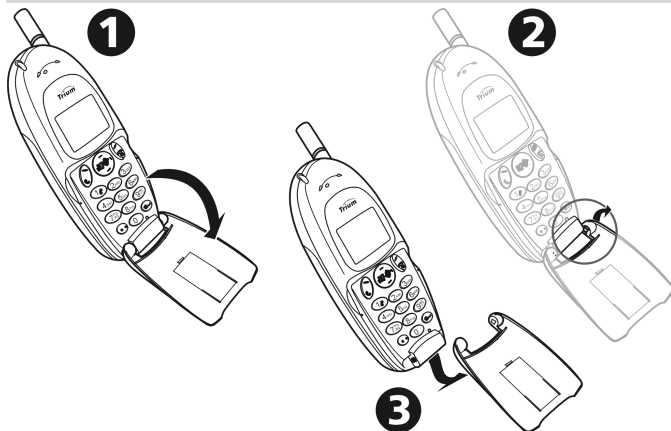
- 1 Retirez le haut de la seconde peau de la partie supérieure du téléphone afin de le libérer.
- 2 La seconde peau peut à présent être ôtée.



## Changement du flip (Neptune uniquement)

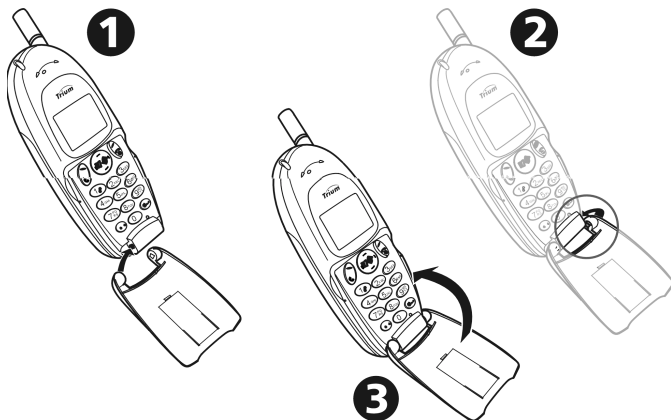
### Retrait du flip

- 1 Ouvrez le flip.
- 2 Tordez légèrement le flip vers la droite ou la gauche afin de libérer l'une des charnières.
- 3 Retirez complètement le flip de la seconde charnière.



### Remise en place du flip

- 1 Placez le flip sur l'une des charnières comme indiqué ci-dessous.
- 2 Tordez légèrement le flip afin de le fixer à l'autre charnière. Assurez-vous que le flip est bien en place.
- 3 Fermez le flip.



# Annexe

## Glossaire

---

| Expression   | Définition  |
|--------------|---|
| Appel actif  | Communication en cours.   |
| ALS          | Deuxième ligne (Alternate Line Service, en anglais).  |
| AoC          | Service de consultation de compte sur abonnement (Advise of Charge, en anglais).  |
| Chargeur A/C | Chargeur/tranformateur courant Alternatif / courant continu.  |
| CB           | Messages d'informations (Cell Broadcast, en anglais).   |
| CLA          | Adaptateur allume-cigare (Cigarette Lighter Adaptor, en anglais)  |
| CLI          | Affichage du numéro de téléphone de l'appelant (Caller Line Identity, en anglais).  |
| CSD          | Données de commutation de circuit (Circuit Switched Data, en anglais)   |
| DES          | Norme de cryptage des données (Data Encryption standard, en anglais)  |
| DTC          | Chargeur de bureau (Desk Top Charger, en anglais)   |
| DTMF         | Tonalités multifréquences (Dual Tone Multifrequency Tones, en anglais).   |
| FDN          | Numéros fixes (Fixed Dialling Number, en anglais).  |
| GFU          | Groupe fermé d'utilisateurs (appelé aussi parfois groupe privé), fonction configurée au niveau du réseau.                     |
| GPRS         | General Packet Radio Service  |
| GSM          | Global System for Mobile communications   |
| HF           | Kit mains libres (Handsfree Car Kit, en anglais)  |
| http         | HyperText Transfer Protocol ou Protocole http   |
| IN           | Numéros de diffusion des messages d'information de votre opérateur/fournisseur de services (Information Numbers, en anglais). |
| IP           | Internet Protocol ou Protocole Internet   |
| LCD          | Écran à cristaux liquides (Liquid Crystal Display, en anglais).   |
| LED          | Voyant à diode électroluminescente (Light Emitting Diode, en anglais).  |



|                   |  |
|-------------------|--|
| MMI               | Interface utilisateur GSM (Man Machine Interface, en anglais).   |
| Mode conversation | Le téléphone émet ou reçoit un appel.  |
| Mode veille       | Le téléphone est sous tension, connecté à un réseau, mais n'est pas en communication reçue ou émise.   |
| PIN/PIN2          | Personal Identification Number, en anglais. Codes fournis par votre opérateur/fournisseur de services.   |
| PPP               | Protocole point à point (Point to Point Protocol, en anglais)  |
| PUK/PUK2          | PIN Unblocking Key, en anglais. Codes utilisés pour débloquer les codes PIN et PIN2. Fournis par votre opérateur ou votre fournisseur de services. |
| Renvoi d'appel    | Renvoi des appels reçus sur un autre numéro.   |
| Roaming (Rm)      | Itinérance - Possibilité d'utiliser votre téléphone sur d'autres réseaux que votre réseau local, dans votre pays de résidence ou à l'étranger.     |
| SDN               | Numéro de service de votre opérateur/fournisseur de services (Service Dialling Number, en anglais).  |
| SIM               | Carte fournie par votre opérateur/fournisseur de services (Subscriber Identity Module, en anglais).  |
| SMS               | Service d'envoi/de réception de messages de texte courts (Short Message Service, en anglais).  |
| SPN               | Nom de l'opérateur (Service Provider Name, en anglais)   |
| SR                | Accusé de réception de message SMS (Status Report, en anglais).  |
| URL               | Uniform Resource Locator ou adresse Web ou adresse URL   |
| WAE               | Wireless Application Environment   |
| WAP™              | Wireless Application Protocol ou Protocole WAP™  |
| WDP               | Wireless Datagram Protocol   |
| WML               | Langage de formatage (Wireless Mark-up Language, en anglais)   |
| WMLS              | Script en WML (Wireless Markup Language Script, en anglais)  |
| WSP               | Protocole de communication sans fil (Wireless Session Protocol)  |
| WTAI              | Interface d'application de téléphonie sans fil (Wireless Telephony Application Interface, en anglais)  |
| WTP               | Protocole de transfert sur un réseau sans fil (Wireless Transport Protocol, en anglais)  |

## Dépannage

| Problème   | Cause possible et solutions  |
|--|--|
| Impossible de mettre le téléphone sous tension   | Vérifiez que la batterie est chargée et correctement connectée au téléphone.   |
| Le voyant de charge rouge n'est pas allumé et l'icône de batterie clignotante n'est pas affichée | Le secteur est peut-être défectueux. Vérifiez le secteur. Le chargeur secteur est peut-être défectueux. Retournez le chargeur à votre fournisseur et essayez de le remplacer par un autre adaptateur Mitsubishi. En cas de problème, contactez votre fournisseur.  |
| Durées de veille et de conversation trop courtes   | La diffusion des messages d'information est activée en permanence, ce qui consomme plus d'énergie. Le téléphone est dans une région de mauvaise réception et donc toujours alimenté à pleine puissance. La charge et la décharge ne sont pas complètes. Chargez et déchargez toujours complètement votre batterie. La batterie est usagée. Remplacez la batterie.  |
| Impossible d'émettre ou de recevoir des appels   | Vérifiez que vous avez au moins une barre d'intensité de signal (▬). Essayez dans une zone d'intensité de signal plus élevée. Si aucun nom de réseau n'est affiché, vérifiez que votre carte SIM fonctionne correctement, vérifiez l'enregistrement avec votre opérateur. L'option d'interdiction d'appel est activée. Désactivez-la (reportez-vous à la page 61). La limite de crédit d'appels est atteinte (reportez-vous à la page 43). |
| Impossible de rappeler les numéros de téléphone mémorisés  | Les fonctions de numéros d'appel fixe ou d'interdiction d'appel sont activées. Contrôlez ces fonctions et désactivez-les (reportez-vous aux pages 34 et 61).   |
| Impossible de saisir des numéros à l'écran   | Le verrouillage du clavier est activé (☞ est affiché). Appuyez sur <b>Déverr.</b> (☞) et (#) pour désactiver le verrouillage.  |
| Le téléphone est sous-tension, mais l'écran est vide   | Le réglage du contraste d'affichage est trop bas. Réglez le contraste (reportez-vous à la page 49).  |
| L'icône de batterie ■■■ ne clignote pas pendant la charge  | Indique un problème de charge ou de batterie. Désactivez et déconnectez le chargeur. Reconnectez et essayez à nouveau. Si le problème persiste, contactez votre fournisseur.   |
| ☞ clignotant   | La capacité de mémoire est insuffisante pour enregistrer un nouveau message SMS. Vous devez supprimer au moins un message archivé (reportez-vous à la page 36).  |
| Touche de fonction (.....)   | Cette fonction n'est plus disponible sur votre carte SIM ou a été retirée de votre abonnement. Reprogrammez la touche de fonction (reportez-vous à la page 50).  |

# Messages d'erreur

| Problème  | Cause possible et solutions   |
|---|---|
| <b>Annulé. Aucun type sélectionné</b>                       | La diffusion des messages d'information a été demandée mais aucun type de message n'a été sélectionné.  |
| <b>Appel échoué</b>   | <p>L'utilisateur n'est pas joignable.<br/>L'appel émis ne peut être établi pour une des raisons suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Un groupe d'utilisateurs fermé est utilisé et n'est pas autorisé/reconnu par le réseau</li><li>• Le réseau ne peut pas prendre en compte l'appel en raison de ressources insuffisantes</li><li>• Le numéro est hors service</li><li>• Le numéro n'est pas joignable</li><li>• Le réseau ne répond pas</li><li>• L'option permettant de cacher votre numéro de téléphone en cas d'appel n'est pas supportée par le réseau</li></ul> <p>Vérifiez qu'un groupe d'utilisateurs fermé n'est pas configuré et vérifiez les paramètres de groupe et la disponibilité du service de groupe dans le réseau.<br/>Vérifiez qu'il est possible de cacher votre identification en cas d'émission d'appel (disponibilité du service sur le réseau).</p> |
| <b>Appel échoué en groupe privé</b>                         | <ul style="list-style-type: none"><li>• Vous avez tenté d'émettre un appel dans un groupe fermé d'utilisateurs et cet appel a été rejeté par le réseau parce qu'il ne reconnaît pas les paramètres de groupe</li><li>• Le correspondant appelé n'appartient pas au même groupe</li><li>• L'utilisateur appelé ne fait pas partie d'un groupe</li></ul>  |
| <b>Batterie faible!</b>                                     | Ce message s'affiche quand la batterie devient trop faible et le téléphone va bientôt être automatiquement hors tension.  |
| <b>Clavier verrouillé!<br/>"Déverr." #<br/>pour libérer</b> | Une touche a été appuyée alors que le clavier est verrouillé.   |
| <b>Code erroné. Réessayez</b>                               | Un code de verrouillage du téléphone erroné a été saisi.  |
| <b>Crédit maxi atteint!</b>                                 | <ul style="list-style-type: none"><li>• Vous tentez d'émettre un appel et la limite de crédit est déjà atteinte.</li><li>• La limite de crédit autorisée est atteinte pendant un appel émis (l'appel est interrompu).</li></ul>   |
| <b>Crédit maxi bientôt atteint!</b>                         | La limite crédit va bientôt être atteinte. Les appels en cours seront automatiquement interrompus une fois que la limite sera atteinte.   |
| <b>Echoué</b>   | Un envoi de message SMS a échoué (le message de texte court ne peut pas être envoyé).   |

|  |  |
|--|--|
| <b>Entrée incorrecte</b>   | Vous avez saisi une chaîne de caractères comportant une faute de syntaxe.  |
| <b>Erreur!</b>   | Le réseau ne peut pas exécuter votre commande et génère un message d'erreur.   |
| <b>Impossible d'exécuter la commande</b>   | Vous avez émis une requête qu'il est impossible d'exécuter dans la situation actuelle.   |
| <b>Interdit</b>  | Votre saisie de chaîne de caractères n'est pas autorisée dans le contexte actuel.  |
| <b>Interdit (numéros fixes)</b>  | Vous avez tenté d'émettre un appel, mais celui-ci a été annulé par le contrôle d'appel de numéros fixes (le numéro composé ne fait pas partie des numéros fixes en mémoire).   |
| <b>Le numéro a changé</b>  | Le numéro appelé a changé.   |
| <b>Message non affichable</b>  | Le message de texte court ne peut pas être affiché (contenu binaire, format non supporté, etc.)  |
| <b>Non disponible</b>  | La capacité de mémoire de la carte SIM est saturée.  |
| <b>Nouv. PIN incorrect. Réessayez</b>  | Modification du code PIN : les nouvelles valeurs de code PIN sont différentes (valeur de contrôle).  |
| <b>Nouv. PIN2 incorrect. Réessayez</b>   | Modification du code PIN2 : les nouvelles valeurs de code PIN2 sont différentes (valeur de contrôle).  |
| <b>Nouveau code erroné. Réessayez</b>  | Les nouvelles valeurs du code de verrouillage du téléphone sont discordantes (valeur de contrôle).   |
| <b>Numéro incorrect</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vous avez tenté d'émettre un appel qui est rejeté par le réseau parce que la structure du numéro de téléphone n'est pas reconnue</li> <li>• Vous avez tenté d'enregistrer un numéro de téléphone trop long pour être stocké dans l'emplacement sélectionné</li> <li>• Vous avez tenté de transférer un numéro de téléphone dans une mémoire qui ne peut pas recevoir le numéro (numéro de téléphone trop long)</li> </ul> |
| <b>Occupé</b>  | Vous tentez d'émettre un appel et celui-ci n'aboutit pas parce que le numéro de destination est déjà en ligne.   |
| <b>Pas de réponse</b>  | Vous avez émis un appel vers un utilisateur distant et le correspondant ne répond pas.   |
| <b>PIN bloqué</b>  | Un code PIN erroné a été saisi trois fois de suite.  |
| <b>PIN erroné, réessayez<br/>PIN2 erroné, réessayez<br/>PUK erroné, réessayez<br/>PUK2 erroné, réessayez</b> | Le code saisi est erroné.  |
| <b>PIN2 bloqué</b>   | Un code PIN2 erroné a été saisi trois fois de suite.   |

|  |   |
|--|---|
| <b>PUK2 bloqué</b>   | Un code PUK2 erroné a été saisi dix fois de suite. Les services de la carte SIM protégés par le code PIN2 sont définitivement inaccessibles.  |
| <b>Répert. num. fixes plein</b><br><b>Répertoire SIM plein</b><br><b>Répert. téléphone plein</b> | La mémoire correspondante est totalement saturée.   |
| <b>Réseau interdit</b>   | En utilisant la recherche manuelle de réseau, vous avez sélectionné un réseau qui rejette la connexion.   |
| <b>Réseau occupé</b>   | Vous avez tenté d'émettre un appel. L'appel est rejeté par le réseau en raison d'encombrements.   |
| <b>Sans effet</b>  | Une opération de copie/déplacement de mémoire est effectuée et aucun paramètre n'est modifié (mémoire, numéro et nom identiques).   |
| <b>Service non disponible</b>  | Vous avez tenté d'activer un service GSM qui n'est pas disponible sur le réseau.  |
| <b>SIM bloquée.</b><br><b>Contactez l'opérateur</b>  | Un code PUK erroné a été saisi 10 fois de suite. La carte SIM est définitivement désactivée et doit être remplacée par une carte neuve.   |
| <b>Sonnerie désactivée</b>   | Le volume de la sonnerie est réglé sur 0 (volume nul).  |
| <b>Stockage impossible! (SMS plein)</b>  | L'enregistrement d'un nouveau message est impossible (lors de l'écriture d'un nouveau message de texte court).  |
| <b>Vérifier la carte SIM!</b>  | Il n'y a pas de carte SIM dans le téléphone ou celle-ci n'est pas correctement installée. Reportez-vous à la page 8 pour plus de détails.   |
| <b>Vérifier votre abonnement</b>   | Vous avez tenté d'activer un service GSM. Il vous est demandé de vérifier votre abonnement concernant le droit/l'accès au service en question.  |
| <b>Vérifier votre demande</b>  | Vous avez effectué une requête pour un service qu'il semble impossible de satisfaire.   |
| <b>Vérifiez votre mot de passe</b>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vous avez modifié le mot de passe d'interdiction d'appel</li> <li>• Vous avez modifié le paramétrage du service d'interdiction d'appel</li> </ul> Le mot de passe saisi semble erroné. |

## Service européen

Pour tout service, contactez en premier lieu votre fournisseur.

En cas de problème, contactez votre agent MITSUBISHI le plus proche dans la liste ci-dessous pour obtenir les coordonnées d'autres centres techniques.

|                                       |                                  |
|---------------------------------------|----------------------------------|
| ROYAUME-UNI<br>Tél : (0870) 606 01 51 | ESPAGNE<br>Tél : (902) 11 68 58  |
| FRANCE<br>Tél : (0825) 86 82 83       | ITALIE<br>Tél : (800) 27 59 02   |
| ALLEMAGNE<br>Tél : (01803) 33 71 84   | IRLANDE<br>Tél : (1800) 92 70 12 |

Pour bénéficier des services sous garantie, vous devez fournir votre facture d'achat initial ou une preuve d'achat irréfutable.

Les services sous garantie sont indiqués dans les modalités et conditions de la garantie.

## Conditions de garantie GSM européenne pour l'utilisateur final

1. Vous ne pouvez bénéficier de la présente garantie que si vous êtes l'acheteur d'origine.
2. MITSUBISHI garantit le produit contre tout défaut de matière et de fabrication pour une durée de douze (12) mois à compter de la date d'achat à votre revendeur. Sous réserve des conditions ci-après, MITSUBISHI couvre tous les coûts de pièces et main d'oeuvre pour la réparation ou le remplacement du produit ou de pièces (y compris par du matériel de type similaire) lorsque réalisé par un centre de maintenance GSM agréé par MITSUBISHI. La propriété de tout produit remplacé est transférée à MITSUBISHI.
3. Toute réclamation doit être adressée à un centre de maintenance GSM agréé par MITSUBISHI situé dans un des pays mentionné dans la carte de service jointe avec le produit. En cas de difficulté, vous pouvez contacter les sociétés MITSUBISHI indiquées sur la carte de service pour obtenir les coordonnées de votre centre de maintenance GSM agréé le plus proche. La garantie ne sera accordée que sur confirmation de votre date d'achat par la présentation de l'original de la facture de votre revendeur, ou de votre quittance d'achat, indiquant le numéro de série, accompagné de la carte de service. MITSUBISHI se réserve le droit d'apprécier si les conditions d'exercice de la garantie sont bien réunies. MITSUBISHI ne sera pas responsable des frais de transport à l'aller et au retour d'un centre de maintenance GSM agréé. Le produit voyage à vos risques et périls.
4. La présente garantie ne couvre pas :
  - a) les batteries défectueuses ;
  - b) le non respect des instructions d'utilisation ;
  - c) les frais d'installation ou de retrait lorsque le produit est installé dans un véhicule ;
  - d) les défauts ou pannes résultant d'un accident, d'une utilisation défectueuse, d'une mauvaise installation ou d'une mauvaise réparation par un réparateur non agréé, de manipulations ou modifications, de négligence, d'une utilisation ne correspondant pas à l'usage normal, de force majeure, d'infiltration d'eau, d'utilisation dans des conditions atmosphériques défavorables (humidité ou température) ;
  - e) la modification ou les coûts de modification du produit pour le mettre en conformité avec une réglementation locale ou nationale en matière de sécurité, lorsqu'une telle réglementation excède les normes harmonisées de l'Union Européenne ;
  - f) le préjudice consécutif à l'immobilisation du produit, ou un quelconque gain manqué ou perte subie ;
  - g) la perte de temps de communication, la perte d'utilisation de tout équipement loué ou accessoire ;
  - h) l'émission de signaux erronés ou insuffisants sur le réseau de communication mobile, la mise à jour de logiciels suite à des modifications de paramètres de fonctionnement du réseau, les variations de tension du réseau, des paramètres erronés de carte SIM (carte mémoire) pour une connexion au réseau ;
  - i) les dommages causés par des accessoires non-MITSUBISHI.
5. Une demande ou une prestation couverte par la garantie ne donne pas droit à une prolongation de la durée de garantie, sauf lorsque imposé par la loi nationale applicable.
6. La présente garantie s'applique uniquement si le produit est acheté et utilisé dans l'Union Européenne, la Norvège, l'Islande ou la Suisse.

EN TOUT ÉTAT DE CAUSE, VOUS BÉNÉFICIEZ DE LA GARANTIE LÉGALE POUR VICES CACHÉS, EN FRANCE DANS LES CONDITIONS FIXÉES PAR LES ARTICLES 1641 ET SUIVANTS DU CODE CIVIL.

# DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Nom : **Mitsubishi Electric Telecom Europe S.A.**  
RCS Nanterre B 307 593 129  
Adresse : **25, boulevard des Bouvets**  
Localité : **Nanterre Cedex**  
Code postal : **92741**

## Identification du produit

Nature : **Téléphone mobile cellulaire**  
Type : **Dual band GSM 900/DCS 1800**  
Référence commerciale : **MT-050**  
Autres informations :

## Identification de l'organisme notifié

Nom : **Autorité de Régulation des Télécommunications (ART)**  
Numéro d'identification : **0165**  
Procédure suivie : **Annexe III de la directive 1999/5/CE**

Déclare sous son entière responsabilité que le produit décrit ci-dessus est en conformité avec les exigences essentielles applicables (et en particulier celles de la directive 1999/5/CE) suivantes :

Article 3.1a : (protection de la santé et de la sécurité de l'utilisateur)  
73/23/CEE, ES 59005

Article 3.1b : (exigences de protection en ce qui concerne la compatibilité électromagnétique)  
89/336/CEE, ETS 300 342-1

Article 3.2 : (bonne utilisation du spectre radioélectrique de façon à éviter les interférences dommageables)  
91/263/CEE, CTR/TBR 19, CTR/TBR 20, CTR/TBR 31, CTR/TBR 32

À cet effet, déclare que toutes les séries d'essais radio ont été effectuées.

Le 11 juillet 2000,



Claude Bertin  
Directeur Général

# DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Nom : **Mitsubishi Electric Telecom Europe S.A.**  
RCS Nanterre B 307 593 129  
Adresse : **25, boulevard des Bouvets**  
Localité : **Nanterre Cedex**  
Code postal : **92741**

## Identification du produit

Nature : **Téléphone mobile cellulaire**  
Type : **Dual band GSM 900/DCS 1800**  
Référence commerciale : **MT-250**  
Autres informations :

## Identification de l'organisme notifié

Nom : **Autorité de Régulation des Télécommunications (ART)**  
Numéro d'identification : **0165**  
Procédure suivie : **Annexe III de la directive 1999/5/CE**

Déclare sous son entière responsabilité que le produit décrit ci-dessus est en conformité avec les exigences essentielles applicables (et en particulier celles de la directive 1999/5/CE) suivantes :

Article 3.1a : (protection de la santé et de la sécurité de l'utilisateur)  
73/23/CEE, ES 59005

Article 3.1b : (exigences de protection en ce qui concerne la compatibilité électromagnétique)  
89/336/CEE, ETS 300 342-1

Article 3.2 : (bonne utilisation du spectre radioélectrique de façon à éviter les interférences dommageables)  
91/263/CEE, CTR/TBR 19, CTR/TBR 20, CTR/TBR 31, CTR/TBR 32

À cet effet, déclare que toutes les séries d'essais radio ont été effectuées.

Le 11 juillet 2000,



Claude Bertin  
Directeur Général



# Index

## A

|                           |            |
|---------------------------|------------|
| Accès en ligne .....      | 72         |
| Adresse IP .....          | 70         |
| Alarme                    |            |
| Rappel .....              | 68         |
| Réveil .....              | 67         |
| Appel                     |            |
| Avis .....                | 23         |
| Conférence .....          | 24         |
| Mise en attente .....     | 23         |
| Mutlipartite .....        | 24         |
| Reprise .....             | 23         |
| Appel en conférence ..... | 24         |
| Appels .....              | 10, 18     |
| Durée .....               | 43         |
| Durées .....              | 42         |
| Rappel .....              | 43         |
| Appels & durées           |            |
| Compteurs d'appels .....  | 42, 43     |
| Coûts .....               | 43         |
| Coûts des appels .....    | 43, 44, 45 |
| Journal des appels .....  | 41         |
| Sélection de ligne .....  | 45         |
| Appels d'urgence .....    | 13         |
| Appels et durées .....    | 41         |
| Appels reçus              |            |
| Renvoi .....              | 57         |

## B

|                                   |    |
|-----------------------------------|----|
| Batterie .....                    | 8  |
| Avertissement de niveau de charge |    |
| faible de la batterie .....       | 14 |
| Charge .....                      | 14 |
| Consignes de sécurité .....       | 16 |
| Elimination .....                 | 16 |
| Mise en place .....               | 14 |
| Retrait .....                     | 14 |
| Utilisation .....                 | 16 |
| Battery                           |    |
| Alarm volume .....                | 48 |
| Bloc-notes .....                  | 66 |
| Boîte d'envoi .....               | 39 |
| Bureau .....                      | 66 |
| Bloc-notes .....                  | 66 |
| Convertisseur de devises .....    | 66 |
| Réveil .....                      | 68 |

## C

|                                       |        |
|---------------------------------------|--------|
| CB .....                              | 63     |
| CLI .....                             | 58     |
| Code                                  |        |
| PIN .....                             | 12, 52 |
| PIN2 .....                            | 12, 53 |
| PUK .....                             | 13, 53 |
| PUK2 .....                            | 13, 53 |
| Codes d'interface utilisateur GSM ... | 75     |
| Composition                           |        |
| Derniers numéros appelés .....        | 20     |
| Répertoire .....                      | 20     |
| Composition d'un numéro               |        |
| mémorisé .....                        | 20     |
| Compteurs d'appel                     |        |
| Remise à zéro .....                   | 43     |
| Conférence téléphonique .....         | 24     |
| Connexion en ligne                    |        |
| Favoris .....                         | 73     |
| Fin .....                             | 73     |
| Personnalisation .....                | 71     |
| Consignes de sécurité                 |        |
| Appels d'urgence .....                | 11     |
| Batterie .....                        | 16     |
| Codes de sécurité .....               | 11     |
| Entretien et maintenance .....        | 11     |
| Sécurité dans un véhicule .....       | 11     |
| Votre responsabilité .....            | 11     |
| Consultation des coûts .....          | 44     |
| Contraste d'affichage .....           | 49     |
| Convertisseur de devises .....        | 66     |
| Coupure .....                         | 22     |
| Coûts des appels                      |        |
| Remise à zéro .....                   | 45     |
| Couvre-batterie                       |        |
| Remplacement .....                    | 9      |
| Retrait .....                         | 14     |
| Création d'un modèle de               |        |
| message .....                         | 37, 38 |

## D

|                                 |    |
|---------------------------------|----|
| Déconnexion automatique .....   | 71 |
| Démarrage .....                 | 8  |
| Dépannage .....                 | 82 |
| Derniers numéros composés ..... | 21 |
| Deuxième appel .....            | 24 |

|   |        |
|---|--------|
| <b>E</b>  |        |
| Éclairage .....   | 49     |
| Écran de veille .....                                   | 9, 17  |
| Émission d'un appel .....                               | 10, 18 |
| Enregistrement d'un message SMS .....                   | 39     |
| Enregistrement de noms et de numéros de téléphone ..... | 30     |
| Entretien et maintenance .....                          | 11     |
| Envoi de message SMS .....                              | 38     |
| État de la mémoire .....                                | 40     |

|                              |        |
|------------------------------|--------|
| <b>F</b>                     |        |
| Façade amovible              |        |
| Remise en place .....        | 77     |
| Retrait .....                | 77     |
| Favoris                      |        |
| Création .....               | 73     |
| Suppression .....            | 73     |
| Utilisation .....            | 73     |
| FDN .....                    | 34     |
| Fin d'un appel .....         | 10, 19 |
| Flip                         |        |
| Changement .....             | 79     |
| Fonction Pause .....         | 23     |
| Fonctions mains libres ..... | 21     |

|                                   |    |
|-----------------------------------|----|
| <b>G</b>                          |    |
| Garantie .....                    | 86 |
| Généralités                       |    |
| Sécurité .....                    | 4  |
| Gestion des coûts .....           | 43 |
| Gestion des messages SMS .....    | 36 |
| GFU .....                         | 62 |
| Glossaire .....                   | 80 |
| Groupe fermé d'utilisateurs ..... | 62 |
| <b>H</b>                          |    |
| Heure & date .....                | 54 |

|                                   |            |
|-----------------------------------|------------|
| <b>I</b>                          |            |
| Icônes .....                      | 6          |
| Icônes d'écran graphique .....    | 6          |
| Identification d'appel .....      | 58         |
| Info consommations .....          | 42         |
| Informations de consommation .... | 42         |
| Informations de sécurité .....    | 4          |
| Informations mobiles .....        | 63         |
| Infos diffusées                   |            |
| Alerte audio .....                | 64         |
| Etat .....                        | 63         |
| Langue .....                      | 65         |
| Types de messages ....            | 63, 64, 65 |
| Interdiction d'appel .....        | 61         |
| Mot de passe .....                | 13         |
| Internet .....                    | 18, 70     |
| Accès en ligne .....              | 72         |
| Adresse IP .....                  | 70         |
| Autre site .....                  | 74         |
| Favoris .....                     | 73         |
| Liste des profils .....           | 70         |
| Mot de passe .....                | 70         |
| Nom d'utilisateur .....           | 70         |
| Nom de passerelle .....           | 70         |
| Numéro d'appel .....              | 70         |
| Numéro de port .....              | 70         |
| Page d'accueil .....              | 70, 72     |
| Paramètres .....                  | 70, 71     |
| Personnalisation .....            | 71         |

|                          |    |
|--------------------------|----|
| <b>J</b>                 |    |
| Jeux .....               | 69 |
| Journal des appels ..... | 41 |

|                   |    |
|-------------------|----|
| <b>K</b>          |    |
| Kit piétons       |    |
| Utilisation ..... | 76 |

|                                   |                            |
|-----------------------------------|----------------------------|
| <b>L</b>                          |                            |
| Lecteur d'un message SMS reçu ... | 36                         |
| Ligne 1 .....                     | 34, 41, 42, 45, 57         |
| Ligne 2 .....                     | 34, 41, 42, 45, 50, 56, 57 |
| Limite de crédit .....            | 44                         |

|                                  |        |
|----------------------------------|--------|
| <b>M</b>                         |        |
| Mélodies .....                   | 47     |
| Mémoire cache                    |        |
| Purge .....                      | 71, 72 |
| Menus .....                      | 25     |
| Menus graphiques .....           | 49     |
| Messagerie vocale .....          | 56     |
| Messages .....                   | 18, 36 |
| Alarme audio .....               | 37     |
| Boîte d'envoi .....              | 39     |
| Boîte de réception .....         | 36     |
| Créer .....                      | 38, 39 |
| Informations .....               | 63     |
| Modèles .....                    | 37, 38 |
| Msg. Modèles .....               | 40     |
| Paramètres .....                 | 37     |
| Stockage .....                   | 40     |
| Messages d'erreur .....          | 83     |
| Messages d'information .....     | 63     |
| Lecture .....                    | 64     |
| Modification .....               | 64     |
| Suppression .....                | 64     |
| Messages de texte SMS            |        |
| Envoi .....                      | 38     |
| Lecture .....                    | 36     |
| Messages SMS                     |        |
| Enregistrement .....             | 39     |
| Gestion .....                    | 36     |
| Préparation du téléphone .....   | 37     |
| Mise                             |        |
| Hors tension .....               | 10     |
| hors tension .....               | 18     |
| Sous tension .....               | 17     |
| sous tension .....               | 9      |
| Mise en attente d'un appel ..... | 23     |
| Mode d'alerte audio .....        | 46     |
| Modèle de message                |        |
| Modification .....               | 38     |
| Modèles de message .....         | 40     |
| Création .....                   | 37     |
| Modes d'alerte silencieux .....  | 21     |
| Modes d'alerte vibreur .....     | 21     |
| Mot de passe .....               | 70     |
| Interdiction d'appel .....       | 54     |
| Méthode                          |        |
| Multipress .....                 | 26     |
| Multitap .....                   | 26     |

|                             |        |
|-----------------------------|--------|
| <b>N</b>                    |        |
| Nom d'utilisateur .....     | 70     |
| Nom de passerelle .....     | 70     |
| Numéro d'appel .....        | 70     |
| Numéro de port .....        | 70     |
| Numéro de téléphone mobile  |        |
| Affichage .....             | 58     |
| Masquage .....              | 58     |
| Numéros d'appel fixes ..... | 34     |
| Numéros d'information ..... | 29     |
| Numéros SDN .....           | 29     |
| Numérotation rapide .....   | 21, 50 |

|                                |    |
|--------------------------------|----|
| <b>O</b>                       |    |
| Opérations de base .....       | 14 |
| Appel sans réponse .....       | 19 |
| Appels .....                   | 18 |
| Émission d'un appel .....      | 18 |
| Réception d'un appel .....     | 18 |
| Répondeur .....                | 19 |
| SMS .....                      | 19 |
| Options en cours d'appel ..... | 25 |
| Organisation des menus .....   | 25 |

|  |    |
|--|----|
| <b>P</b>                                       |    |
| Page d'accueil .....                           | 70 |
| Paramètres                                     |    |
| Internet .....                                 | 70 |
| Problèmes .....                                | 83 |
| Profil de connexion .....                      | 70 |
| Programmable                                   |    |
| Numérotation rapide .....                      | 21 |
| Touches de fonction .....                      | 50 |
| Programmation des touches de<br>fonction ..... | 50 |
| Push .....                                     | 69 |

## R

|                          |                |
|--------------------------|----------------|
| Rappel                   |                |
| automatique              | 51             |
| Rappel - Durée d'appel   | 43             |
| Réception d'un appel     | 10, 19         |
| Recherche automatique    | 60             |
| Réglage de l'heure       | 54             |
| Réglage de la date       | 54             |
| Réglages                 | 46             |
| Affichage                | 49             |
| Fonctions auto           | 51             |
| Fonctions auto.          | 51             |
| Fonctions de sécurité    | 52, 53         |
| Heure et date            | 54             |
| Infos diffusées          | 63, 64, 65     |
| Langue                   | 46             |
| Menus graphiques         | 49             |
| Réglages audio           | 47, 48         |
| Réglages du téléphone    | 46, 47         |
| Réglages par défaut      | 55             |
| Réglages téléphone       | 46, 48, 49     |
|                          | 50, 51, 52     |
|                          | 53, 54, 55     |
| Répondeur                | 56             |
| Services GSM             | 54, 57, 58     |
|                          | 59, 60, 61, 62 |
| Touches                  | 50             |
| Verrouillage du clavier  | 46             |
| Réglages d'usine         | 54             |
| Réglages du téléphone    | 46             |
| Renvoi d'appels          | 57             |
| Répertoire               | 30             |
| Affichage des numéros    | 33             |
| Appel des numéros        | 33             |
| Consulter                | 33             |
| Espace libre             | 33             |
| Etat                     | 33             |
| Répertoires              |                |
| Enregistrer              | 31, 32         |
| Mes numéros              | 34             |
| Numéros fixes            | 34             |
| Répondeur                |                |
| Alerte audio             | 56             |
| Appeler                  | 56             |
| Mot de passe             | 13             |
| Numéro                   | 56             |
| Réponse                  |                |
| automatique              | 51             |
| Réponse sur toute touche | 50             |
| Reprise d'un appel       | 23             |

|                 |    |
|-----------------|----|
| Réseau          | 59 |
| Reshape         | 69 |
| Responsabilité  | 12 |
| Rétro-éclairage | 18 |

## S

|                           |        |
|---------------------------|--------|
| Saisie de texte           | 26     |
| Saisie T9                 | 26     |
| Scripts                   | 71     |
| Seconde peau              |        |
| Changement                | 78     |
| Sécurité                  | 51     |
| Codes                     | 12     |
| Fonctions                 | 51     |
| Sécurité dans un véhicule | 11     |
| Sélection de la langue    | 46     |
| Services GSM              | 57     |
| CUG                       | 62     |
| Envoi de mon numéro       | 59     |
| Gestion des réseaux       | 59, 60 |
| Interdictions d'appels    | 54, 61 |
| Réception ID appelant     | 58     |
| Renvois d'appels          | 57, 58 |
| Services réseau           | 29     |
| Silencieux                | 47     |
| SIM                       |        |
| Boîte à outils            | 29     |
| Carte                     | 8, 14  |
| SMS                       | 18, 36 |
| Solutions                 | 82, 83 |
| Sonnerie                  | 47     |
| Sonnerie d'appel          | 47     |

## T

|                          |    |
|--------------------------|----|
| Tegic (T9)               | 27 |
| Téléphone                |    |
| Personnalisation         | 46 |
| Saisie de texte          |    |
| Méthode Multipress       | 26 |
| Méthode Multitap         | 26 |
| Tonalité d'alarme        |    |
| Activation/désactivation | 36 |
| Tonalités (DTMF)         | 22 |

## V

|                                 |        |
|---------------------------------|--------|
| Verrouillage du clavier .....   | 17, 46 |
| Verrouillage du téléphone ..... | 52     |
| Code .....                      | 13, 52 |
| Vibreur .....                   | 47     |
| & sonnerie .....                | 47     |
| puis sonnerie .....             | 47     |
| Volume .....                    | 21, 22 |
| Conversation .....              | 48     |
| conversation .....              | 48     |
| Mode d'alerte .....             | 48     |
| Mode d'alerte audio .....       | 46     |
| Réglage .....                   | 22     |
| Sonnerie d'appel .....          | 48     |
| Tonalités des touches .....     | 48     |
| Volume progressif .....         | 48     |
| Votre numéro .....              | 34     |